



Count on it.

Form No. 3474-781 Rev A

Návod na obsluhu

Rotačná kosačka Groundsma- ster® 4000 alebo 4010

Číslo modelu 30609—Výrobné číslo 418100000 a vyššie

Číslo modelu 30636—Výrobné číslo 418100000 a vyššie



Produkt spĺňa všetky prísľušné európske smernice. Podrobnosti nájdete v samostatnom hárku so špecifickým vyhlásením o zhode (DOC).

Používanie alebo prevádzka motora na ľubovoľnom území pokrytom lesom, kríkmi alebo trávou porušuje odsek 4442 alebo 4443 zákona California Public Resource Code, ak nie je motor vybavený zachytávačom iskier definovaným v odseku 4442, ktorý sa udržiava v efektívnom prevádzkovom stave, prípadne ak nie je motor skonštruovaný, vybavený a udržiavaný na predchádzanie požiaru.

Priložená používateľská príručka k motoru obsahuje informácie o Agentúre na ochranu životného prostredia USA (EPA) a kalifornskej smernici týkajúcej sa kontroly emisií – emisné systémy, údržba a záruka. Náhradné diely možno objednávať od výrobcu motora.

Ak je tento stroj vybavený telematickým zariadením, pozrite si pokyny autorizovaného distribútora spoločnosti Toro na aktiváciu zariadenia.

Certifikácia týkajúca sa elektromagnetickej kompatibility

Vnútroštátne predpisy: toto zariadenie spĺňa pravidlá úradu FCC, odsek 15. Prevádzka musí spĺňať tieto dve podmienky: (1) toto zariadenie nemôže spôsobovať škodlivé rušenie a (2) toto zariadenie musí prijímať akékoľvek prijaté rušenie vrátane rušenia spôsobujúceho nežiaducu prevádzku.

FCC ID: APV-3640LB

IC: 5843C-3640LB

Toto zariadenie sa testovalo a zistilo sa, že spĺňa limity úradu FCC uvedené v odseku 15 pre digitálne zariadenie triedy B. Tieto limity sú navrhnuté tak, aby zaručovali primeranú ochranu pred škodlivým rušením v obytnom prostredí. Toto zariadenie vytvára a využíva rádiovú frekvenciu a môže ju vyžarovať, a ak sa nenamontuje a nepoužíva správne, teda v súlade s týmito pokynmi, môže spôsobovať škodlivé rušenie rádiového signálu. Nie je však zaručené, že pri určitej montáži nedôjde k rušeniu. Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie rádiového alebo televízneho signálu, čo možno určiť vypnutím a zapnutím zariadenia, používateľovi odporúčame vyskúšať rušenie eliminovať prijatím jedného alebo viacerých z nasledujúcich opatrení:

- Zmeňte otočenie prijímajúcej antény alebo ju presuňte.
- Zariadenie a prijímač umiestnite ďalej od seba.
- Zariadenie zapojte do zásuvky v inom obvode, ako je obvod, do ktorého je zapojený prijímač.
- Poradte sa s predajcom alebo skúseným opravárom rádii/televízorov.

Argentína



H-31397

Austrália



Maroko

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numero d'agrement: MR00004789ANRT20024

Delivre d'agrement: 4. 11. 2024

Nový Zéland

R-NZ

Južná Kórea



R-R-Tor-HMU3640LB

R-C-QUT-EG21-GL

▲ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

KALIFORNIE

Dôležité upozornenie, poučka 65

Výfukový plyn z dieselového motora a jeho zložky sú v štáte Kalifornia tým, že spôsobujú rakovinu, vrodené poruchy a iné reprodukčné poškodenie.

Vývody batérie, zvonky a s nimi súvisiace príslušenstvo obsahujú olovo a jeho zlúčeniny, čiže chemické látky, ktoré sú v štáte Kalifornia známe ako látky vyvolávajúce rakovinu a negatívne ovplyvňujúce reprodukciu. Po manipulácii s batériou si riadne umyte ruky.

Používanie tohto produktu môže spôsobiť vystavenie pôsobeniu chemických látok, o ktorých je v štáte Kalifornia známe, že spôsobujú rakovinu a vrodené chyby alebo poškodzujú reprodukčné orgány.

Obsah

Symbol bezpečnostného upozornenia	3
Bezpečnosť	5
Všeobecné bezpečnostné pokyny	5
Bezpečnostné a inštrukčné štítky	6
Nastavenie	16
1 Mazanie stroja	16
2 Kontrola tlaku v pneumatikách	16
3 Kontrola hladiny kvapaliny	17
4 Inštalácia štítkov (len stroje s označením CE).....	17
Súčasti stroja	18
Ovládacie prvky	18
Ovládacie prvky kabíny	20
Technické údaje	22
Nadstavce/príslušenstvo	23
Pred prevádzkou	24
Všeobecné bezpečnostné pokyny	24
Bezpečnosť pri manipulácii s palivom	24
Kontrola hladiny motorového oleja	24
Kontrola chladiaceho systému	24
Kontrola hydraulického systému	24
Plnenie palivovej nádrže	25
Kontrola tlaku v pneumatikách	25
Kontrola uťahovacieho momentu matíc svorníkov kolies	26
Nastavenie priečného stabilizátora	26
Nastavenie výšky kosenia	27
Nastavenie zarážok	30
Nastavenie valčekov rezacej jednotky	30
Oprava nesúladu medzi rezacími jednotkami	31
Kontrola bezpečnostných ochranných spínačov	33
Nastavenie zrkadiel	33
Nasmerovanie svetlometov	33
Aktivácia tichého režimu	33
Výber čepele	34
Prehľad displeja informačného centra	35
Používanie ponúk	36
Chránené ponuky	37
Oboznámenie sa s diagnostickými indikátormi	39
Počas prevádzky	39
Bezpečnosť počas prevádzky	39
Oboznámenie sa s prevádzkovými vlastnosťami stroja	41
Prevádzka stroja	42
Oboznámenie sa s protizávažím	42
Používanie brzdových pedálov	42
Oboznámenie sa s funkciou Smart Power™ od spoločnosti Toro	42
Vykonanie spätného chodu ventilátora	43
Pochopenie funkcie automatického voľnobehu	43
Použitie tempomatu	43
Naštartovanie motora	43

Vypnutie motora	43
Použitie spínača rýchlosti motora	44
Nastavenie rýchlosti kosenia	44
Nastavenie prepravnej rýchlosti	44
Oboznámenie sa s filtrom pevných častíc a regeneráciou	44
Provozné tipy	50
Po prevádzke	51
Všeobecné bezpečnostné pokyny	51
Tlačenie alebo ťahanie stroja	51
Umiestnenie bodov podopretia	52
Ťahanie stroja	52
Umiestnenie bodov zviazania	52
Údržba	53
Bezpečnosť pri údržbe	53
Odporúčaný harmonogram údržby	54
Kontrolný zoznam dennej údržby	56
Postupy pred údržbou stroja	58
Zloženie kapoty	58
Mazanie	58
Mazanie ložísk a puzdier	58
Údržba motora	61
Bezpečnosť motora	61
Servis motorového oleja	61
Servis vzduchového filtra	62
Servis oxidačného katalyzátora pre vznetové motory a filtra sadzí	63
Údržba palivového systému	64
Servis palivového systému	64
Servis odlučovača vody	64
Servis palivového filtra	65
Údržba elektrického systému	65
Bezpečnosť pri práci s elektrickým systémom	65
Údržba batérie	65
Vyhľadanie poistiek	66
Údržba hnacej sústavy	67
Nastavenie uhla trakčného pedála	67
Kontrola oleja v planétovom pohone	67
Výmena oleja v planétovom pohone	68
Kontrola maziva zadnej nápravy	68
Kontrola maziva v prevodovke zadnej nápravy	69
Výmena maziva zadnej nápravy	69
Kontrola zbiehavosti zadných kolies	70
Údržba chladiaceho systému	70
Bezpečnosť pri práci s chladiacim systémom	70
Špecifikácia chladiacej kvapaliny	70
Kontrola chladiaceho systému	71
Servisovanie chladiaceho systému motora	71
Údržba bŕzd	72
Nastavenie servisných bŕzd	72
Údržba remeňov	73
Servis remeňa alternátora	73
Servisovanie remeňa kompresora	73
Napnutie remeňa pohonu čepele	73

Výmena remeňa pohonu čepele	73
Údržba hydraulického systému	74
Bezpečnosť pri práci s hydraulickým systémom	74
Servis hydraulického systému	74
Údržba rezacej jednotky	78
Otočenie (naklonenie) prednej rezacej jednotky do vzpriamenej polohy	78
Otočenie prednej rezacej jednotky nadol	78
Nastavenie rozstupe rezacej jednotky	78
Servisovanie puzdier koliesok	79
Servisovanie koliesok a ložísk	80
Údržba čepelí	81
Bezpečnosť pri používaní čepelí	81
Kontrola ohnutia čepelí	81
Demontáž a montáž čepelí rezacích jednotiek	81
Kontrola a ostrenie čepelí rezacích jednotiek	81
Oprava nesúladu rezacej jednotky	83
Údržba kabíny	84
Čistenie kabíny	84
Čistenie vzduchových filtrov kabíny	84
Čistenie predfiltra kabíny	85
Čistenie zostavy klimatizácie	85
Uskladnenie	86
Bezpečnosť pri skladovaní	86
Príprava stroja na uskladnenie	86

Bezpečnosť

Všeobecné bezpečnostné pokyny

Tento produkt môže odletujúcimi predmetmi amputovať ruky a chodidlá. Vždy dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny, aby ste predišli vážnemu zraneniu osôb.

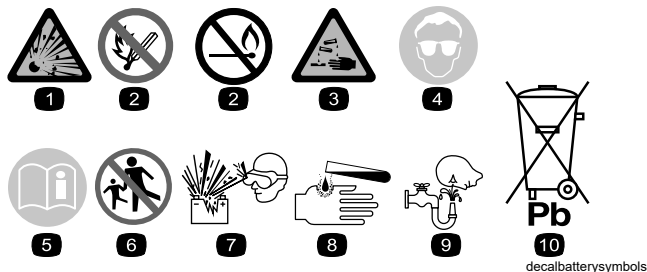
- Pred naštartovaním motora si prečítajte túto *používateľskú príručku* a oboznámte sa s jej obsahom.
- Práca so strojom si vyžaduje maximálnu pozornosť. Nerozptyľujte sa žiadnym spôsobom, v opačnom prípade môže dôjsť k zraneniu alebo poškodeniu majetku.
- Pri prevádzke stroja musia byť všetky kryty a ostatné bezpečnostné ochranné zariadenia na stroji na mieste a správne funkčné.
- Udržujte ruky a nohy v bezpečnej vzdialenosti od otáčajúcich sa častí. Udržujte odstup od výstupného otvoru.
- Zabráňte okolostojacim a deťom zdržiavať sa v pracovnej oblasti. Nikdy nedovoľte, aby stroj obsluhovali deti.
- Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky časti neprestanú pohybovať. Pred úpravou, servisom, čistením alebo skladovaním nechajte stroj vychladnúť.

Nesprávne používanie alebo údržba tohto stroja môže mať za následok zranenie. S cieľom vyhnúť sa potenciálnemu zraneniu dodržiavajte tieto bezpečnostné pokyny a vždy venujte pozornosť bezpečnostnému výstražnému symbolu , ktorý znamená Upozornenie, Výstraha alebo Nebezpečenstvo – osobné bezpečnostné pokyny. Nedodržanie týchto pokynov môže zapríčiniť zranenie alebo smrť.

Bezpečnostné a inštrukčné štítky



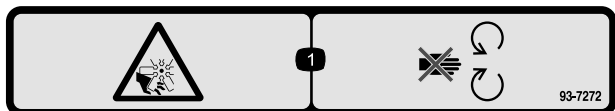
Bezpečnostné štítky a štítky s pokynmi sú pre operátora ľahko viditeľné a nachádzajú sa v blízkosti každej oblasti potenciálneho nebezpečenstva. Akýkoľvek poškodený alebo chýbajúci štítok nahradte za nový.



Symbole na batérii

Niektoré alebo všetky tieto symboly sa nachádzajú na batérii.

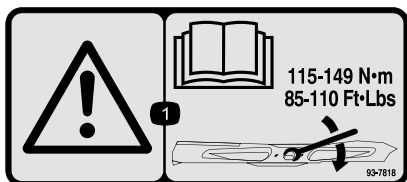
1. Riziko výbuchu
2. Zákaz ohňa, otvoreného plameňa alebo fajčenia
3. Riziko popálenia žieravinou/chemickou látkou
4. Noste ochranu zraku.
5. Prečítajte si *používateľskú príručku*.
6. Zabraňte, aby sa k batérii priblížili okolostojaci.
7. Noste ochranu zraku, výbušné plyny môžu spôsobiť slepotu a iné zranenia.
8. Kyselina z batérie môže spôsobiť slepotu alebo vážne popáleniny.
9. Oči si okamžite vypláchnite vodou a rýchlo vyhľadajte lekársku pomoc.
10. Obsahuje olovo, nelikvidovať



93-7272

decal93-7272

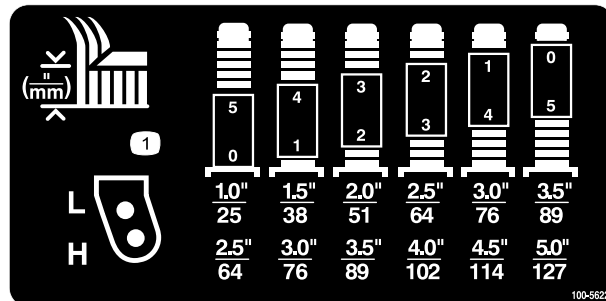
1. Riziko porezania/amputácie, ventilátor – nepribližujte sa k pohyblivým častiam.



93-7818

decal93-7818

1. Varovanie – v *používateľskej príručke* si prečítajte pokyny týkajúce sa uťahovania skrutky/matice čepele momentom 115 až 149 N·m.

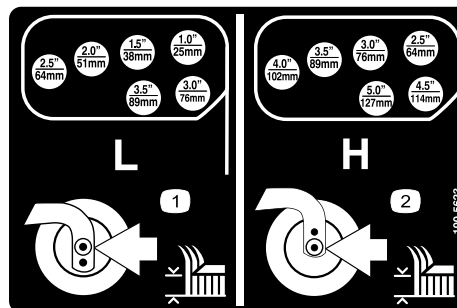


100-5622

decal100-5622

100-5622

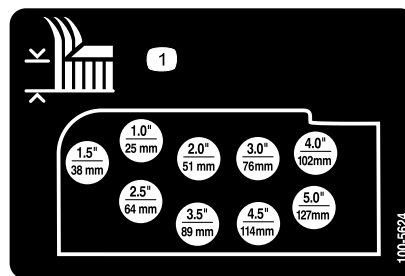
1. Nastavenie výšky kosenia



decal100-5623

100-5623

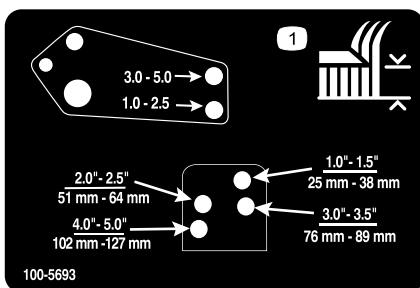
1. Nastavenie nízkej výšky kosenia
2. Nastavenie vysokej výšky kosenia



decal100-5624

100-5624

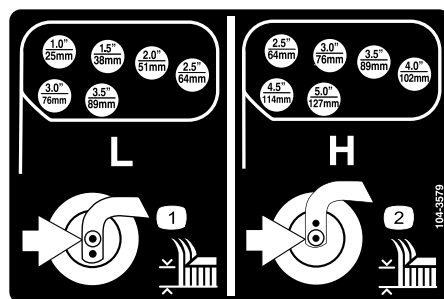
1. Nastavenie výšky kosenia



100-5693

decal100-5693

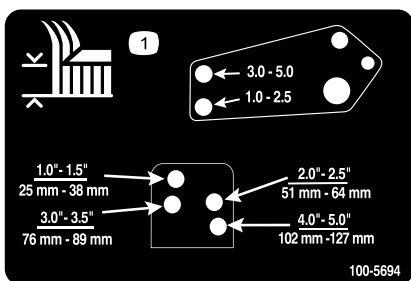
1. Nastavenie výšky kosenia



104-3579

decal104-3579

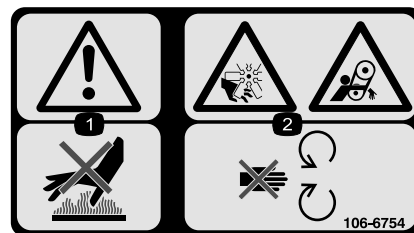
1. Nastavenie nízkej výšky kosenia
2. Nastavenie vysokej výšky kosenia



100-5694

decal100-5694

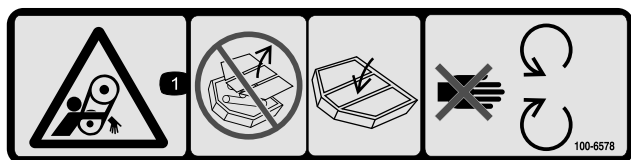
1. Nastavenie výšky kosenia



106-6754

decal106-6754

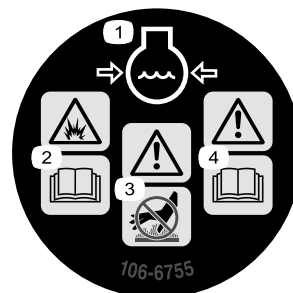
1. Varovanie – nedotýkajte sa horúcich povrchov.
2. Riziko porezania/amputácie, ventilátor; riziko zachytenia, remeň – nepribližujte sa k pohyblivým častiam.



100-6578

decal100-6578

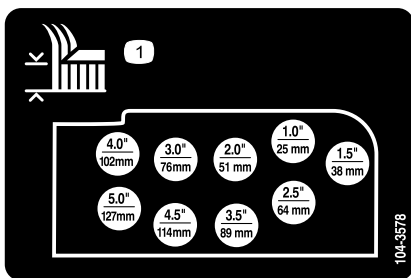
1. Nebezpečenstvo zamotania, remeň – stroj nepoužívajte, ak sú odstránené štíty alebo ochranné kryty; vždy udržiavajte štíty a ochranné kryty na mieste; držte sa ďalej od pohyblivých častí.



106-6755

decal106-6755

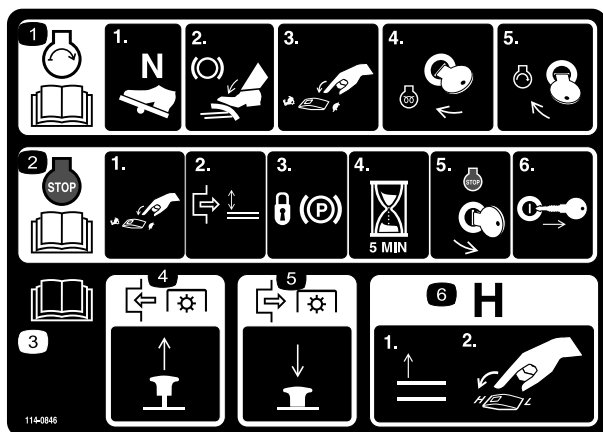
1. Chladiaca kvapalina motora je pod tlakom.
2. Riziko výbuchu – prečítajte si používateľskú príručku.
3. Varovanie – nedotýkajte sa horúcich povrchov.
4. Varovanie – prečítajte si používateľskú príručku.



104-3578

decal104-3578

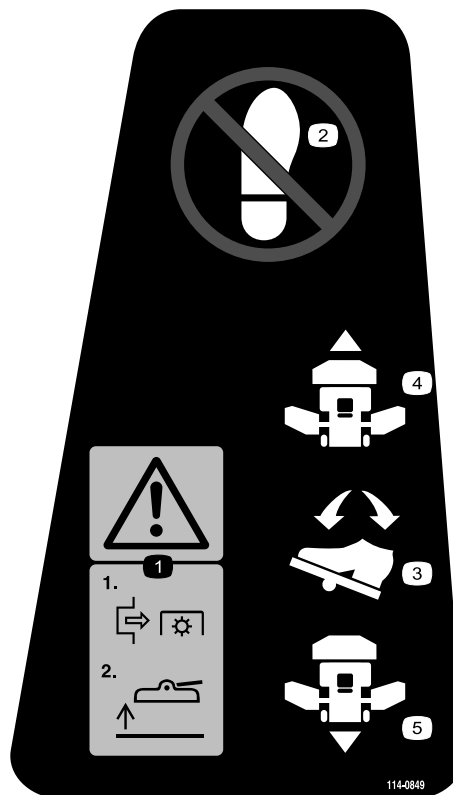
1. Nastavenie výšky kosenia



decal114-0846

114-0846

1. V *používateľskej príručke* nájdete informácie o spustení motora – 1) Zaradíte neutrál; 2) Zatiahnite brzdu; 3) Nastavte otáčky motora na pomalé; 4) Otočte kľúčom a zapnite rozohriatie; 5) Otočením kľúča naštartujte motor.
2. V *používateľskej príručke* nájdete informácie o spustení motora – 1) Nastavte otáčky motora na pomalé; 2) Odpojte plošinu; 3) Zastavte parkovaciu brzdú; 4) Počkajte 5 minút; 5) Otočením kľúča vypnite motor; 6) Vytiahnite kľúč zo spínača.
3. Prečítajte si *používateľskú príručku*.
4. Potiahnutím gombíka zapojíte pomocný hriadeľ.
5. Zatláčením gombíka dovnútra odpojte pomocný hriadeľ.
6. Zdvihnite plošiny a prejdite na rozsah H.

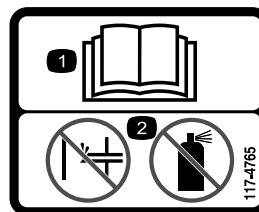


114-0849

114-0849

decal114-0849

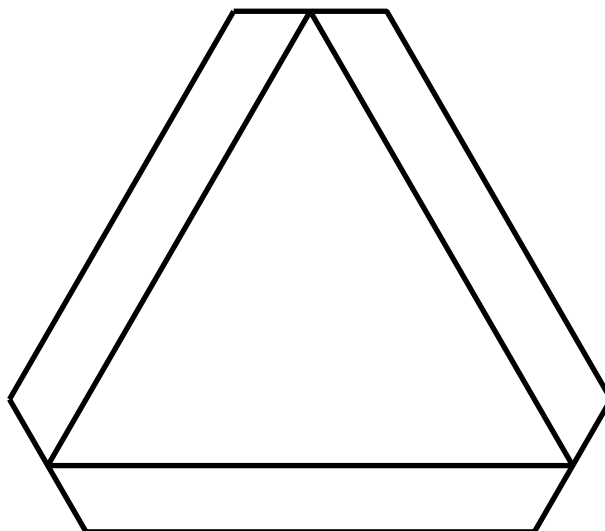
1. Varovanie – 1) Odpojte pomocný hriadeľ; 2) Zdvihnite plošinu
2. Nestúpajte sem nohou.
3. Smerový pedál
4. Smer dopredu
5. Spiatočný smer



decal117-4765

117-4765

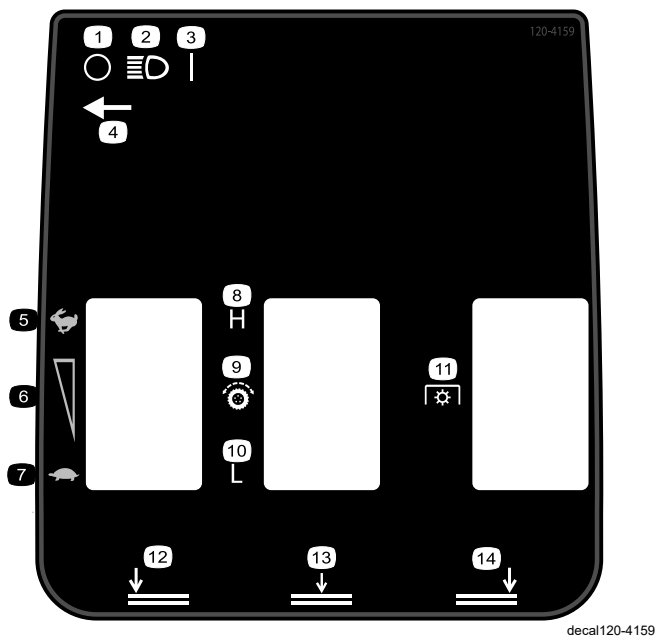
1. Prečítajte si *používateľskú príručku*.
2. Nepoužívajte štartovacie pomôcky.



120-0250

decal120-0250

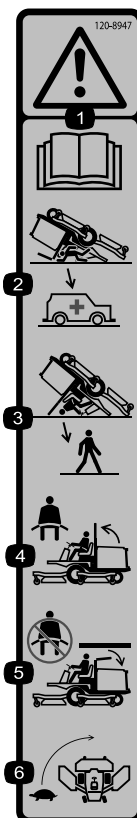
1. Pomaly idúce vozidlo



120-4159

decal120-4159

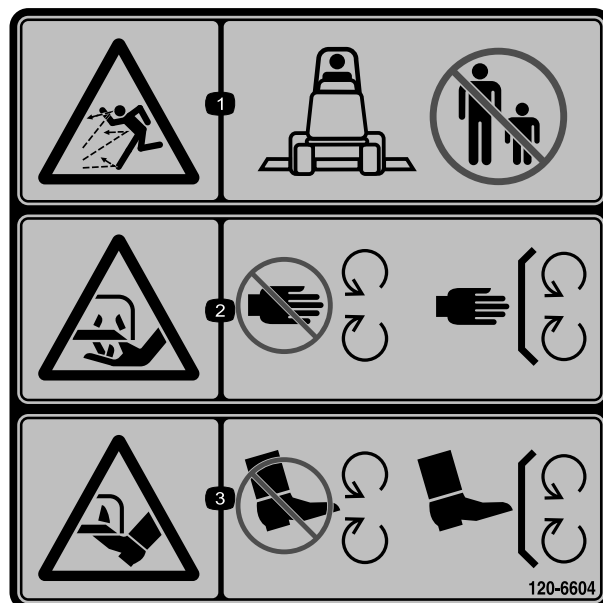
- | | |
|------------------------------------|-----------------------------|
| 1. Vypnutie | 8. Vysoká |
| 2. Svetlá | 9. Trakčný pohon |
| 3. Zapnutie | 10. Nízka |
| 4. Umiestnenie svetelného spínača | 11. Pomocný hriadeľ |
| 5. Rýchlo | 12. Ľavá spodná plošina |
| 6. Variabilné nastavenie rýchlosti | 13. Stredová spodná plošina |
| 7. Pomaly | 14. Pravá spodná plošina |



120-8947

decal120-8947

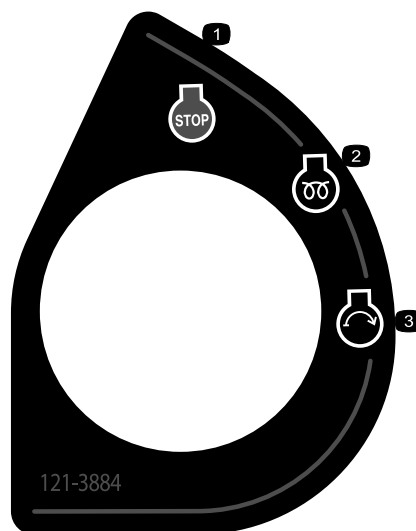
1. Varovanie – prečítajte si *používateľskú príručku*.
2. Keď je priečny stabilizátor v dolnej polohe, k dispozícii nie je žiadna ochrana pred prevrátením.
3. Keď je priečny stabilizátor v hornej polohe, k dispozícii je ochrana pred prevrátením.
4. Ak je priečny stabilizátor zdvihnutý, používajte bezpečnostný pás.
5. Ak je priečny stabilizátor spustený, nepoužívajte bezpečnostný pás.
6. Pri zatáčaní jazdite pomaly.



120-6604

decal120-6604

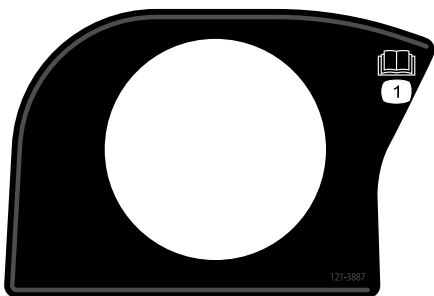
1. Riziko odhadzovania predmetov – zabezpečte, aby sa okolo stojace osoby nepribližovali k stroju
2. Riziko porezania/amputácie rúk, čepeľ kosačky – nepribližujte sa k pohyblivým častiam, všetky kryty a štíty musia byť nasadené.
3. Riziko porezania/amputácie nôh, čepeľ kosačky – nepribližujte sa k pohyblivým častiam, všetky kryty a štíty musia byť nasadené.



121-3884

decal121-3884

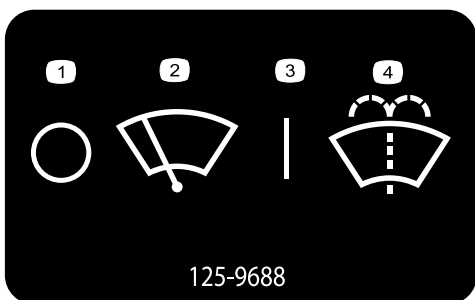
1. Motor – zastavenie
2. Motor – predhrev
3. Motor – štart



121-3887

decal121-3887

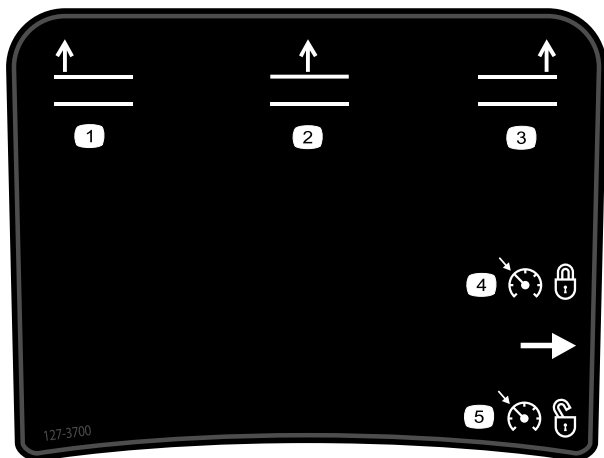
1. Prečítajte si *používateľskú príručku*.



125-9688

decal125-9688

- | | |
|--------------------------|--|
| 1. Vypnutie | 3. Zapnutie |
| 2. Stierače čelného skla | 4. Nastriekajte kvapalinu do ostrekovačov na čelné sklo. |



127-3700

decal127-3700

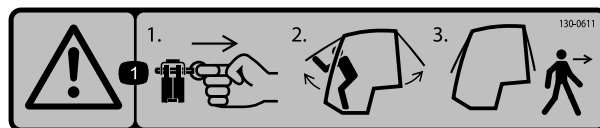
- | | |
|--------------------------------|----------------------------|
| 1. Zdvihnite ľavú plošinu. | 4. Zaistite otáčky motora. |
| 2. Zdvihnite stredovú plošinu. | 5. Odistite otáčky motora. |
| 3. Zdvihnite pravú plošinu. | |



130-0594

decal130-0594

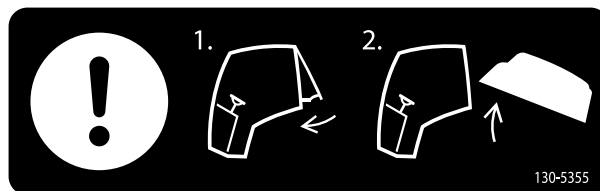
1. Varovanie – prečítajte si *používateľskú príručku*; keď sedíte v kabíne, vždy používajte bezpečnostný pás; noste ochranu sluchu.



130-0611

decal130-0611

1. Varovanie – odstráňte čap, zdvihnite dvere a vystúpte z kabíny.



130-5355

decal130-5355

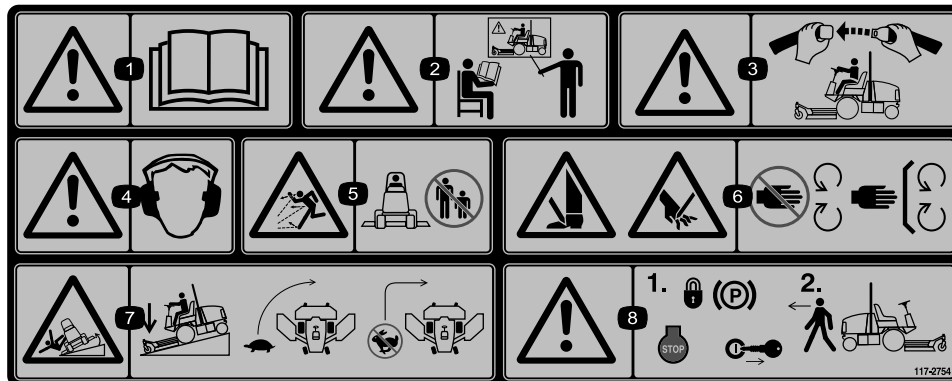
- | | |
|-------------------------|----------------------|
| 1. Zatvorte zadné okno. | 2. Zdvihnite kapotu. |
|-------------------------|----------------------|



decal130-5356

130-5356

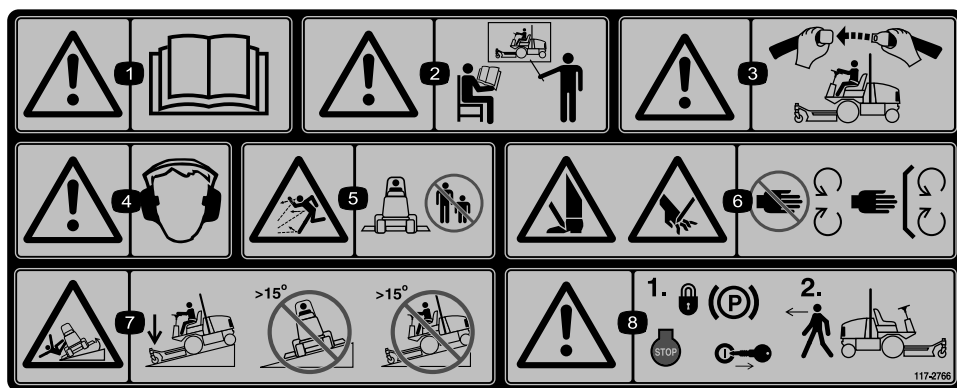
1. Na pohyb vpred alebo vzad použite nožný pedál.



decal117-2754

117-2754

1. Varovanie – prečítajte si *používateľskú príručku*.
2. Varovanie – tento stroj nepoužívajte, ak ste neabsolvovali školenie.
3. Varovanie – zapnite si bezpečnostný pás, keď sedíte v pozícii obsluhy.
4. Varovanie – používajte ochranu sluchu.
5. Riziko odskakovania predmetov – okolostojace osoby musia byť v bezpečnej vzdialenosti.
6. Riziko porezania rúk alebo nôh – nepribližujte sa k pohyblivým častiam, všetky kryty a štíty musia byť nasadené.
7. Nebezpečenstvo prevrátenia – pri jazde zo svahu spustíte reznú jednotku; pred otáčaním stroj spomaľte; neotáčajte stroj vo vysokej rýchlosti.
8. Varovanie – skôr než opustíte stroj, zatiahnite parkovaciu brzdu, vypnite motor a vyberte kľúč.

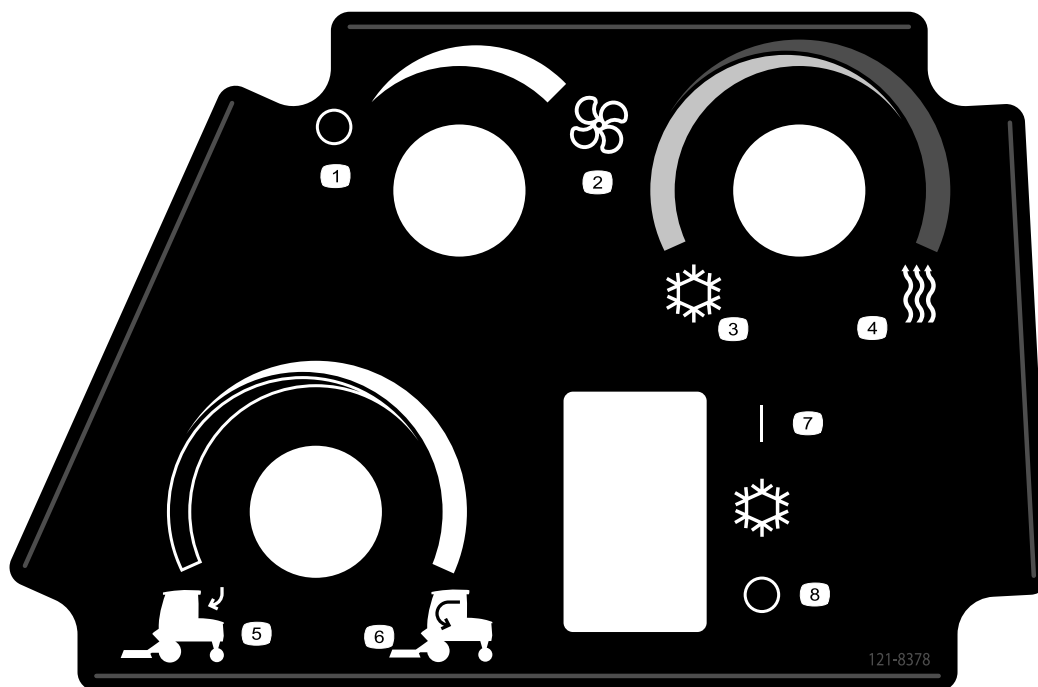


117-2766

decal117-2766

Poznámka: Tento stroj prešiel v súlade s príslušnou priemyselnou normou skúškou stability pri skúškach v statickej bočnej a pozdĺžnej polohe s maximálnym odporúčaným sklonom svahu uvedeným na štítku. Pozrite si pokyny na prevádzku stroja na svahoch uvedené v *používateľskej príručke* a tiež preverte podmienky, za akých budete prevádzkovať stroj. Podľa toho určite, či môžete stroj prevádzkovať v podmienkach, ktoré sú v daný deň a na danej lokalite. Zmeny terénu môžu spôsobiť zmenu prevádzky stroja na svahu.

1. Varovanie – prečítajte si *používateľskú príručku*.
2. Varovanie – pred prevádzkou stroja musia byť všetci operátori zaškolení.
3. Varovanie – používajte bezpečnostný pás.
4. Varovanie – používajte ochranu sluchu.
5. Riziko odskakovania predmetov – okolostojace osoby musia byť v bezpečnej vzdialenosti.
6. Riziko porezania/amputácie rúk alebo nôh – nepribližujte sa k pohyblivým častiam, všetky kryty a štíty musia byť nasadené.
7. Nebezpečenstvo prevrátenia – pri jazde zo svahu spustíte reznú jednotku; stroj neprevádzkujte na svahoch väčších ako 15°.
8. Varovanie – skôr než opustíte stroj, zatiahnite parkovaciu brzdu, vypnite motor a vyberte kľúč.



121-8378

Model len s kabínou

decal121-8378

- | | | | |
|-------------------------------|-------------------|---------------------|------------------------|
| 1. Ventilátor (vyp.) | 3. Studený vzduch | 5. Vonkajší vzduch | 7. Klimatizácia (vyp.) |
| 2. Ventilátor (na plný výkon) | 4. Horúci vzduch | 6. Vnútrotný vzduch | 8. Klimatizácia (zap.) |

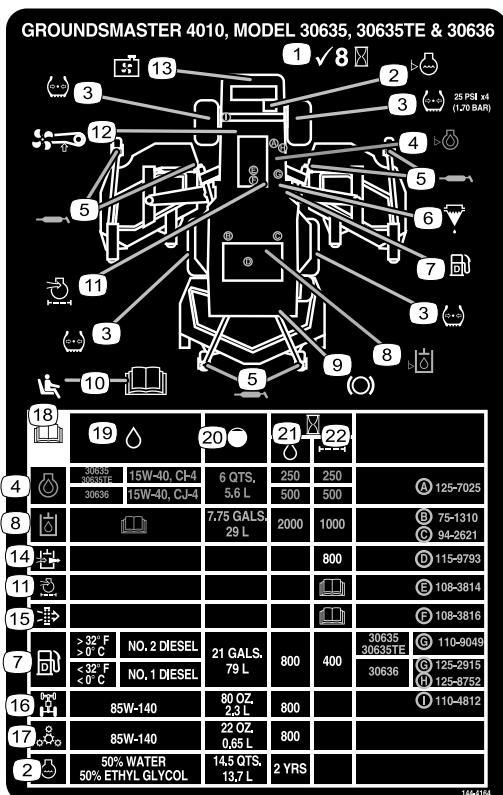
GROUNDMASTER 4000, MODEL 30605, 30605TE & 30609

19	20	21	22	
30605 30605TE 15W-40, CI-4 5.6 L	6 QTS. 5.6 L	250 500	250 500	(A) 125-7025
30609 15W-40, C-J-4	7.75 GALS. 29 L	2000	1000	(B) 75-1310 (C) 94-2621
			800	(D) 115-9793
				(E) 108-3814
				(F) 108-3816
> 32° F > 0° C NO. 2 DIESEL	21 GALS. 79 L	800	400	30605 30605TE (G) 110-9049
< 32° F < 0° C NO. 1 DIESEL				30609 (H) 125-2915 (I) 125-8752
85W-140	80 OZ. 2.3 L	800		(J) 110-4812
85W-140	22 OZ. 0.65 L	800		
50% WATER 50% ETHYL GLYCOL	9 QTS. 8.5 L	2 YRS		

144-4163

decal144-4163

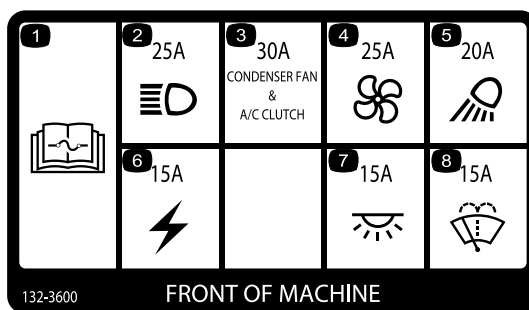
1. Informácie o ovládacích prvkoch, ktoré si vyžadujú prítomnosť obsluhy, nájdete v *používateľskej príručke*.
2. Skontrolujte každých 8 hodín
3. Hladina chladiacej kvapaliny motora
4. Tlak v pneumatikách
5. Hladina motorového oleja
6. Mazacie body
7. Oddelovač paliva/vody
8. Palivo
9. Hydraulická kvapalina
10. Funkcie brzdy
11. Vzduchový filter motora
12. Napnutie remeňa ventilátora
13. Mriežka chladiča
14. Pred vykonaním údržby si prečítajte *používateľskú príručku*.
15. Hydraulický odvzdušňovač
16. Bezpečnostný vzduchový filter
17. Zadná náprava
18. Planétový pohon
19. Kvapaliny
20. Objem
21. Interval výmeny kvapaliny (hodiny)
22. Interval výmeny filtra (hodiny)



144-4164

decal144-4164

1. Skontrolujte každých 8 hodín
2. Hladina chladickej kvapaliny motora
3. Tlak v pneumatikách
4. Hladina motorového oleja
5. Mazacie body
6. Oddelovač paliva/vody
7. Palivo
8. Hydraulická kvapalina
9. Funkcie brzdy
10. Informácie o ovládacích prvkoch, ktoré si vyžadujú prítomnosť obsluhy, nájdete v *používateľskej príručke*.
11. Vzduchový filter motora
12. Napnutie remeňa ventilátora
13. Mriežka chladiča
14. Hydraulický odvzdušňovač
15. Bezpečnostný filter
16. Zadná náprava
17. Planétový pohon
18. Pred vykonaním údržby si prečítajte *používateľskú príručku*.
19. Kvapalina
20. Objem
21. Interval výmeny kvapaliny (hodiny)
22. Interval výmeny filtra (hodiny)



decal132-3600

132-3600

Model len s kabínou

1. Ak chcete získať ďalšie informácie o poistkách, prečítajte si *používateľskú príručku*.
2. Svetlomety (25 A)
3. Ventilátor kondenzátora a spojka klimatizácie (30 A)
4. Ventilátor (25 A)
5. Pracovné svetlo (20 A)
6. Prídavné napájanie (15 A)
7. Osvetlenie kabíny (15 A)
8. Stierače čelného skla (15 A)

WARNING: This product can expose you to chemicals including diesel engine exhaust, which is known to the State of California to cause cancer, and carbon monoxide, which is known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov. For more information, please visit www.toro.com/CAProp65.

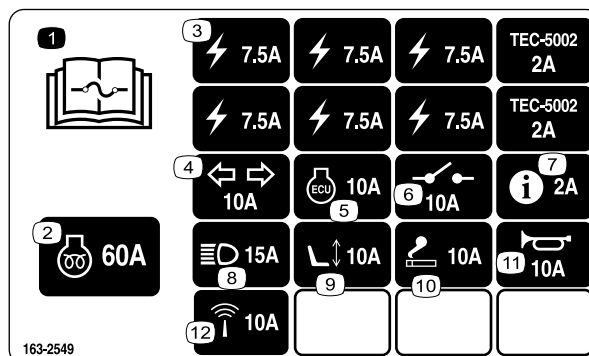
CALIFORNIA SPARK ARRESTER WARNING

Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation. A spark arrester may be required. The operator should contact local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements.

133-5618

133-5618

decal133-5618



163-2549

decal163-2549

163-2549

1. Informácie o poistkách si prečítajte v *používateľskej príručke*.
2. Predohrev motora
3. Napájanie
4. Smerovky
5. Riadiaca jednotka motora
6. Napájanie systému
7. Informačné centrum
8. Svetlomety
9. Nastaviteľné sedadlo
10. Zapaľovač
11. Klaksón
12. Telematika

Nastavenie

Vynímateľné diely

Aby ste overili, že boli dodané všetky súčiastky, použite tabuľku nižšie.

Postup	Popis	Množstvo	Použitie
1	Nie sú treba žiadne diely	–	Namažte stroj.
2	Nie sú treba žiadne diely	–	Skontrolujte tlak v pneumatikách.
3	Nie sú treba žiadne diely	–	Skontrolujte hladiny kvapaliny.
4	Štítok s rokom výroby	1	Nainštalujte štítok (len stroje s označením CE).

Médiá a doplnky

Popis	Množstvo	Použitie
Používateľská príručka	1	Pred uvedením stroja do prevádzky si ju prečítajte.
Používateľská príručka k motoru	1	Nájdete tam referenčné informácie o motore.
Vyhlásenie o zhode	1	

Poznámka: Ľavá a pravá strana stroja sa určuje podľa bežnej prevádzkovej polohy.

1

Mazanie stroja

Nie sú treba žiadne diely

Postup

Pred používaním namažte stroj. Pozrite si časť [Mazanie \(strana 58\)](#).

Dôležité: Nesprávne mazanie stroja vedie k predčasným poruchám kritických dielov.

2

Kontrola tlaku v pneumatikách

Nie sú treba žiadne diely

Postup

Skontrolujte tlak v pneumatikách. Pozrite si časť [Kontrola tlaku v pneumatikách \(strana 25\)](#).

Dôležité: Vo všetkých pneumatikách udržiavajte správny tlak, čím zaručíte dobrú kvalitu kosenia a správny výkon stroja. Nepoužívajte podhustené pneumatiky.

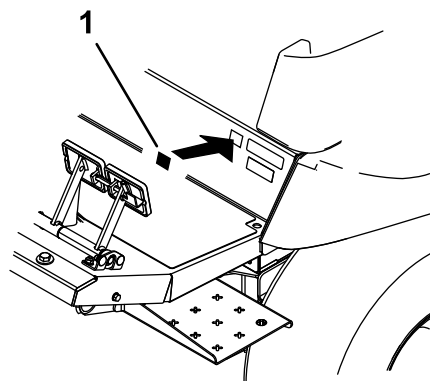
3

Kontrola hladiny kvapaliny

Nie sú treba žiadne diely

Postup

1. Skontrolujte hladinu motorového oleja. Pozrite si časť [Kontrola hladiny motorového oleja \(strana 61\)](#).
2. Skontrolujte hladinu hydraulickej kvapaliny. Pozrite si časť [Kontrola hydraulickej kvapaliny \(strana 75\)](#).
3. Skontrolujte chladiaci systém. Pozrite si časť [Kontrola chladiaceho systému \(strana 71\)](#).
4. Skontrolujte hladinu oleja v planétovom pohone. Pozrite si časť [Kontrola oleja v planétovom pohone \(strana 67\)](#).
5. Skontrolujte mazivo zadnej nápravy. Pozrite si časť [Kontrola maziva zadnej nápravy \(strana 68\)](#).
6. Skontrolujte mazivo prevodovky zadnej nápravy. Pozrite si časť [Kontrola maziva v prevodovke zadnej nápravy \(strana 69\)](#).



Obrázok 3

g279510

1. Štítok s rokom výroby

4

Inštalácia štítkov (len stroje s označením CE)

Diely potrebné na prevedenie tohoto kroku:

1	Štítok s rokom výroby
---	-----------------------

Postup

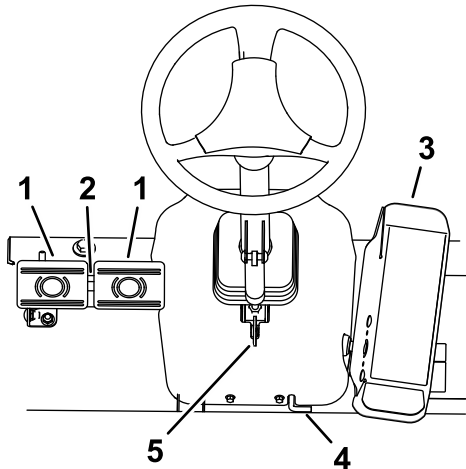
Na stroje, ktoré vyžadujú zhodu CE, nainštalujte štítok s rokom výroby, ktorý je súčasťou voľných dielov, a súpravu CE, ktorá sa predáva samostatne ([Obrázok 3](#)).

Súčasti stroja

Ovládacie prvky

Poznámka: Ľavá a pravá strana stroja sa určuje podľa bežnej prevádzkovej polohy.

Pred naštartovaním motora a prevádzkou stroja sa oboznámte so všetkými ovládacími prvkami.



Obrázok 4

g203048

- | | |
|---------------------------|-----------------------------|
| 1. Brzdové pedály | 4. Západka parkovacej brzdy |
| 2. Poistná západka pedála | 5. Páčka naklápania volantu |
| 3. Pedál trakčného pohonu | |

Pedál trakčného pohonu

Ak chcete stroj zastaviť, uvoľnite tlak na pedál trakčného pohonu a nechajte ho vrátiť sa do centrálnej polohy (Obrázok 4).

Brzdové pedály

Na stroji sú 2 pedály, ktoré ovládajú brzdy jednotlivých kolies ako pomoc pri zatáčaní, parkovaní a lepšej trakcii pri jazde na svahu. Západka spája pedály pri používaní parkovacej brzdy a preprave (Obrázok 4).

Poistná západka pedála

Poistná západka pedála spája pedály pri zatiahnutí parkovacej brzdy (Obrázok 4).

Páčka naklápania volantu

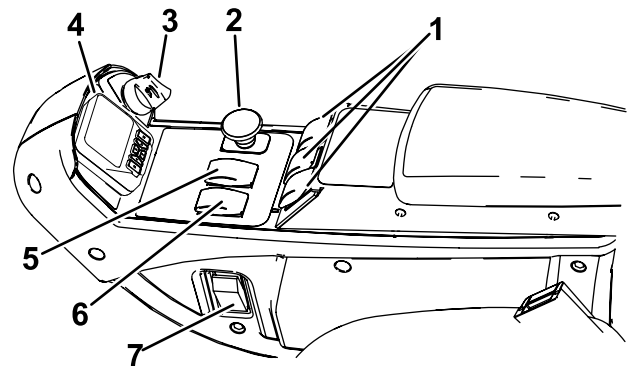
Potiahnutím páčky naklápania volantu dozadu nakloníte volant do požadovanej polohy, a potom uvoľnením páčky nastavenie zaistíte (Obrázok 4).

Západka parkovacej brzdy

Ak chcete zatiahnuť parkovaciu brzdú, spojte dva pedály s blokovacou západkou umiestnenou za podložkami pedálov a zatlačte na západku parkovacej brzdy, zatiaľ čo tlačíte na brzdové pedály (Obrázok 4). Ak chcete uvoľniť parkovaciu brzdú, stlačte brzdové pedály a západka sa uvoľní, čo umožní pedálom dostať sa do uvoľnenej polohy. Po uvoľnení parkovacej brzdy sa uistite, že pedály sú úplne zasunuté.

Kľúčový spínač

Kľúčový spínač (Obrázok 5) má tri polohy: VYPNUTÉ, ZAPNUTÉ/PREDHREV a ŠTART.



Obrázok 5

g462470

- | | |
|------------------------------|---|
| 1. Spínače zdvíhania | 5. Ovládanie vysokej a nízkej rýchlosti |
| 2. Spínač pomocného hriadeľa | 6. Spínač otáčok motora |
| 3. Kľúčový spínač | 7. Svetelný spínač (voliteľné) |
| 4. Informačné centrum | |

Spínač otáčok motora

Spínač otáčok motora (Obrázok 5) má 2 režimy na zmenu otáčok motora. Ťuknutím na spínač zvýšite alebo znížite otáčky motora v krokoch po 100 ot./min. Podržaním spínača sa automaticky prepne na vysoký alebo nízky voľnobeh, v závislosti od toho, ktorý koniec spínača stlačíte.

Spínač pomocného hriadeľa

Spínač pomocného hriadeľa má 2 polohy: VON (ŠTART) a DNU (STOP). Vytiahnutím tlačidla pomocného hriadeľa aktivujete čepele kosačky. Zatlačením tlačidla deaktivujete čepele kosačky (Obrázok 5).

Ovládanie vysokej a nízkej rýchlosti

Spínač (Obrázok 5) umožňuje zvýšiť rozsah rýchlosti pri preprave stroja. Ak chcete prepínať medzi

rozsahmi vysokých a nízkych otáčok, zdvihnite reznú jednotku, odpojte pomocný hriadeľ a tempomat, presuňte pedál trakčného pohonu do polohy NEUTRÁL a pohybujte strojom pomalou rýchlosťou.

Poznámka: Rezacie jednotky nefungujú a/alebo sa nedajú spustiť z prepravnej polohy, keď je spínač vo vysokom rozsahu.

Spínače zdvíhania

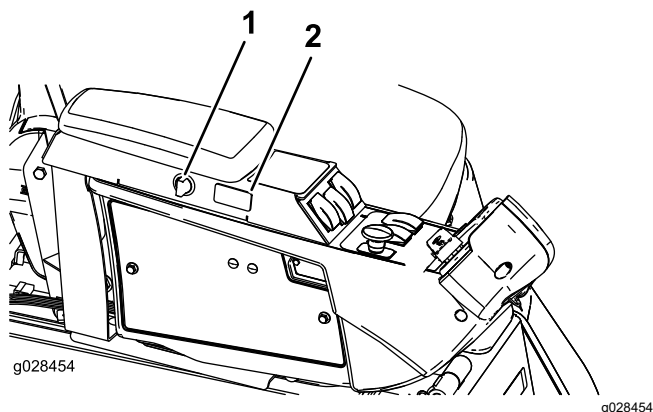
Spínače zdvíhania zdvíhajú a spúšťajú rezacie jednotky (Obrázok 5). Stlačením spínačov dopredu sa rezacie jednotky spustia a stlačením dozadu sa zdvihnú. Ak sú pri štarte stroja rezacie jednotky v dolnej polohe, stlačte spínač zdvíhania nadol a rezacie jednotky tak budú môcť prepnúť do plávajúcej polohy a budú môcť kosiť.

Poznámka: Rezacie jednotky sa nespustia pri rozsahu vysokých otáčok a nezdvihnú sa ani sa nespustia, ak nesedíte na sedadle za behu motora. Rezacie jednotky tiež možno spustiť otočením kľúča do polohy ZAPNUTÉ, keď sedíte na sedadle.

Spínač tempomatu

Spínač tempomatu sa zablokuje v polohe pedálu na udržiavanie požadovanej rýchlosti jazdy (Obrázok 6). Stlačením zadnej časti spínača sa tempomat vypne, stredná poloha spínača aktivuje funkciu tempomatu a predná časť spínača nastavuje požadovanú pojazdovú rýchlosť.

Poznámka: Stlačením buď brzdového pedálu alebo posunutím trakčného pedálu do polohy vzad na 1 sekundu, sa tiež odpojí poloha pedálu.



Obrázok 6

1. Spínač bodu pripojenia
2. Spínač tempomatu

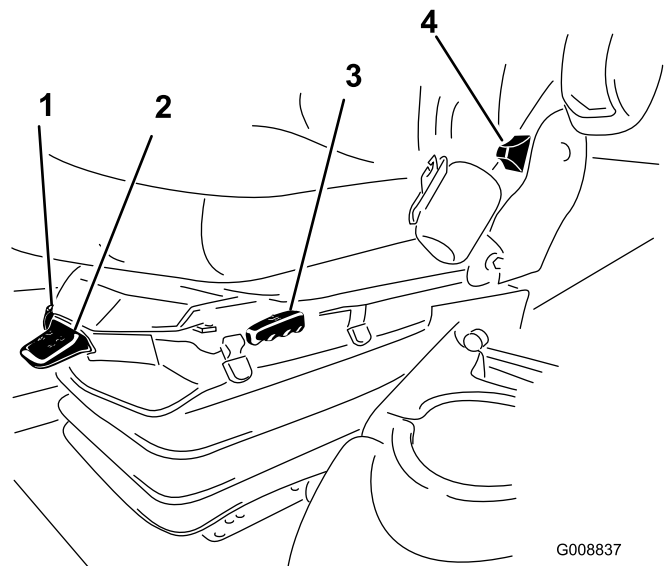
Port bodu pripojenia

Port bodu pripojenia použite na napájanie voliteľného elektrického príslušenstva (Obrázok 6).

Nastavenia sedadla

Páčka nastavenia sedadla

Páčku nastavenia sedadla na strane sedadla posuňte smerom von, posuňte sedadlo do požadovanej polohy a uvoľnením páčky zaistíte sedadlo v danej polohe (Obrázok 7).



Obrázok 7

1. Ukazovateľ hmotnosti
2. Páčka nastavenia hmotnosti
3. Páčka nastavenia sedadla
4. Páčka nastavenia operadla sedadla
5. Gombík nastavenia lakt'ovej opierky (nie je zobrazený, nachádza sa pod lakt'ovou opierkou)

Gombík nastavenia lakt'ovej opierky

Otáčaním gombíka nastavíte uhol lakt'ovej opierky.

Poznámka: Nastavovací gombík sa nachádza pod lakt'ovou opierkou.

Páčka nastavenia operadla sedadla

Posunutím páčky nastavíte uhol operadla sedadla (Obrázok 7).

Ukazovateľ hmotnosti

Ukazovateľ hmotnosti signalizuje, keď je sedadlo nastavené na hmotnosť obsluhy (Obrázok 7). Výšku nastavíte umiestnením odpruženia v rozsahu zelenej zóny.

Páčka nastavenia hmotnosti

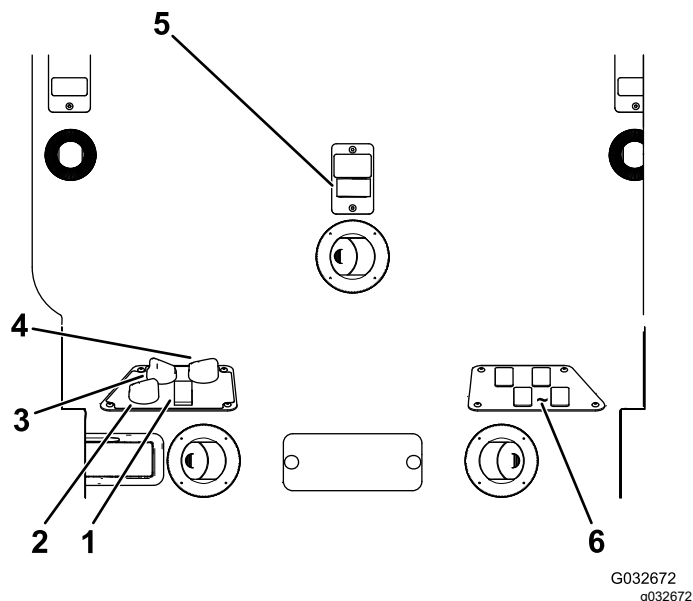
Pomocou tejto páčky nastavte správnu hmotnosť obsluhy (Obrázok 7). Potiahnutím páčky nahor zvýšite

tlak vzduchu a zatlačením páčky nadol ho znížite. Nastavenie je správne, keď je ukazovateľ hmotnosti v zelenej zóne.

Spínač klimatizácie

Tento spínač použite na zapnutie alebo vypnutie klimatizácie ([Obrázok 8](#)).

Ovládacie prvky kabíny



Obrázok 8

- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1. Spínač klimatizácie | 4. Ovládanie teploty |
| 2. Ovládanie recirkulácie vzduchu | 5. Spínač stieračov čelného skla |
| 3. Ovládanie ventilátora | 6. Prázdne spínače pre voliteľné súpravy |

Ovládanie recirkulácie vzduchu

Ovládač recirkulácie vzduchu nastavuje kabínu tak, aby buď recirkulovala vzduch v kabíne, alebo aby nasávala vzduch do kabíny zvonku ([Obrázok 8](#)).

- Nastavte ho na recirkuláciu vzduchu pri používaní klimatizácie.
- Nastavte ho na nasávanie vzduchu pri použití ohrievača alebo ventilátora.

Gombík na ovládanie ventilátora

Otáčaním gombíka na ovládanie ventilátora regulujete rýchlosť ventilátora ([Obrázok 8](#)).

Gombík na ovládanie teploty

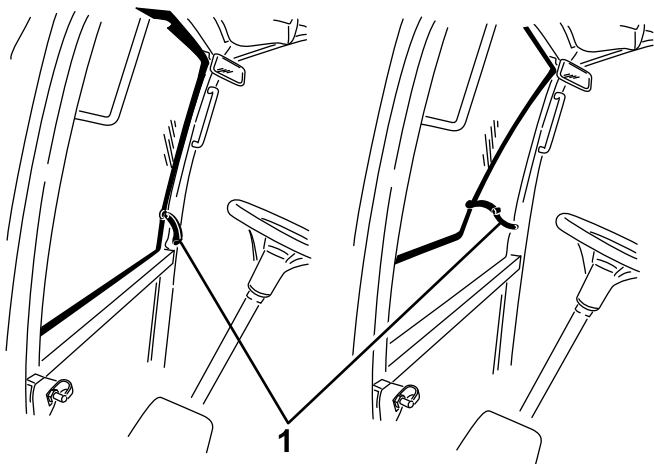
Otáčaním gombíka na ovládanie teploty regulujete teplotu vzduchu v kabíne ([Obrázok 8](#)).

Spínač stieračov čelného skla

Tento spínač použite na zapnutie alebo vypnutie stieračov čelného skla ([Obrázok 8](#)).

Západka čelného skla

Zdvihnutím západiek otvorte čelné sklo ([Obrázok 9](#)). Stlačením západky zaistíte čelné sklo v polohe OTVORENÉ. Potiahnutím západky smerom von a nadol zatvorte a zaistíte čelné sklo.



g196911

Obrázok 9

1. Západka čelného skla

Západka zadného okna

Zdvihnutím západiek otvorte zadné okno. Stlačením západky zaistíte okno v polohe OTVORENÉ. Potiahnutím západky smerom von a nadol zatvorte a zaistíte okno ([Obrázok 9](#)).

Dôležité: Pred otvorením kapoty zatvorte zadné okno, inak môže dôjsť k poškodeniu kapoty alebo zadného okna.

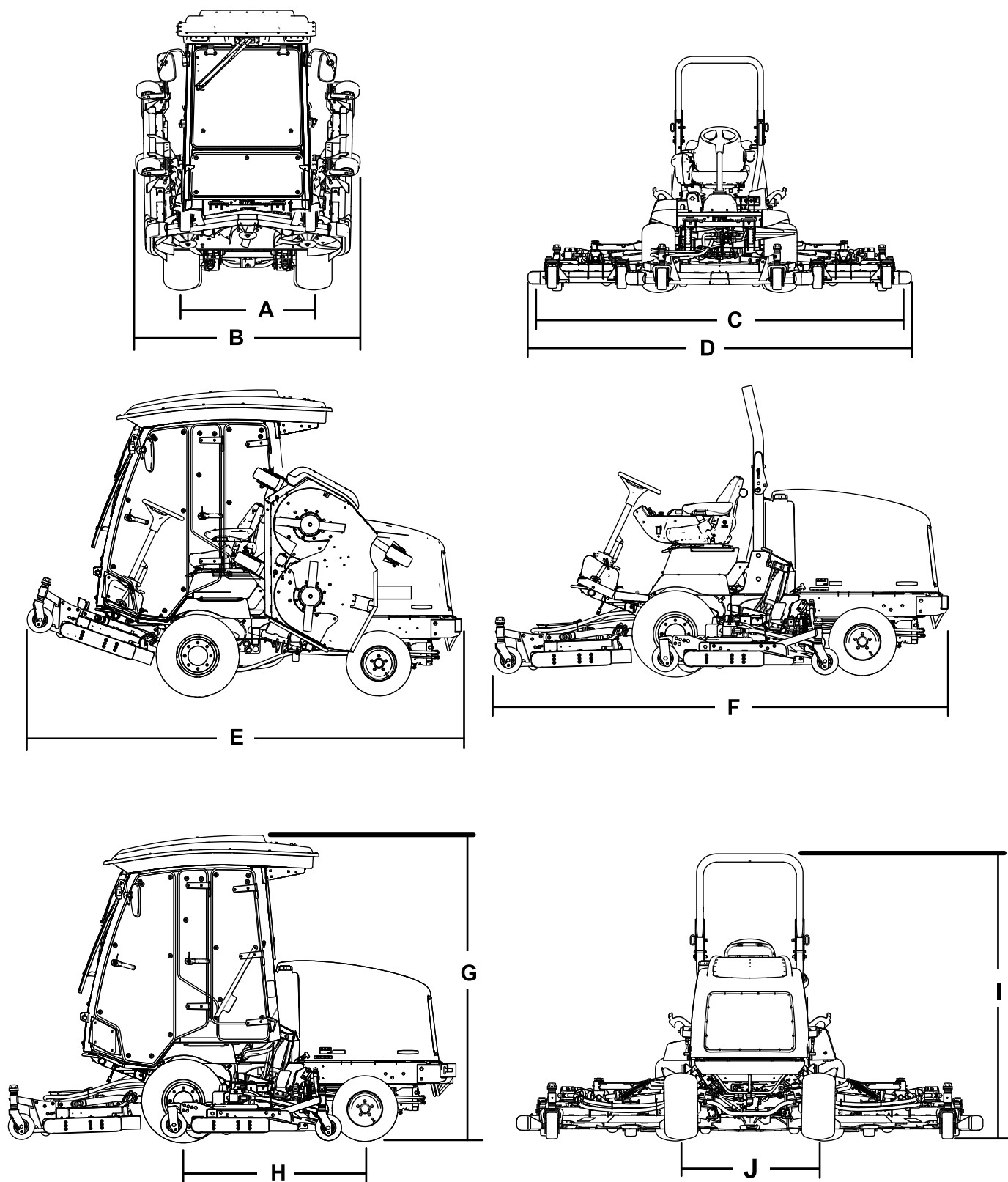
Displej LCD informačného centra

Na displeji LCD informačného centra sa ([Obrázok 5](#)) zobrazujú informácie o stroji, napríklad prevádzkový stav, rôzne diagnostické a iné informácie o stroji.

Zobrazované obrazovky závisia od vybratých tlačidiel. Funkciu jednotlivých tlačidiel možno zmeniť v závislosti od toho, čo v danej chvíli potrebujete.

Technické údaje

Poznámka: Parametre a dizajn sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.



Obrázok 10

g278707

Opis	Obrázok 10 – refe- rencia	Rozmery a hmotnosť
Výška s kabínou	G	237 cm
Výška s priečnym stabilizátorom	I	218 cm
Celková dĺžka	F	342 cm
Dĺžka na skladovanie alebo prepravu	E	338 cm
Šírka kosenia		
celkovo	C	335 cm
Predná rezacia jednotka		157 cm
Bočná rezacia jednotka		107 cm
Predná a jednostranná rezacia jednotka		246 cm
Celková šírka		
Spustené rezacie jednotky	D	345 cm
Zdvihnuté rezacie jednotky (prepravná poloha)	B	183 cm
Rozmery kolies	H	141 cm
Jazdná plocha kolesa (od stredu do stredu pneumatiky)		
predné	A	114 cm
zadné	J	107 cm
Svetlá výška		17 cm
Čistá hmotnosť s kabínou		2159 kg
Čistá hmotnosť s priečnym stabilizátorom		2159 kg

Nadstavce/príslušenstvo

K dispozícii je celý rad schválených nadstavcov a príslušenstva značky Toro na použitie so strojom pre posilnenie a rozšírenie jeho možností. Ak chcete získať zoznam všetkých schválených nadstavcov a príslušenstva, obráťte sa na autorizovaného distribútora spoločnosti Toro alebo navštívte lokalitu www.Toro.com.

Ak chcete zaručiť optimálny výkon a zachovať platnosť bezpečnostnej certifikácie stroja, používajte len originálne náhradné diely a príslušenstvo značky Toro. Náhradné diely a príslušenstvo od iných výrobcov by mohlo byť nebezpečné a pri jeho použití by mohla skončiť platnosť záruky na produkt.

Obsluha

Poznámka: Ľavá a pravá strana stroja sa určuje podľa bežnej prevádzkovej polohy.

Pred prevádzkou

Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Nikdy nedovoľte, aby stroj obsluhovali alebo servis vykonávali deti alebo nevyškolené osoby. Miestne predpisy môžu obmedzovať vek obsluhy. Majiteľ zodpovedá za školenie všetkých operátorov a mechanikov.
- Oboznámte sa s bezpečnou prevádzkou zariadenia, ovládacími prvkami operátora a bezpečnostnými označeniami.
- Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky časti neprestanú pohybovať. Pred úpravou, servisom, čistením alebo skladovaním nechajte stroj vychladnúť.
- Naučte sa, ako sa stroj rýchlo zastavuje a ako sa rýchlo vypína motor.
- Skontrolujte, či sú pripojené a správne fungujú ovládacie prvky vyžadujúce prítomnosť operátora, bezpečnostné spínače a štíty. Ak nefungujú správne, stroj nepoužívajte.
- Pred kosením vždy skontrolujte stroj a uistite sa, že sú čepele, skrutky čepelí a rezacie zostavy v dobrom prevádzkovom stave. Opotrebované alebo poškodené čepele a skrutky vymeňte ako sériu, aby sa zachovala rovnováha.
- Skontrolujte oblasť, v ktorej budete používať stroj, a odstráňte všetky predmety, ktoré by mohli odlietavať od stroja.
- Tento produkt vytvára elektromagnetické pole. Ak nosíte implantovanú elektronickú zdravotnú pomôcku, pred používaním tohto produktu sa poraďte so svojím lekárom.

Bezpečnosť pri manipulácii s palivom

- Pri manipulácii s palivom postupujte extrémne opatrne. Palivo je horľavé a jeho výpary sú výbušné.
- Zahaste všetky cigarety, cigary, fajky a iné zdroje zapalovania.
- Používajte len schválenú nádobu na palivo.
- Kým je motor spustený alebo horúci, neskladajte palivový uzáver ani nedopĺňajte palivo do palivovej nádrže.
- Palivo nedopĺňajte ani nevypúšťajte v uzavretom priestore.
- Stroj ani nádobu na palivo neskladujte na miestach s otvoreným plameňom, iskrami alebo kontrolkami, napríklad na ohrievači vody alebo inom spotrebiči.
- Ak palivo rozlejte, nepokúšajte sa štartovať motor. Vyhýbajte sa akýmkoľvek zdrojom zapalovania, kým sa nevyvetrajú palivové výpary.

Kontrola hladiny motorového oleja

Pred naštartovaním motora a používaním stroja skontrolujte hladinu oleja v kľukovej skrini motora. Pozrite si časť [Kontrola hladiny motorového oleja \(strana 61\)](#).

Kontrola chladiaceho systému

Pred naštartovaním motora a používaním stroja skontrolujte chladiaci systém. Pozrite si časť [Kontrola chladiaceho systému \(strana 24\)](#).

Kontrola hydraulického systému

Pred naštartovaním motora a používaním stroja skontrolujte hydraulický systém. Pozrite si časť [Kontrola hydraulickej kvapaliny \(strana 75\)](#).

Plnenie palivovej nádrže

Objem palivovej nádrže

Objem palivovej nádrže: 79 l

Kontrola tlaku v pneumatikách

Servisný interval: Pri každom použití alebo denne

⚠ NEBEZPEČIE

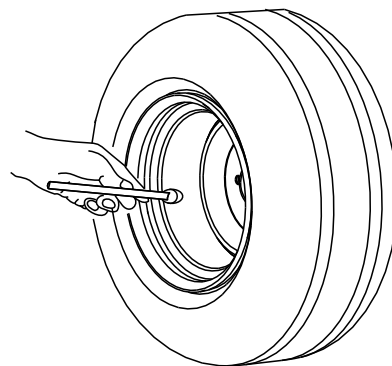
Nízky tlak v pneumatikách znižuje stabilitu stroja na svahoch. Mohlo by to viesť k prevráteniu a následne k zraneniu alebo smrti.

Nepoužívajte podhustené pneumatiky.

Správny tlak vzduchu v pneumatikách je od 1,72 do 2,07 barov.

Dôležité: Vo všetkých pneumatikách udržiavajte odporúčaný tlak, čím zaručíte dobrú kvalitu kosenia a správny výkon stroja. Nepoužívajte podhustené pneumatiky.

Pred prevádzkou stroja skontrolujte tlak vzduchu vo všetkých pneumatikách.



G001055

g001055

Obrázok 11

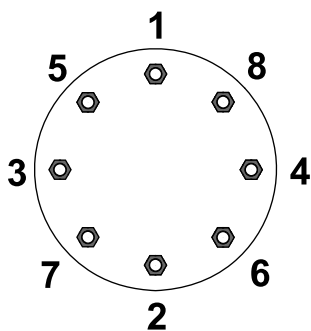
Kontrola ut'ahovacieho momentu matíc svorníkov kolies

Servisný interval: Po prvej hodine

Po prvých 10 hodinách

Po každých 200 hodinách prevádzky

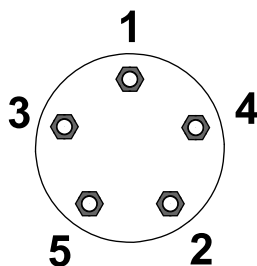
Matice svorníkov kolies utiahnite momentom 115 až 136 N·m v poradí znázornenom na [Obrázok 12](#) a [Obrázok 13](#).



G033358

g033358

Obrázok 12
Predné kolesá



G033359

g033359

Obrázok 13
Zadné kolesá

⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Nedodržanie správneho utiahnutia matíc kolies by mohlo spôsobiť zranenie osôb.

Matice svorníkov kolies utiahnite vhodným momentom.

Nastavenie priečneho stabilizátora

⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Ak chcete predísť zraneniu alebo smrti v dôsledku prevrátenia vozidla: udržiavajte priečny stabilizátor v zdvihnutej uzamknutej polohe a používajte bezpečnostný pás.

Uistite sa, že je sedadlo zaistené západkou.

⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Keď je priečny stabilizátor v dolnej polohe, k dispozícii nie je žiadna ochrana pred prevrátením.

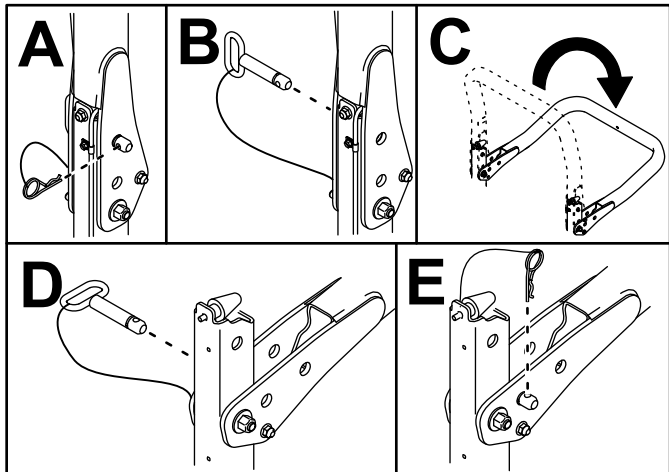
- Neprevádzkujte stroj na nerovnom teréne alebo na svahu so spusteným priečnym stabilizátorom.
- Priečny stabilizátor spúšťajte len v nevyhnutných prípadoch.
- Bezpečnostný pás nepoužívajte, keď je priečny stabilizátor v dolnej polohe.
- Jazdite pomaly a opatrne.
- Hneď ako to dovoľí voľný priestor, zdvihnite priečny stabilizátor.
- Pred jazdou pod akýmkoľvek objektmi starostlivo skontrolujte voľný priestor nad hlavou (t.j. konáre, vchody, elektrické vodiče) a zabráňte kontaktu s nimi.

Dôležité: Bezpečnostný pás vždy používajte s priečnym stabilizátorom vo zdvihnutej a zamknutej polohe. Bezpečnostný pás nepoužívajte, keď je priečny stabilizátor v spustenej polohe.

Spustenie priečneho stabilizátora

Dôležité: Priečny stabilizátor spúšťajte len v nevyhnutných prípadoch.

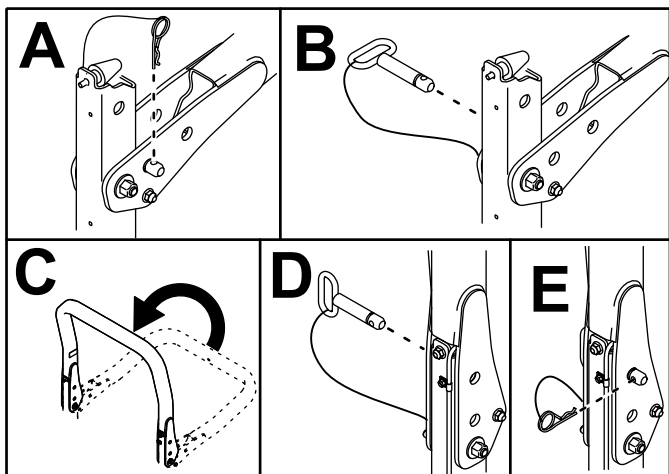
Dôležité: Uistite sa, že je sedadlo zaistené západkou.



Obrázok 14

g221650

Zdvih priečneho stabilizátora



Obrázok 15

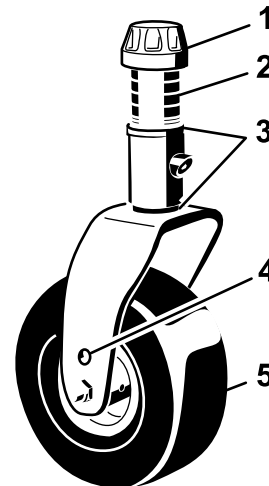
g221651

Nastavenie výšky kosenia

Predná rezacia jednotka

Výška kosenia je nastaviteľná od 25 do 127 mm v postupných krokoch po 13 mm. Ak chcete nastaviť výšku kosenia na prednej reznej jednotke, umiestnite nápravu s kolieskami do horných alebo dolných otvorov vidlíc, pridajte alebo odstráňte rovnaký počet rozpier z vidlíc a zaistite zadnú reťaz do požadovaného otvoru.

1. Stroj zaparkujte na rovnom povrchu.
2. Naštartujte motor a zdvihnite reznú jednotku, aby ste zmenili výšku kosenia.
3. Po zdvihnutí reznej jednotky vypnite motor, zatiahnite parkovaciu brzdú a vytiahnite kľúč zo zapalovania.
4. Umiestnite nápravy s kolieskami do rovnakých otvorov vo všetkých vidliciach kolieskach.



Obrázok 16

G008866

g008866

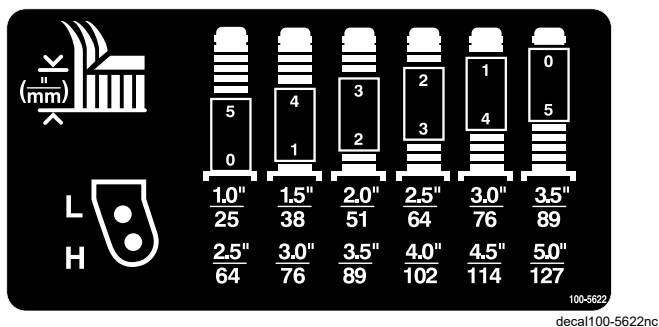
- | | |
|--------------------|-------------------------------------|
| 1. Napínací uzáver | 4. Horný otvor na upevnenie nápravy |
| 2. Rozpery | 5. Samonastavovacie koleso |
| 3. Vložky | |

Poznámka: Pri prevádzke vo výške kosenia 64 mm alebo vyššej nainštalujte skrutku nápravy do spodného otvoru kolieska vidlice, aby ste zabránili nahromadeniu trávy medzi kolesom a vidlicou. Keď pracujete vo výškach kosenia nižších ako 64 mm a zistíte nahromadenie trávy, otočte smer stroja, aby ste odstránili zvyšky skosenej trávy z oblasti kolesa/vidlice.

5. Odstráňte napínací uzáver z hriadeľa vretena a vysuňte hriadeľ z ramena kolieska (Obrázok 16).
6. Nainštalujte 2 podložky na hriadeľ vretena tak, ako boli pôvodne namontované.

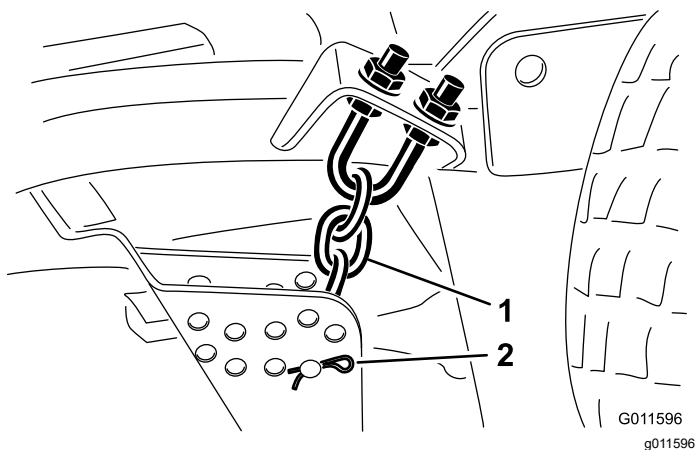
Poznámka: Tieto podložky vyžadujú dosiahnutie úrovne po celej šírke rezných jednotiek. Nasuňte príslušný počet 13 mm rozpier (pozri obr. nižšie) na hriadeľ vretena, aby ste dosiahli požadovanú výšku kosenia; potom nasuňte podložku na hriadeľ.

Na určenie kombinácií rozpier pre nastavenie si pozrite nasledujúci obr. (Obrázok 17):



Obrázok 17

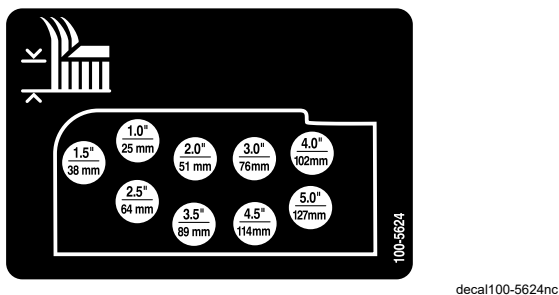
7. Presuňte vreteno kolieska cez predné rameno kolieska a nainštalujte podložky (tak, ako boli pôvodne nainštalované) a zvyšné rozpery na hriadeľ vretena.
8. Nainštalujte napínací uzáver na upevnenie zostavy.
9. Odstráňte závlačku a vidlicový čap zaisťujúci reťaze výšky kosenia k zadnej časti rezacej jednotky (Obrázok 18).



Obrázok 18

1. Reťaz nastavenia výšky kosenia
2. Vidlicový čap a závlačka kosenia

10. Namontujte reťaze výšky kosenia do požadovaného otvoru pre výšku kosenia pomocou vidlicového čapu a závlačky (Obrázok 19).



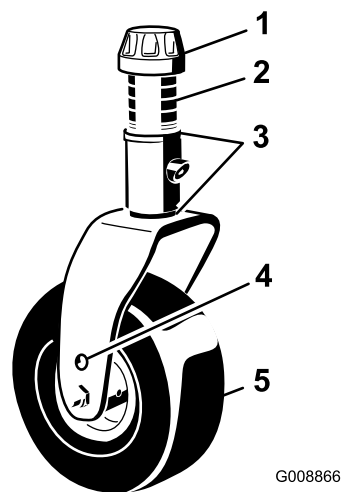
Obrázok 19

Poznámka: Pri použití výšky kosenia 25 mm, 38 mm alebo 51 mm, posuňte zarážky a odmerné kolieska do najvyššej polohy.

Bočné rezacie jednotky

Ak chcete nastaviť výšku kosenia na bočných rezných jednotkách, pridajte alebo odstráňte rovnaký počet rozpier z kolieskových vidlíc, umiestnite nápravy s kolieskami do otvorov pre vysokú alebo nízku výšku kosenia na kolieskových vidliciach a zaistíte otočné ramená k vybraným otvorom konzoly na výšku kosenia.

1. Umiestnite nápravy s kolieskami do rovnakých otvorov vo všetkých kolieskových vidliciach (Obrázok 20 a Obrázok 22).
2. Odstráňte napínací uzáver z hriadeľa vretena a vysuňte hriadeľ z ramena kolieska (Obrázok 20).



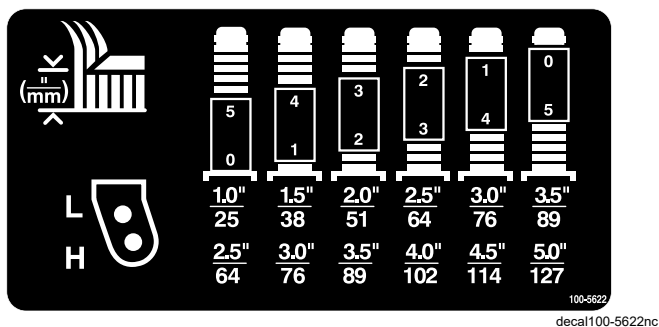
Obrázok 20

1. Napínací uzáver
2. Rozpery
3. Podložky 3 mm
4. Horný otvor na upevnenie nápravy
5. Samonastavovacie koleso

3. Nainštalujte 2 podložky na hriadeľ vretena tak, ako boli pôvodne namontované. Tieto podložky sú potrebné na dosiahnutie úrovne po celej šírke rezných jednotiek. Nasuňte príslušný počet 13 mm rozpier na hriadeľ vretena, aby ste dosiahli požadovanú výšku kosenia; potom na hriadeľ nasadte podložku.

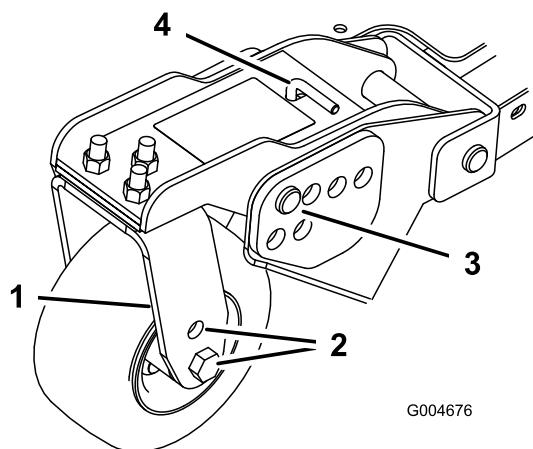
Poznámka: Tieto podložky vyžadujú dosiahnutie úrovne po celej šírke rezných jednotiek. Nasuňte príslušný počet 13 mm rozpier (pozri tabuľku nižšie) na hriadeľ vretena, aby ste dosiahli požadovanú výšku kosenia; potom nasuňte podložku na hriadeľ.

Na určenie kombinácií rozpier pre nastavenie si pozrite nasledujúci obr. (Obrázok 21).



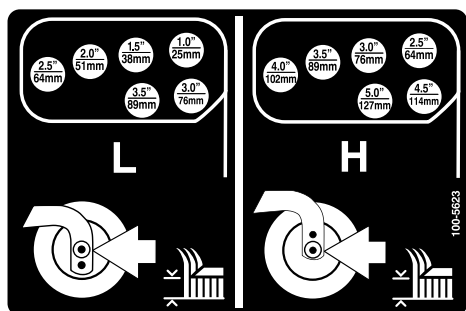
Obrázok 21

- Presuňte vreteno kolieska cez predné rameno kolieska a nainštalujte podložky (tak, ako boli pôvodne nainštalované) a zvyšné rozpery na hriadeľ vretena.
- Odstráňte závlačku a vidlicový čap z kolieskových otočných ramien (Obrázok 22).
- Otáčaním napínacej tyče zdvíhajte alebo spúšťajte otočné rameno, kým otvory nebudú zarovnané s vybranými otvormi konzoly výšky kosenia v ráme kosačky (Obrázok 22 a Obrázok 23).



Obrázok 22

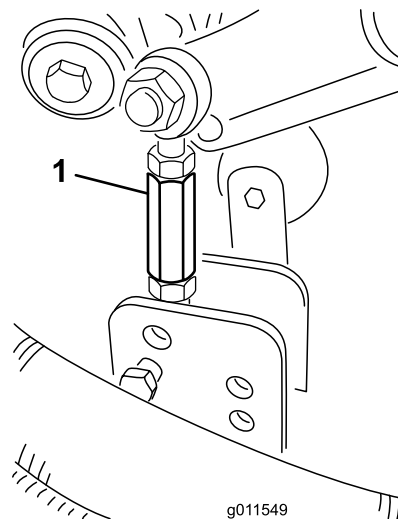
- Kolieskové otočné rameno
- Otvory na upevnenie nápravy
- Vidlicový čap a závlačka
- Napínacia tyč



Obrázok 23

- Vložte vidlicové čapy a nainštalujte závlačky.
- Otočte napínaciu tyč proti smeru hodinových ručičiek (utiahnutie natesno iba ručne), aby ste nastavili napätie.
- Odstráňte závlačky a vidlicové čapy zaisťujúce tlmiace články ku konzolám kosačky (Obrázok 24).

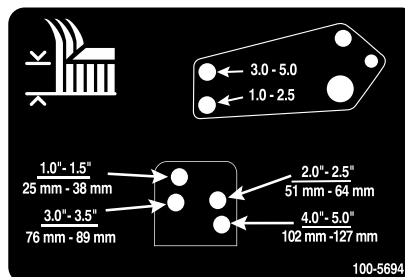
Dôležité: Dĺžka tlmiaceho článku by sa nikdy nemala upravovať. Dĺžka medzi stredmi otvorov by mala byť 13,7 cm.



Obrázok 24

- Tlmiaci článok

- Zarovnajete otvory tlmiaceho článku so zvolenými otvormi konzoly výšky kosenia v kosačke, vložte vidlicové čapy a nainštalujte závlačky (Obrázok 25).



Obrázok 25

decal100-5694nc

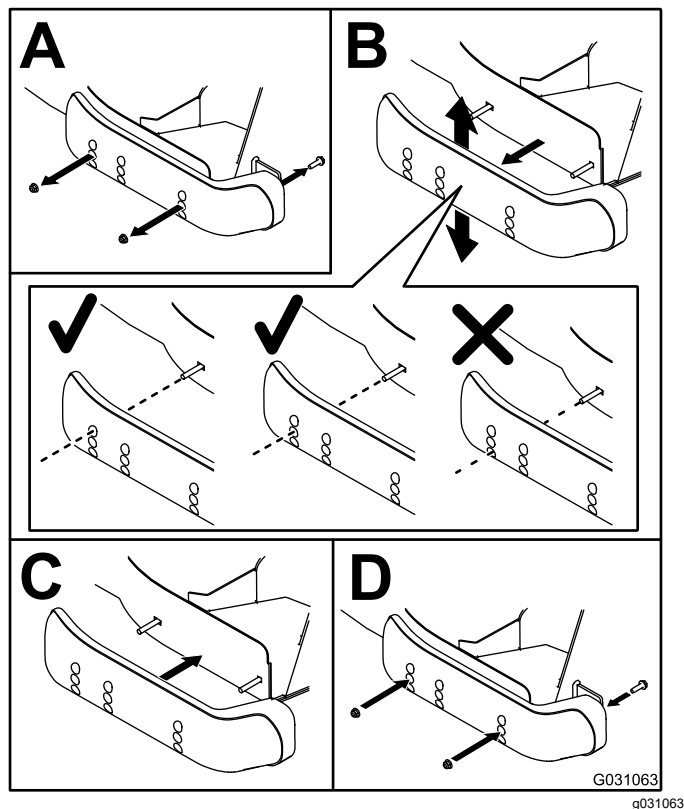
Nastavenie zarážok

Pri práci s výškou kosenia vyššou ako 64 mm namontujte zarážky do nižšej polohy a pri práci s výškou kosenia nižšou ako 64 mm do vyššej polohy.

Poznámka: Keď sa zarážky opotrebnú, otočte ich naopak a použite ich na druhej strane kosačky. Zarážky tak môžete používať dlhšie, kým ich nevymeníte.

Nastavte zarážky (Obrázok 26).

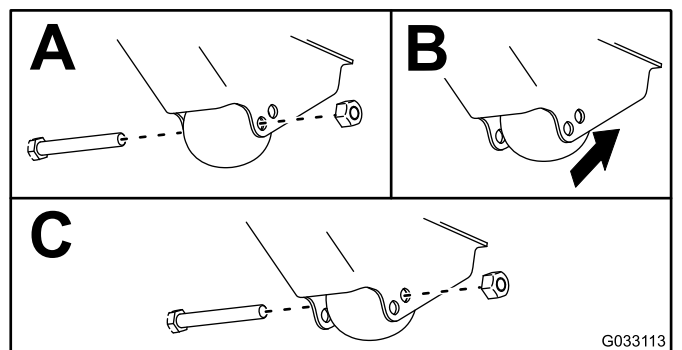
Dôležité: Uťahovací moment skrutky v prednej časti každej zarážky je 9 až 11 N·m.



Obrázok 26

Nastavenie valčiekov rezacej jednotky

Pri práci s výškou kosenia vyššou ako 64 mm namontujte valčeky rezacej jednotky do nižšej polohy a pri práci s výškou kosenia nižšou ako 64 mm do vyššej polohy.



Obrázok 27

Oprava nesúlady medzi rezacími jednotkami

Kvôli rozdielom v podmienkach trávy a nastavení protiváhy trakčnej jednotky by sa mala pred začatím formálneho kosenia pokosiť vzorová plocha trávy a mal by sa skontrolovať jej vzhľad.

1. Nastavte všetky rezné jednotky na požadovanú výšku kosenia; pozri [Nastavenie výšky kosenia \(strana 27\)](#).
2. Skontrolujte a upravte tlak vzduchu v predných a zadných pneumatikách stroja tak, aby bol v rozmedzí 1,72 až 2,07 baru.
3. Skontrolujte a upravte tlak vzduchu vo všetkých kolieskach reznej jednotky na 3,45 baru.
4. Skontrolujte plniaci tlak a tlak protiváhy pri VYSOKÝCH VOĽNOBEŽNÝCH OTÁČKACH motora pomocou hydraulických skúšobných otvorov.

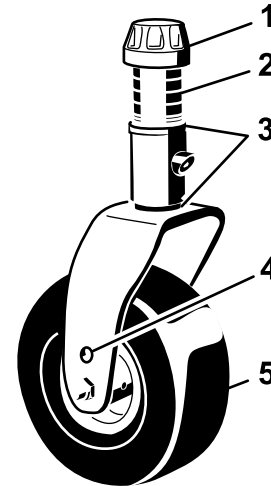
Poznámka: Upravte protiváhu na 22,41 barov.

5. Skontrolujte, či nie sú ohnuté čepele; pozri [Kontrola ohnutia čepelí \(strana 81\)](#).
6. Pokoste trávu na testovacej ploche, aby ste zistili, či všetky rezacie jednotky kosia v rovnakej výške.
7. Ak sú stále potrebné úpravy kosačky, nájdite rovný povrch pomocou 2 m alebo dlhšej rovnej hrany.
8. Na uľahčenie merania roviny čepele zvýšte výšku rezu na 7,6 až 10,1 cm; pozri [Nastavenie výšky kosenia \(strana 27\)](#).
9. Spustite rezné jednotky na rovný povrch a odstráňte kryty z hornej časti rezacích jednotiek.
10. Uvoľnite prírubovú maticu, ktorá zaistuje napínaciu kladku, aby ste uvoľnili napnutie remeňa na každej reznej jednotke.

Nastavenie centrálnej rezacej jednotky

Poznámka: Na utiahnutie napínacieho uzáveru je najlepšie použiť nástroj Toro (diel č. 121-3874).

1. Otáčajte čepeľou na každom vretene, kým jej konce nebudú smerovať dopredu a dozadu.
2. Odmerajte vzdialenosť od podlahy po špičku reznej hrany.
3. Nastavte podložky (3 mm) na predných kolieskových vidliciach tak, aby zodpovedali štítku s výškou rezu ([Obrázok 28](#)); pozri [Nastavenie výšky kosenia \(strana 27\)](#).



G008866

g008866

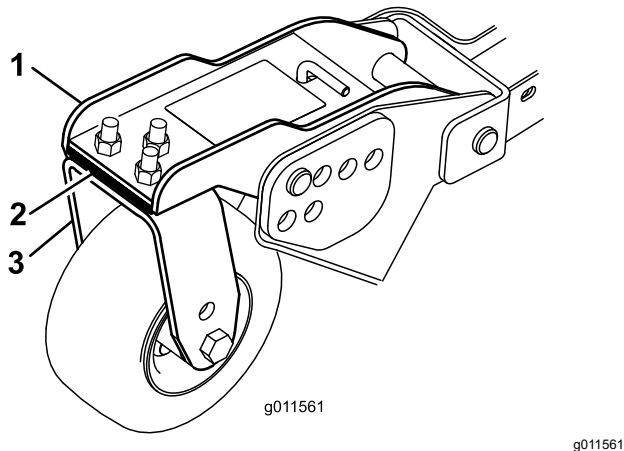
Obrázok 28

- | | |
|--------------------|-------------------------------------|
| 1. Napínací uzáver | 4. Horný otvor na upevnenie nápravy |
| 2. Rozpery | 5. Samonastavovacie koleso |
| 3. Vložky | |

Nastavenie bočných rezacích jednotiek

1. Otáčajte čepeľou každého vretena, kým jej konce nebudú smerovať dopredu a dozadu.
2. Odmerajte vzdialenosť od podlahy po špičku reznej hrany.
3. Nastavte podložky (3 mm) na predných kolieskových ramenách, aby zodpovedali štítku s výškou rezu (**Obrázok 29**).

Poznámka: Len pre vreteno vonkajšej čepele si pozrite **Nastavenie výšky kosenia (strana 27)**.



Obrázok 29

1. Predné kolieskové rameno
2. Vložky
3. Predná koliesková vidlica

Prispôsobenie výšky kosenia medzi reznými jednotkami

1. Umiestnite čepeľ zo strany na stranu na vonkajšie vreteno oboch bočných rezných jednotiek.

Poznámka: Odmerajte vzdialenosť od podlahy po špičku reznej hrany na oboch jednotkách a porovnajte. Tieto hodnoty by sa mali líšiť najviac o 3 mm. V tejto chvíli nevykonávajte žiadne úpravy.

2. Umiestnite čepeľ zo strany na stranu na vnútorné vreteno bočnej reznej jednotky a zodpovedajúce vonkajšie vreteno prednej reznej jednotky.

Poznámka: Odmerajte vzdialenosť od podlahy po špičku reznej hrany na vnútornej hrane bočnej reznej jednotky po zodpovedajúcu vonkajšiu hranu prednej reznej jednotky a porovnajte. Bočný rozmer kosačky by sa mal líšiť najviac o 3 mm od prednej reznej jednotky.

Poznámka: Všetky 3 kolieska reznej jednotky by mali zostať na zemi s protiváhou.

Poznámka: Ak je potrebné vykonať úpravy tak, aby kosenie prednej a zadnej rezacej jednotky boli zodpovedajúce, vykonajte úpravy iba na **bočných rezných jednotkách**.

3. Ak je vnútorná hrana bočnej reznej jednotky príliš vysoko v porovnaní sa vonkajšou hranou prednej reznej jednotky, odstráňte podložku zo spodnej časti predného vnútorného kolieskového ramena na bočnej reznej jednotke (**Obrázok 29**).
4. Ak je vnútorná hrana stále príliš vysoko, odstráňte dodatočnú podložku zo spodnej časti predného, vnútorného kolieskového ramena bočnej reznej jednotky a podložku z predného, vonkajšieho kolieskového ramena bočnej reznej jednotky.
5. Ak je vnútorná hrana bočnej reznej jednotky príliš nízko v porovnaní s vonkajšou hranou prednej reznej jednotky, pridajte podložku na spodnú časť predného vnútorného kolieskového ramena na bočnej reznej jednotke.

Poznámka: Znova skontrolujte vzdialenosti medzi vonkajšími okrajmi oboch bočných rezných jednotiek a vnútorným okrajom bočnej reznej jednotky k vonkajšiemu okraju prednej reznej jednotky.

6. Ak je vnútorná hrana stále príliš nízko, pridajte ďalšiu podložku na spodnú časť predného, vnútorného kolieskového ramena bočnej reznej jednotky a pridajte podložku na predné, vonkajšie kolieskové rameno bočnej reznej jednotky.
7. Keď sa výška kosenia na hranách predných a bočných rezných jednotiek zhoduje, overte, či je sklon bočnej kosačky stále 8 až 11 mm.

Poznámka: Upravte podľa potreby.

Kontrola bezpečnostných ochranných spínačov

Servisný interval: Pri každom použití alebo denne

Súčasťou elektrického systému tohto stroja sú ochranné spínače. Tieto spínače deaktivujú buď trakčnú jednotku, alebo pomocný hriadeľ, vždy, keď musíte vstať zo sedadla. Ak pred opustením sedadla vypnete pomocný hriadeľ a zatiahnete parkovaciu brzdú, motor bude bežať ďalej.

1. Pomaly so strojom prejdite na veľký otvorený priestor. Spustíte rezáciu jednotku, vypnete motor a zatiahnete parkovaciu brzdú.
2. Sadnite si na sedadlo a stlačte trakčný pedál. Pokúste sa spustiť motor. Motor by nemal naštartovať. Ak motor naštartuje, v ochrannom systéme sa vyskytla porucha, ktorú musíte opraviť pred prevádzkou stroja.
3. Sadnite si na sedadlo, naštartujte motor a aktivujte pomocný hriadeľ. Keď sedíte na sedadle a pomocný hriadeľ je aktivovaný, zdvihnite sa zo sedadla. Pomocný hriadeľ by sa mal odpojiť po miernom oneskorení. Ak zostane aktivovaný, v ochrannom systéme sa vyskytla porucha, ktorú musíte opraviť pred prevádzkou stroja.
4. Sadnite si na sedadlo, zatiahnite parkovaciu brzdú a naštartujte motor. Presuňte pedál trakčného pohonu z polohy NEUTRÁL. V informačnom centre sa zobrazí správa „traction not allowed“ (trakčný pohon nie je povolený) a stroj by sa nemal pohybovať. Ak sa motor pohne, v ochrannom systéme sa vyskytla porucha, ktorú musíte opraviť pred prevádzkou stroja.

Nastavenie zrkadiel

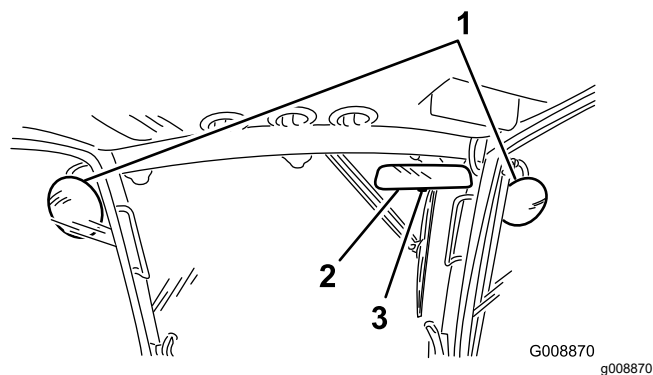
Len model s kabínou

Spätné zrkadlo

Keď sedíte na sedadle, nastavte si spätné zrkadlo tak, aby ste mali čo najlepší výhľad von zadným oknom ([Obrázok 30](#)). Potiahnutím páčky smerom dozadu sklopte zrkadlo, aby ste znížili jas a oslňovanie svetlom.

Bočné zrkadlá

Keď sedíte na sedadle, požiadajte niekoho, aby Vám pomohol nastaviť bočné zrkadlá, aby ste mali čo najlepší výhľad na bok stroja ([Obrázok 30](#)).



Obrázok 30

1. Bočné zrkadlá
2. Spätné zrkadlo
3. Páka

Nasmerovanie svetlometov

Voliteľné príslušenstvo

1. Uvoľnite upevňovacie matice a umiestnite každý svetlomet tak, aby smeroval priamo dopredu.
Poznámka: Upevňovaciu maticu utiahnite dostatočne na to, aby svetlomet držal na mieste.
2. Na čelo svetlometu položte plochý kus plechu.
3. Na dosku namontujte magnetický uhlomer.
4. Počas držania zostavy na mieste opatrne nakloňte svetlomet o 3° nadol a potom utiahnite maticu.
5. Tento postup zopakujte na druhom svetlomete.

Aktivácia tichého režimu

Keď je stroj v tichom režime, hladina akustického tlaku na mieste obsluhy je nižšia ako 80 dBA s K-faktorom 1,0 dBA, pri hodnotení podľa EN ISO 5395:2013-1 prílohy F.

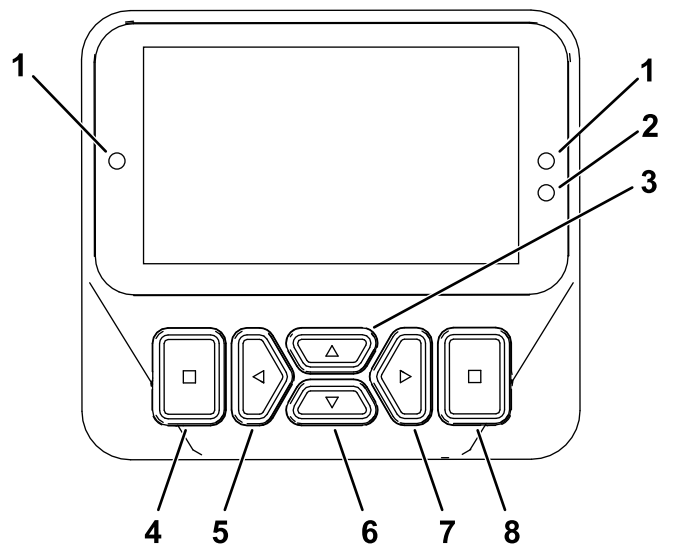
Kontaktujte svojho autorizovaného distribútora Toro, aby nastavil softvér stroja na aktiváciu tichého režimu.

Výber čepele

	Čepeľ Atomic	Plochá čepeľ	Štandardná čepeľ	Čepeľ strednej veľkosti
Podmienky trávy	Mokrý, lepkavý a jarný porast	Ľahký alebo riedky trávnik	Normálne kosenie	Všetky podmienky až po hustý rast
Mulčovanie lístia	Funguje dobre	Nepoužívajte	Funguje dobre	Funguje dobre
Výhody	Menší zdvih, rozbije zhluky odrezkov	Nevytvára veľké prúdenie vzduchu v prašnej, piesočnatej a riedkej tráve	Celkovo dobrý výkon	Väčší zdvih a menej turbulencie ako štandardná čepeľ, celkovo dobrá
Nevýhody	Menší zdvih a menší rozptyl v ťažkých podmienkach	Neodporúča sa pre normálne až ťažké podmienky		

Prehľad displeja informačného centra

Na displeji sa zobrazujú informácie o stroji, napríklad prevádzkový stav, rôzne diagnostické a iné informácie o stroji. Na displeji sa zobrazujú viaceré obrazovky. Stlačením ľubovoľného tlačidla displeja a výberom príslušnej šípky môžete kedykoľvek prepínať medzi obrazovkami.



Obrázok 31

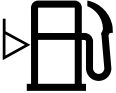
- | | |
|-------------------------------|--|
| 1. Indikátor | 5. Navigačné tlačidlo – zníženie/doláva |
| 2. Snímač jas displeja | 6. Navigačné tlačidlo – nadol |
| 3. Navigačné tlačidlo – nahor | 7. Navigačné tlačidlo – zvýšenie/doprava |
| 4. Tlačidlo Späť/ukončiť | 8. Tlačidlo Enter/výber |

Poznámka: Funkciu jednotlivých tlačidiel možno zmeniť v závislosti od toho, čo v danej chvíli potrebujete. Každé tlačidlo je označené ikonou zodpovedajúcou aktuálnej funkcii.

Popis ikon informačného centra

	Hodinové počítadlo
	Zmena strany
	Nastavenia funkcie Virtual Pedal Stop
	Žhaviace sviečky sú aktívne.
	Operátor musí sedieť na sedadle.
	Parkovacia brzda je zatiahnutá.
	Teplota chladiacej kvapaliny motora (°C alebo °F)
	Trakcia alebo pedál trakčného pohonu
	Tempomat je aktivovaný.
	Žiadosť o regeneráciu po resete, v pohotovostnom režime
	Žiadosť o regeneráciu po zaparkovaní alebo obnovovaciu regeneráciu
	Spracúva sa regenerácia po zaparkovaní alebo obnovovacia regenerácia.
	Vysoká teplota výfukových plynov
	Porucha diagnostiky kontroly NOx. Zavezte stroj späť do obchodu a obráťte sa na autorizovaného distribútora spoločnosti Toro (verzia softvéru U a novšia).
	Pomocný hriadeľ je deaktivovaný.
	Pomocný hriadeľ je aktivovaný.
	Batéria

Popis ikon informačného centra (cont'd.)

	Hladina paliva
	Varovanie
	Aktívne
	Neaktívne
	Predchádzajúce
	Ďalšie
	Rezacie jednotky sa zdvíhajú.
	Rezacie jednotky sa spúšťajú.
	Predchádzajúca obrazovka
	Rýchlo
	Pomaly
	Zvýšenie hodnoty
	Zníženie hodnoty
	Ponuka
	Posunutie nahor/nadol
	Posunutie doľava/doprava

Popis ikon informačného centra (cont'd.)

	Uzamknuté
PIN	Kód PIN

Používanie ponúk

Ak chcete získať prístup k systému ponúk informačného centra, na hlavnej obrazovke stlačte tlačidlo prístupu k ponukám. Prejdete tak do hlavnej ponuky. V nasledujúcich tabuľkách nájdete prehľad možností dostupných v ponukách:

Hlavná ponuka – položka ponuky	Opis
Poruchy	Ponuka Poruchy obsahuje zoznam posledných porúch stroja. Ďalšie informácie o ponuke Poruchy a v nej uvedené informácie nájdete v <i>servisnej príručke</i> alebo vám ich poskytne autorizovaný distribútor spoločnosti Toro.
Servis	Ponuka Servis obsahuje informácie o stroji, napríklad hodiny používania, počítadlá a ďalšie podobné čísla.
Diagnostika	V ponuke Diagnostika sa zobrazuje stav jednotlivých prepínačov, snímačov a výstupov ovládacích prvkov stroja. Túto ponuku môžete používať na riešenie určitých problémov, pretože v nej rýchlo zistíte, ktoré ovládacie prvky stroja sú ZAPNUTÉ a ktoré VYPNUTÉ.
Nastavenia	Ponuka Nastavenia umožňuje prispôbovať a upravovať premenné konfigurácií na displeji.
Nastavenia stroja 	Ponuka nastavení Machine Settings vám umožňuje upraviť prahové hodnoty automatického voľnobehu, rýchlosti, Smart Power, záložného alarmu a snímača sklonu.
Informácie	Ponuka Informácie obsahuje číslo modelu, sériové číslo a verziu softvéru stroja.

Servis – položka ponuky	Opis
Hodiny	Obsahuje celkový počet hodín, počas ktorých bol stroj, motor a pomocný hriadeľ zapnuté, ako aj počet hodín prepravy stroja a naplánovaného servisu.
Počet	Obsahuje rôzne počty hodnôt zaznamenaných strojom.
Regenerácia filtra DPF	Možnosť regenerácie filtra pevných častíc a podponuky filtra DPF
Reverzný chod ventilátora	Umožňuje spustiť reverzný cyklus ventilátora.
Prietok paliva	Uvádza priemerný prietok paliva.
Pedál trakčného pohonu	Uvádza hodnoty kalibrácie trakčného pedálu a umožňuje kalibráciu trakčného pedálu.

Diagnostika – položka ponuky	Opis
Ľavá plošina	Uvádza vstup a výstup týchto komponentov.
Stredová plošina	
Pravá plošina	
Pedál trakčného pohonu	
Trakcia	
Rozsah vysoký/nízky	
Pomocný hriadeľ	
Motor	
Tempomat	
Súprava svetiel	

Nastavenia – položka ponuky	Opis
Zadanie kódu PIN	Umožňuje osobe (nadriadenému/mechanikovi), ktorú autorizovala vaša spoločnosť pridelením kódu PIN, prístup k chráneným ponukám.
Chránené nastavenia	Umožňuje osobe, ktorú autorizovala vaša spoločnosť pridelením kódu PIN, prístup k chráneným nastaveniam.
Obnovenie predvolených hodnôt	Obnoví nastavenia na predvolené.
Backlight (Podsvietenie)	Ovláda jas displeja LCD.
Jazyk	Ovláda jazyk používaný v informačnom centre*.

Veľkosť písma	Ovláda veľkosť písma na displeji.
Jednotky	Ovláda jednotky používané v informačnom centre (imperálne alebo metrické).

Poznámka: Ponuka Nastavenia stroja sa zobrazí až po zadaní kódu PIN.

Nastavenia stroja – položka ponuky	Opis
Automatický voľnobeh	Ovláda čas, ktorý je povolený pred voľnobehom motora, keď sa stroj nepoužíva
Rýchlosť kosenia	Ovláda maximálnu rýchlosť kosenia (nízky rozsah)..
Prepravná rýchlosť	Ovláda maximálnu rýchlosť pri preprave (vysoký rozsah).
Smart Power	Zapína a vypína funkciu Smart Power..
Záložný alarm	Indikuje, že je nainštalovaný záložný alarm.
Inštalovaný snímač sklonu	Indikuje, že je nainštalovaný snímač sklonu.

Informácie – položka ponuky	Opis
Model	Uvádza číslo modelu stroja.
Sériové číslo	Uvádza sériové číslo stroja.
Revízia softvéru	Uvádza revíziu softvéru primárneho ovládacieho prvku.
Stage V	V závislosti od motora sa zobrazuje možnosť áno alebo nie.
XDM-2700	Uvádza revíziu softvéru informačného centra.
CAN	Uvádza stav komunikačnej zbernice stroja.
S/W Rev-S	Uvádza revíziu softvéru sekundárneho ovládacieho prvku.

Chránené v časti Chránené menu – dostupné len po zadaní kódu PIN

Chránené ponuky

Obsahujú nastavenia konfigurácie prevádzky, ktoré možno upraviť v ponuke NASTAVENIA v informačnom centre. Ak chcete tieto nastavenia zamknúť, použite ponuku CHRÁNENÁ PONUKA.

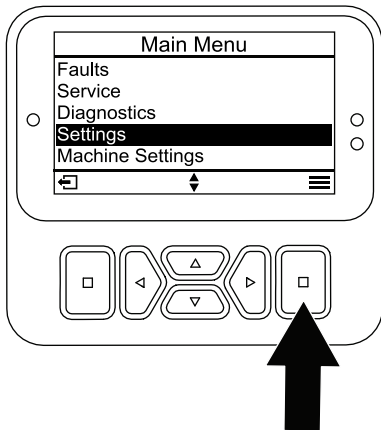
Poznámka: V čase doručenia sa používa úvodné heslo, ktoré naprogramoval distribútor.

Prístup k položke Chránené ponuky

Poznámka: Predvolený kód PIN stroja nastavený vo výrobe je buď 0000, alebo 1234.

Ak zmeníte kód PIN a zabudnete ho, so žiadosťou o pomoc sa obráťte na autorizovaného distribútora spoločnosti Toro.

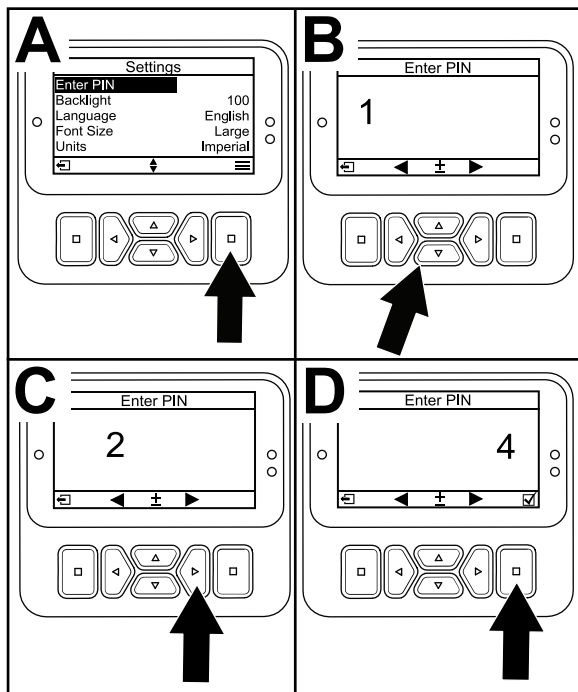
1. V časti HLAVNÁ PONUKA prejdite na ponuku NASTAVENIA a stlačte tlačidlo výberu (Obrázok 32).



Obrázok 32

g471349

2. V ponuke NASTAVENIA prejdite na položku ZADANIE KÓDU PIN a stlačte tlačidlo výberu (Obrázok 33A).



Obrázok 33

g471350

3. Ak chcete zadať kód PIN, stlačte navigačné tlačidlo nahor/nadol a podržte ho, kým sa nezobrazí správna prvá číslica. Potom stlačením pravého navigačného tlačidla prejdite na ďalšiu číslicu (Obrázok 33B a Obrázok 33C). Tento krok opakujte, kým nezadáte poslednú číslicu.
 4. Stlačte tlačidlo výberu.
- Poznámka:** Ak displej prijme kód PIN a chránená ponuka sa odomkne, v pravom hornom rohu obrazovky sa zobrazí slovo PIN.
5. Ak chcete zamknúť chránenú ponuku, otočte kľúčový spínač do polohy VYPNUTÉ a potom do polohy ZAPNUTÉ.

Zobrazenie a zmena nastavení položky Chránené ponuky

1. V ponuke NASTAVENIA prejdite na položku CHRÁNIŤ NASTAVENIA.
2. Ak chcete zobraziť a zmeniť nastavenia bez zadania kódu PIN, pomocou tlačidla výberu zmeňte nastavenie položky CHRÁNIŤ NASTAVENIA na možnosť ☐ (Vypnuté).
3. Ak chcete zobraziť a zmeniť nastavenia zadáním kódu PIN, pomocou tlačidla výberu zmeňte nastavenie položky CHRÁNIŤ NASTAVENIA na možnosť ☒ (Zapnuté), nastavte kód PIN a kľúč v zapalovaní otočte do polohy VYPNUTÉ a potom do polohy ZAPNUTÉ.

Nastavenie časovača termínu servisu

Časovač termínu servisu resetuje hodiny termínu servisu po vykonaní naplánovanej údržby.

1. V ponuke NASTAVENIA prejdite na položku ZADANIE KÓDU PIN a stlačte tlačidlo výberu.
2. Zadajte kód PIN. Pozrite si časť to Prístup k položke Chránené ponuky.
3. V ponuke SERVIS prejdite na položku HODINY a stlačte tlačidlo výberu.
4. Prejdite dole na položku TERMÍN SERVISU.

Poznámka: Ak existuje aktuálny termín servisu, vedľa položky TERMÍN SERVISU sa zobrazí slovo TERAZ.

5. Zvýraznite interval servisu a stlačte tlačidlo výberu.

Poznámka: Interval servisu (250 hod., 500 hod. a pod.) sa nachádza vedľa položky TERMÍN SERVISU. Interval servisu je chránená položka ponuky.

- Keď sa na obrazovke zobrazí hlásenie **RESETOVAŤ ČASOVAČ SERVISU?**, stlačením tlačidla výberu vyberte možnosť **ÁNO** alebo stlačením tlačidla **Späť** vyberte možnosť **NIE**.
- Po výbere možnosti **ÁNO** sa obrazovka s intervalom vymaže a vráti sa späť na výber hodín servisu.

Nastavenie automatického voľnobehu

- V ponuke Nastavenia prejdite nadol na možnosť **Auto Idle** (Automatický voľnobeh).
- Stlačením vnútorného pravého alebo ľavého tlačidla zmeníte čas automatického voľnobehu **OFF** (VYP.), 8S, 10S, 15S, 20S a 30S.

Nastavenie maximálnej povolenej rýchlosti kosenia

- V ponuke Nastavenia prejdite nadol na položku **Mow Speed** (Rýchlosť kosenia) a stlačte pravé tlačidlo.
- Použite pravé vnútorné tlačidlo na zvýšenie maximálnej rýchlosti plného kosenia (50 %, 75 % alebo 100 %).
- Použite ľavé vnútorné tlačidlo na zníženie maximálnej rýchlosti plného kosenia (50 %, 75 % alebo 100 %).
- Stlačením ľavého tlačidla ukončíte túto činnosť.

Nastavenie maximálnej povolenej prepravnej rýchlosti

- V ponuke Nastavenia prejdite nadol na položku **Transport Speed** (Prepravná rýchlosť) a stlačte pravé tlačidlo.
- Použite pravé vnútorné tlačidlo na zvýšenie maximálnej prepravnej rýchlosti (50 %, 75 % alebo 100 %).
- Použite ľavé vnútorné tlačidlo na zníženie maximálnej prepravnej rýchlosti (50 %, 75 % alebo 100 %).
- Stlačením ľavého tlačidla ukončíte túto činnosť.

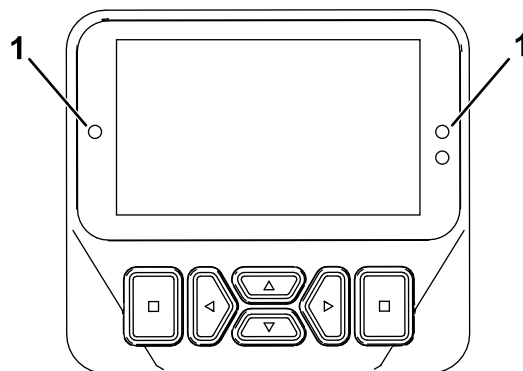
Keď ukončíte činnosť v Chránenom menu, stlačením ľavého tlačidla prejdite do Hlavného menu a potom stlačením ľavého tlačidla prejdite do Menu spustenia.

ZAPNUTIE/VYPNUTIE funkcie Smart Power

- V ponuke **NASTAVENIA** prejdite na položku **SMART POWER**.

- Stlačením pravého navigačného tlačidla prepínajte medzi možnosťami **ZAPNUTÉ** a **VYPNUTÉ**.

Oboznámenie sa s diagnostickými indikátormi



Obrázok 34

g462666

- Diagnostický indikátor

- Bliká načerveno – aktívna porucha
- Svieti načerveno – aktívna rada
- Svieti nazeleno – bežná prevádzka
- Bliká na zeleno – aktualizuje sa kód

Počas prevádzky

Bezpečnosť počas prevádzky

Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Majiteľ alebo operátor môže predchádzať nehodám, ktoré môžu spôsobiť zranenie alebo poškodenie majetku, a je zodpovedný za takéto nehody.
- Noste vhodný odev vrátane ochranných okuliarov, dlhých nohavíc, pevnej protišmykovej obuvi a ochrany sluchu. Dlhé vlasy si zviažte dozadu a nenoste voľný odev ani voľné šperky. V prašnom prevádzkovom prostredí noste masku.
- Nepracujte so strojom, ak ste chorí, unavení alebo pod vplyvom alkoholu alebo drog.
- Práca so strojom si vyžaduje maximálnu pozornosť. Nerozptyľujte sa žiadnym spôsobom, v opačnom prípade môže dôjsť k zraneniu alebo poškodeniu majetku.

- Pred naštartovaním motora sa uistite, že sú všetky pohony v neutrálnej polohe, že je aktivovaná parkovacia brzda a že ste v prevádzkovej polohe.
- Neprevádzajte na stroji cestujúcich a zabráňte, aby sa do pracovného priestoru priblížili okolostojáci a deti.
- Stroj prevádzkujte len pri dobrej viditeľnosti, aby ste sa vyhli dieram alebo skrytým nebezpečenstvám.
- Vyhýbajte sa koseniu mokrej trávy. Znížená trakcia by mohla spôsobiť pošmyknutie stroja.
- Udržujte ruky a nohy v bezpečnej vzdialenosti od otáčajúcich sa častí. Udržujte odstup od výstupného otvoru.
- Pred cúvaním sa pozrite dozadu a dole, aby ste sa uistili, že máte voľnú cestu.
- Pri prechode do neprehľadných oblastí, kríkov, stromov alebo iných objektov, ktoré by mohli obmedziť viditeľnosť, buďte opatrní.
- Keď nekosíte, zastavte všetky čepele.
- Pred kontrolou stroja po tom, ako nadstavec zasiahol nejaký predmet, alebo v prípade abnormálnych vibrácií stroja zastavte stroj, vyberte kľúč a počkajte, kým sa nezastavia všetky pohyblivé časti. Pred pokračovaním v prevádzke vykonajte všetky nevyhnutné opravy.
- Pri zatáčaní so strojom do zákrut, na križovatkách a chodníkoch spomaľte a buďte veľmi opatrní. Vždy získajte povolenie na cestu.
- Pred nastavením výšky kosenia (ak ho nedokážete nastaviť z prevádzkovej polohy) deaktivujte pohon rezacích jednotiek, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa nezastavia všetky pohyblivé súčasti.
- Motor prevádzkujte len v dobre vetraných oblastiach. Výfukové plyny obsahujú oxid uhoľnatý, ktorý je po vdýchnutí smrteľný.
- Naštartovaný stroj nikdy nenechávajte bez dozoru.
- Pred opustením pozície operátora vykonajte nasledujúce opatrenia:
 - Stroj zaparkujte na rovnom povrchu.
 - Deaktivujte pomocný hriadeľ a spustite nadstavce.
 - Zatiahnite parkovaciu brzdu.
 - Vypnite motor a vyberte kľúč.
 - Počkajte, kým sa nezastavia všetky pohyblivé časti.
- Stroj prevádzkujte len pri dobrej viditeľnosti. Nepracujte so strojom, ak hrozia blesky.
- Stroj nepoužívajte na ťahanie iného vozidla.
- Používajte len príslušenstvo, nadstavce a náhradné diely schválené spoločnosťou Toro.
- Tempomat (ak je súčasťou výbavy) používajte len vtedy, keď môžete stroj používať na voľnom

rovnom priestranstve bez prekážok, kde sa môže stroj bez prerušenia pohybovať konštantnou rýchlosťou.

Bezpečnosť so systémom na ochranu pred prevrátením (ROPS)

- Systém ROPS je integrálne a účinné bezpečnostné zariadenie.
- Nedemontujte zo stroja komponenty systému ROPS.
- Uistite sa, že bezpečnostný pás je namontovaný v stroji.
- Potiahnite pás cez kolená a pripojte ho k pracke na druhej strane sedadla.
- Ak chcete odpojiť bezpečnostný pás, podržte ho, stlačte tlačidlo spony, aby sa pás uvoľnil, a zaved'te pás do otvoru automatického navíjania. Uistite sa, že v prípade núdze môžete pás rýchlo uvoľniť.
- Dôkladne skontrolujte prekážky nad hlavou a nedotýkajte sa ich.
- Systém ROPS uchovávajte v bezpečnom prevádzkovom stave. Pravidelne ho dôkladne kontrolujte, či nie je poškodený a či sú utiahnuté všetky montážne úchyty.
- Vymeňte poškodené komponenty systému ROPS. Neopravujte ani neupravujte ich.

Dodatočná bezpečnosť ROPS pre stroje s kabínou alebo fixným priečnym stabilizátorom

- Kabína namontovaná spoločnosťou Toro je priečny stabilizátor.
- Vždy používajte bezpečnostný pás.

Dodatočná bezpečnosť ROPS pre stroje so sklopným priečnym stabilizátorom

- Skladací priečny stabilizátor uchovávajte vo zdvihnutej a uzamknutej polohe a bezpečnostný pás používajte pri prevádzke stroja s priečnym stabilizátorom v zdvihnutej polohe.
- Skladací priečny stabilizátor spustite dočasne len vtedy, keď je to potrebné. Bezpečnostný pás nepoužívajte, keď je priečny stabilizátor zložený dole.
- Majte na pamäti, že keď je priečny stabilizátor v dolnej polohe, k dispozícii nie je žiadna ochrana pred prevrátením.
- Skontrolujte oblasť, ktorú budete kosiť, a skladací priečny stabilizátor nikdy neskladajte dole v oblastiach so svahmi, spádmí alebo vodou.

Bezpečnosť na svahu

- Svahy sú hlavným faktorom pri nehodách súvisiacich so stratou ovládania a pri prevrátení, ktoré môžu mať za následok vážne alebo smrteľné zranenie. Nesiete zodpovednosť za bezpečnú prevádzku na svahu. Pri ovládaní stroja na svahu sa musí postupovať mimoriadne opatrne.
- Vyhodnoťte stav konkrétnej lokality, určite, či je svah bezpečný na prevádzku stroja, a zároveň lokalitu preskúmajte. Pri vykonávaní prieskumu sa vždy riadte zdravým rozumom a dobrým úsudkom.
- Pozrite si nižšie uvedené pokyny týkajúce sa prevádzky stroja na svahu a určite, či môžete stroj prevádzkovať v podmienkach, ktoré sú v daný deň a na danej lokalite. Zmeny terénu môžu spôsobiť zmenu prevádzky stroja na svahu.
- Vyhybajte sa štartovaniu, zastavovaniu alebo otáčaniu stroja na svahoch. Nevykonávajte náhle zmeny rýchlosti alebo smeru. Zatiačajte pomaly a postupne.
- Stroj neprevádzkujte za podmienok, pri ktorých je ohrozená trakcia, riadenie alebo stabilita.
- Odstráňte alebo označte prekážky, napríklad priekopy, diery, vyjazdené koľaje, nerovnosti, skaly alebo iné skryté nebezpečenstvá. Vo vysokej tráve môžu byť skryté prekážky. Stroj sa môže na nerovnom teréne prevrátiť.
- Majte na pamäti, že pri prevádzke stroja na mokrej tráve, svahoch alebo dole kopcom môže stroj stratiť trakciu. Strata trakcie pohonu kolies môže spôsobiť pošmyknutie a nemožnosť brzdiť a riadiť stroj.
- Pri prevádzke stroja v blízkosti spádov, priekop, násypov, vodných prekážok alebo iných nebezpečenstiev musíte postupovať extrémne opatrne. Stroj sa môže náhle prevrátiť, keď koleso prejde cez okraj alebo sa okraj zosype. Zachovávajte bezpečnú vzdialenosť medzi strojom a každým nebezpečným miestom.
- Nebezpečenstvá identifikujte pod svahom. Ak hrozia nejaké nebezpečenstvá, svah koste pomocou ručne vedeného stroja.
- Ak je to možné, pri prevádzke stroja na svahoch nechajte rezacie jednotky spustené na zemi. Po zdvihnutí rezacích jednotiek pri prevádzke na svahoch môže byť stroj nestabilný.
- Pri používaní systémov na zber trávy alebo iných nastavcov postupujte extrémne opatrne. Môžu zmeniť stabilitu stroja a spôsobiť stratu kontroly.

Oboznámenie sa s prevádzkovými vlastnosťami stroja

Precvičte si jazdu na stroji, pretože má hydrostatickú prevodovku a jeho vlastnosti sa môžu líšiť od iných strojov na údržbu trávnik. Niektoré body, ktoré je potrebné vziať do úvahy pri prevádzke trakčnej jednotky, rezacej jednotky alebo iného náradia, sú, že prevodovka, otáčky motora a zaťaženie čepelí kosačky alebo iného náradia ovplyvňujú výkon stroja.

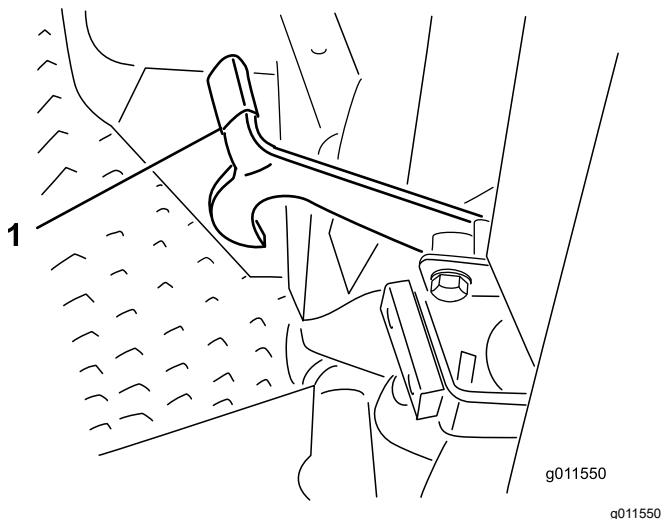
Vďaka funkcii Toro Smart Power™ nemusíte v náročných podmienkach počúvať otáčky motora. Funkcia Smart Power zabraňuje zasekávaniu motora v náročných podmienkach tým, že automaticky reguluje otáčky stroja a optimalizuje výkon pri kosení.

Pri otáčaní stroja môžete použiť brzdy. Používajte ich však opatrne, najmä na mäkkej alebo mokrej tráve, pretože môže dôjsť k náhodnému poškodeniu trávnik. Ďalšou výhodou brzd je udržiavanie trakcie. Na niektorých svahoch môže napríklad preklzovať a strácať trakciu koleso na jazdu hore svahom. V takejto situácii postupne a prerušovane stláčajte brzdový pedál, kým koleso jazdy hore svahom neprestane preklzovať. Tento postup zvyšuje trakciu na koleso jazdy dole svahom.

Funkcia Traction Assist je automatická a nevyžaduje žiadny zásah obsluhy. Keď sa koleso začne šmykať, prietok sa automaticky rozdelí medzi predné a zadné kolesá, aby sa znížilo preklzovanie kolies a strata trakcie.

Pred zastavením motora odpojte všetky ovládacie prvky a prepnite škrtiacu klapku do polohy POMALY. Zmena škrtiacej klapky do polohy POMALY znižuje vysoké otáčky motora, hluk a vibrácie. Otočením kľúča do polohy OFF vypnete motor. Ak opúšťate miesto obsluhy, vyberte kľúč.

Pred prepravou stroja zdvihnite rezné jednotky a zaistite prepravné západky ([Obrázok 35](#)).



Obrázok 35

1. Transportná západka (bočné rezacie jednotky)

Prevádzka stroja

- Naštartujte motor a nechajte ho bežať v polohe POLOVIČNÝCH VOĽNOBEŽNÝCH OTÁČOK, kým sa nezahreje. Prepnite spínač otáčok motora do polohy VYSOKÝCH VOĽNOBEŽNÝCH OTÁČOK, zdvihnite rezacie jednotky, uvoľnite parkovaciu brzdú, stlačte pedál trakčného pohonu dopredu a opatrne prejdite na otvorený priestor.
- Precvičujte si pohyb dopredu a dozadu a tiež štartovanie a zastavenie stroja. Ak chcete zastaviť stroj, zložte nohu z pedála trakčného pohonu a nechajte ho vrátiť sa do polohy NEUTRÁL alebo stlačte pedál pohonu dozadu.

Poznámka: Keď so strojom idete dole svahom, na zastavenie možno budete musieť použiť pedál pohonu dozadu.

- Precvičujte si jazdu okolo prekážok so zdvihnutými a spustenými rezacími jednotkami. Pri jazde medzi úzkymi objektmi buďte opatrní, aby ste nepoškodili stroj alebo rezacie jednotky.
- Po nerovnom teréne vždy jazdite pomaly.
- Ak máte v ceste prekážku, zdvihnite rezacie jednotky a kose okolo prekážky.
- Pri preprave stroja medzi pracoviskami zdvihnite rezacie jednotky úplne do zvislej polohy, vypnite pomocný hriadeľ, stlačte spínač kosenia/prepravy do PREPRAVNEJ polohy a škrtiacu klapku umiestnite do polohy RÝCHLO.

Oboznámenie sa s protizávažím

Systém protiváhy udržiava hydraulický protitlak na valcoch plošinového zdviháka. Tento tlak zlepšuje

trakciu tým, že prenáša hmotnosť kosačky na kolesá pohonu kosačky. Tlak protizávažia je vo výrobe nastavený na optimálnu vyváženú hodnotu na dosiahnutie želaného vzhľadu po kosení a trakčného výkonu na väčšine trávnikov.

Zníženie nastavenia protizávažia môže mať za následok stabilnejšiu rezáciu jednotku, no zníži sa trakčný výkon. Zvýšenie nastavenia protizávažia môže zvýšiť trakčný výkon, no výsledkom môže byť neuspokojivý vzhľad po kosení. Pokyny na nastavenie tlaku protizávažia na trakčnej jednotke nájdete v *servisnej príručke* k stroju.

Používanie brzdových pedálov

Dôležité: Keď potrebujete núdzovo zabrzdiť, zložte nohu z pedála trakčného pohonu a potom stlačte brzdové pedály.

Brzdy môžete používať samostatne pri zatáčaní alebo na zlepšenie trakcie len pri nízkej rýchlosti. Pri samostatnom používaní brzd vykonajte tieto kroky:

- Odpojte poistnú západku pedála (Obrázok 4).
- Ako pomoc pri zatáčaní stlačte príslušný brzdový pedál na strane, do ktorej zatáčate. Zaručí sa tak menší polomer otáčania.

Poznámka: Samostatné brzdy používajte opatrne, najmä na mäkkej alebo mokrej tráve, pretože môže dôjsť k náhodnému narušeniu trávniku.

- Ako pomoc pri trakkii vyvíjajte ľahký tlak na brzdový pedál zodpovedajúci preklzujúcej prednej pneumatike. Na niektorých svahoch môže napríklad preklzávať a strácať trakciu koleso na jazdu hore svahom. V takejto situácii postupne a prerušovane stláčajte brzdový pedál, kým koleso jazdy hore svahom neprestane preklzávať. Tento postup zvyšuje trakciu na kolese jazdy dole svahom.

Oboznámenie sa s funkciou Smart Power™ od spoločnosti Toro

Vďaka funkcii Smart Power nemusí operátor v náročných podmienkach počúvať otáčky motora. Funkcia Smart Power zabraňuje zasekávaniu motora v náročných podmienkach tým, že automaticky reguluje otáčky stroja a optimalizuje výkon pri kosení.

Poznámka: Predvolene je funkcia Smart Power nastavená na možnosť ZAPNUTÉ.

Vykonanie spätného chodu ventilátora

Otáčky ventilátora stroja sú riadené teplotou hydraulikkej kvapaliny a teplotou chladiacej kvapaliny motora. Keď hydraulická kvapalina alebo chladiaca kvapalina dosiahne určitú teplotu, automaticky sa spustí spätný cyklus ventilátora. Tento cyklus vyfúkne nečistoty zo zadného skla a zníži teplotu chladiacej kvapaliny motora a hydraulikkej kvapaliny.

Manuálne spustený spätný cyklus môžete dokončiť z menu pre servis alebo súčasným stlačením vnútorného pravého a ľavého tlačidla na OBRAZOVKE CHODU, keď sa v kontextovej ponuke zobrazia ikony ventilátora. Odporúča sa, aby ste manuálne otočili chod ventilátora skôr, ako opustíte pracovnú oblasť alebo vstúpíte do oblasti údržby alebo skladovania.

Poznámka: Keď je vaša požiadavka rozpoznaná, zobrazí sa dočasná obrazovka (3 – 4 sekundy) zobrazujúca ventilátor vo vnútri obdĺžnika. To znamená, že vaša požiadavka bola odoslaná, ale existujú určité podmienky, ktoré bránia spätnému chodu ventilátora.

Pochopenie funkcie automatického voľnobehu

Stroj je vybavený automatickým voľnobehom, ktorý automaticky spustí motor na voľnobeh, keď sa nepoužijú všetky nasledujúce funkcie počas vopred stanoveného času, ako bolo predtým nastavené v informačnom centre.

- Pedál trakčného pohonu sa vrátil do polohy NEUTRÁL.
- Pomocný hriadeľ je deaktivovaný.
- Žiadny zo spínačov zdvihu nie je aktivovaný.

Keď spustíte niektorú z vyššie uvedených funkcií, stroj sa automaticky vráti do predchádzajúcej polohy škrtiacej klapky.

Použitie tempomatu

Spínač tempomatu zablokuje polohu pedálu na udržiavanie požadovanej rýchlosti jazdy. Stlačením zadnej časti spínača sa tempomat vypne, stredná poloha spínača aktivuje funkciu tempomatu a predná časť spínača nastavuje požadovanú jazdovú rýchlosť.

Poznámka: Stlačením buď brzdového pedálu alebo posunutím trakčného pedálu do polohy VZAD na 1 sekundu sa tiež odpojí poloha pedálu.

Naštartovanie motora

Dôležité: Ak sa vyskytne niektorá z týchto situácií, vypustíte palivový systém:

- Motor sa vypol pre nedostatok paliva.
 - Vykonala sa údržba komponentov palivového systému.
1. Uvoľnite nohu z pedála trakčného pohonu a uistite sa, že je v polohe NEUTRÁL. Skontrolujte, či je parkovacia brzda zatiahnutá.
 2. Ovládanie škrtiacej klapky posuňte do polohy nízkych voľnoběžných otáčok.
 3. Kľúč v zapalovaní otočte do polohy PREVÁDZKA. Mal by sa rozsvietiť indikátor žiarenia.
 4. Po znížení jasu indikátora žiarenia otočte kľúč do polohy ŠTART.

Dôležité: Štartér motora naraz nepoužívajte dlhšie ako 15 sekúnd, inak môže dôjsť k predčasnej poruche štartéra. Ak sa motor do 15 sekúnd nenaštartuje, otočte kľúč do polohy VYPNUTÉ, skontrolujte ovládacie prvky a postupy, počkajte ďalších 15 sekúnd a zopakujte postup štartovania.

5. Kľúč uvoľnite, len čo motor naštartuje, a nechajte ho vrátiť sa do polohy PREVÁDZKA.
6. Presuňte ovládanie škrtiacej klapky do požadovanej polohy.

Keď teplota klesne pod -7°C , motor štartéra možno spustiť na 30 sekúnd, potom ho na 60 sekúnd vypnúť a tento postup možno zopakovať dvakrát.

Dôležité: Vypnite motor a pred kontrolou únikov oleja, uvoľnených dielov alebo iných porúch nechajte vychladnúť motor.

Vypnutie motora

Dôležité: Pred vypnutím po prevádzke s plným nákladom nechajte motor 5 minút bežať pri voľnoběžných otáčkach. Pred vypnutím motora tak vychladne turbodúchadlo. V opačnom prípade môže dôjsť k problémom s turbodúchadlom.

Poznámka: Vždy keď je stroj zaparkovaný, spustite rezacie jednotky na zem. Uvoľní sa tak hydraulický tlak v systéme, predídete sa opotrebovaniu súčastí systému a tiež náhodnému spusteniu rezacích jednotiek.

1. Ovládanie škrtiacej klapky presuňte dozadu do polohy POMALY.
2. Presuňte spínač pomocného hriadeľa do polohy VYP.
3. Zatiahnite parkovaciu brzdú.

4. Kľúč otočte do polohy VYPNUTÉ.
5. Vyberte kľúč zo spínača, aby ste predišli náhodnému naštartovaniu.

Použitie spínača rýchlosti motora

Spínač otáčok motora má 2 režimy na zmenu otáčok motora. Krátkym stlačením spínača sa otáčky motora zvyšujú alebo znižujú v krokoch po 100 ot./min. Podržaním stlačeného spínača sa motor automaticky prepne na VYSOKÉ VOĽNOBEŽNÉ OTÁČKY alebo NÍZKE VOĽNOBEŽNÉ OTÁČKY v závislosti od toho, ktorú časť spínača ste stlačili.

Nastavenie rýchlosti kosenia

Supervízor (chránené menu)

Táto funkcia umožňuje supervízorovi nastaviť maximálnu rýchlosť kosenia v krokoch po 5 % medzi 30 a 100 %, pri ktorej môže obsluha kosiť (nízky rozsah).

Postup nastavenia rýchlosti kosenia nájdete v [Nastavenie maximálnej povolenej rýchlosti kosenia \(strana 39\)](#).

Obsluha

Táto funkcia umožňuje obsluhu upraviť maximálnu rýchlosť kosenia (nízky rozsah) v rámci vopred nastavených nastavení supervízora. Na úvodnej alebo hlavnej obrazovke informačného centra stlačte stredné tlačidlo (ikona ) a upravte rýchlosť.

Poznámka: Pri prepínaní medzi nízkym a vysokým rozsahom sa nastavenia prenesú na základe predchádzajúceho nastavenia. Nastavenia sa resetujú po vypnutí stroja.

Poznámka: Túto funkciu možno použiť aj v spojení s tempomatom.

Nastavenie prepravnej rýchlosti

Supervízor (chránené menu)

Táto funkcia umožňuje supervízorovi nastaviť maximálnu prepravnú rýchlosť, pri ktorej môže obsluha prepravovať (vysoký rozsah) a to v krokoch po 5 % medzi 30 a 100 %.

Postup nastavenia prepravnej rýchlosti nájdete v [Nastavenie maximálnej povolenej prepravnej rýchlosti \(strana 39\)](#).

Obsluha

Táto funkcia umožňuje obsluhu upraviť maximálnu prepravnú rýchlosť (vysoký rozsah) v rámci vopred upravených nastavení supervízora. Na úvodnej alebo hlavnej obrazovke informačného centra stlačte stredné tlačidlo (ikona ) a upravte rýchlosť.

Poznámka: Pri prepínaní medzi nízkym a vysokým rozsahom sa nastavenia prenesú na základe predchádzajúceho nastavenia. Nastavenia sa resetujú po vypnutí stroja.

Poznámka: Túto funkciu možno použiť aj v spojení s tempomatom.

Oboznámenie sa s filtrom pevných častíc a regeneráciou

Filter pevných častíc (DPF) odstraňuje z výfukového systému motora sadze.

Regenerácia filtra DPF využíva teplo z výfukového systému motora, ktoré ešte zvyšuje katalyzátor a premieňa nahromadené sadze na popol.

Ak má byť filter DPF čistý, nezabudnite na tieto postupy:

- Vždy keď je to možné, spustíte motor na plné otáčky, aby sa spustilo samočistenie filtra DPF.
- Použite správny motorový olej.
- Minimalizujte čas, za ktorý je motor spustený pri voľnobežných otáčkach.
- Používajte len naftu s extra nízkym obsahom síry.

Pri používaní a údržbe stroja majte na pamäti funkciu filtra DPF. Zaťaženie motor vo všeobecnosti vo výfukovom systéme vytvára primeranú teplotu na regeneráciu filtra DPF.

Dôležité: Minimalizujte čas, za ktorý je motor spustený pri voľnobežných otáčkach alebo motor používajte pri nízkych otáčkach, aby ste pomohli znížiť množstvo nahromadených sadzí vo filtri DPF.

⚠ VÝSTRAHA

Teplota vo výfukovom systéme je počas regenerácie filtra DPF vysoká (približne 600 °C). Horúce výfukové plyny môžu uškodiť vám alebo iným ľuďom.

- Motor neprevádzkujte v uzavretom priestore.
- Uistite sa, že sa okolo výfukového systému nenachádzajú žiadne horľavé materiály.
- Uistite sa, že horúce výfukové plyny neprichádzajú do kontaktu s povrchmi, ktoré by teplo mohlo poškodiť.
- Nedotýkajte sa žiadneho horúceho komponentu výfukového systému.
- Nestojte v blízkosti výfukového potrubia stroja ani okolo neho.

Oboznámenie sa s ikonami regenerácie

Ikona	Definícia ikony
	- Ikona regenerácie po zaparkovaní alebo obnovovacej regenerácie – vyžaduje sa regenerácia. - Okamžite spustíte regeneráciu.
	Regenerácia je potvrdená a žiadosť sa spracúva.
	Regenerácia prebieha a teplota vo výfukovom systéme je zvýšená.
	Porucha systému kontroly NOx – stroj vyžaduje servis.

Typy regenerácie filtra pevných častíc

Typy regenerácie filtra pevných častíc, ktoré možno vykonať počas prevádzky stroja:

Typ regenerácie	Podmienky spôsobujúce regeneráciu filtra DPF	Opis používania filtra DPF
Pasívna	Vyskytuje sa počas bežnej prevádzky stroja pri vysokých otáčkach alebo vysokom zaťažení motora	- V informačnom centre sa nezobrazuje ikona signalizujúca pasívnu regeneráciu. - Počas pasívnej regenerácie filter DPF spracúva veľmi horúce výfukové plyny, škodlivé oxidačné emisie a spaľuje sadzbe na popol.
Pomocná	Vyskytuje sa z dôvodu nízkych otáčok motora, nízkeho zaťaženia motora alebo po tom, ako počítač zistí, že filter DPF sa začína upchávať sadzami	- V informačnom centre sa nezobrazuje ikona signalizujúca pomocnú regeneráciu. - Počas pomocnej regenerácie počítač motora upravuje nastavenia motora tak, aby sa zvýšila teplota vo výfukovom systéme.
Po resete	Vyskytuje sa každých 100 hodín Vyskytuje sa tiež vtedy, keď sa pri bežnej prevádzke motora presiahne povolené množstvo nahromadených sadzí vo filtri	- Keď sa v informačnom centre zobrazí ikona , vysokej teploty vo výfukovom systéme regenerácia prebieha. - Počas regenerácie po resete udržiava počítač motora vyššie otáčky, aby sa zaručila regenerácia filtra.

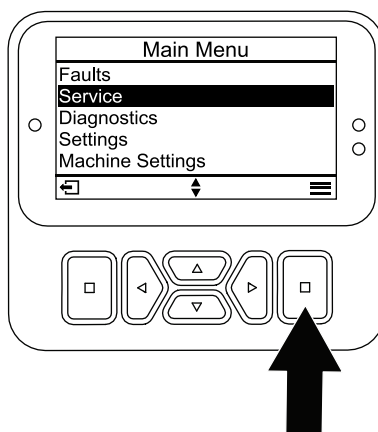
Typy regenerácie filtra pevných častí, ktoré vyžadujú zaparkovanie stroja:

Typ regenerácie	Podmienky spôsobujúce regeneráciu filtra DPF	Opis používania filtra DPF
Po zaparkovaní	Vyskytuje sa, pretože počítač určí, že automatické čistenie filtra DPF nebolo dostatočné. Vyskytuje sa tiež preto, že ste spustili regeneráciu po zaparkovaní Môže sa vyskytnúť, pretože sa spustil zákaz regenerácie a znemožnil automatické čistenie filtra DPF Môže byť spôsobená použitím nesprávneho paliva alebo motorového oleja	• Keď sa zobrazí ikona regenerácie po resete, v pohotovostnom režime/po zaparkovaní alebo obnovovacej regenerácie  alebo sa vyžaduje regenerácia. • Regeneráciu po zaparkovaní vykonajte čo najskôr, aby ste predišli spusteniu obnovovacej regenerácie. • Dokončenie regenerácie po zaparkovaní trvá 30 až 60 minút. • Palivová nádrž musí byť plná minimálne do ¼. • Vykonanie regenerácie po zaparkovaní vyžaduje, aby bol stroj zaparkovaný.
Obnovovacia	Vyskytuje sa po ignorovaní žiadosti o obnovenie po zaparkovaní, výsledkom čoho môže byť kritické upchatie filtra DPF	• Keď sa zobrazí ikona regenerácie po resete, v pohotovostnom režime/po zaparkovaní alebo obnovovacej regenerácie , vyžaduje sa regenerácia. • Dokončenie obnovovacej regenerácie trvá až 3 hodiny. • Palivová nádrž stroja musí byť plná minimálne do ½. • Vykonanie obnovovacej regenerácie vyžaduje, aby bol stroj zaparkovaný.

Používanie ponúk regenerácie filtra DPF

Prístup k ponukám regenerácie filtra DPF

1. V HLAVNEJ PONUKE prejdite na položku SERVIS a stlačte tlačidlo výberu.
2. V ponuke SERVIS prejdite na položku REGENERÁCIA FILTRA DPF a stlačte tlačidlo výberu.
3. Vyberte požadovanú funkciu regenerácie.



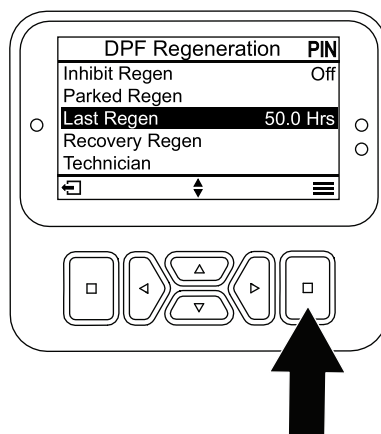
Obrázok 36

g483678

Čas od poslednej regenerácie

1. Prejdite do ponuky REGENERÁCIA FILTRA DPF a potom na položku POSLEDNÁ REGENERÁCIA.

2. Vyberte položku POSLEDNÁ REGENERÁCIA.
3. V poli POSLEDNÁ REGENERÁCIA určíte, koľko hodín bol motor v prevádzke od poslednej regenerácie po resete, regenerácie po zaparkovaní alebo obnovovacej regenerácie.
4. Výberom tlačidla Späť sa vrátite na obrazovku REGENERÁCIA FILTRA DPF.



Obrázok 37

g483679

Nastavenie zákazu regenerácie

Len regenerácia po resete

Pri regenerácii po resete vzniká väčšie množstvo výfukových plynov z motora. Ak stroj používate okolo stromov, kríkov, vysokej trávy alebo iných rastlín či materiálov citlivých na teplotu, môžete použiť nastavenie ZAKÁZAŤ REGENERÁCIU a zabrániť počítaču motora, aby spustil regeneráciu po resete.

Poznámka: Možnosť ZAKÁZAŤ REGENERÁCIU sa vždy používa pri vykonávaní údržby stroja v uzavretom priestore.

Poznámka: Ak v informačnom centre nastavíte zákaz regenerácie, v informačnom centre sa každých 15 minút zobrazí rada, že motor vyžaduje regeneráciu po resete.

Dôležité: Po vypnutí a opätovnom naštartovaní motora sa nastavenie zákazu regenerácie predvolene zmení na možnosť VYPNUTÉ.

1. Prejdite do ponuky REGENERÁCIA FILTRA DPF a potom na položku ZAKÁZAŤ REGENERÁCIU.
2. Vyberte položku ZAKÁZAŤ REGENERÁCIU.
3. Zmeňte nastavenie zákazu regenerácie z možnosti VYPNUTÉ na možnosť ZAPNUTÉ.

Príprava na vykonanie regenerácie po zaparkovaní alebo obnovovacej regenerácie

1. Uistite sa, že stroj má v nádrži objem paliva potrebný pre vykonávaný typ regenerácie:
 - **Regenerácia po zaparkovaní:** pred vykonaním regenerácie po zaparkovaní sa uistite, že palivová nádrž je plná do $\frac{1}{4}$.
 - **Obnovovacia regenerácia:** pred vykonaním obnovovacej regenerácie sa uistite, že palivová nádrž je plná do $\frac{1}{2}$.
2. Stroj presuňte do priestoru mimo horľavých materiálov alebo položiek, ktoré môže poškodiť teplo.
3. Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, posuňte všetky ovládacie prvky do polohy NEUTRÁL, deaktivujte pomocný hriadeľ a spustíte rezacie jednotky.
4. Zatiahnite parkovaciu brzdu a počkajte, kým motor nedosiahne nízke voľnobežné otáčky.

Vykonanie regenerácie po zaparkovaní alebo obnovovacej regenerácie

Keď počítač motora vyžaduje regeneráciu po zaparkovaní, postupujte podľa hlásení v informačnom centre.

Dôležité: Počítač stroja regeneráciu filtra DPF zruší, ak zvýšite otáčky motora z nízkych voľnobežných otáčok alebo uvoľníte parkovaciu brzdu.

1. Prejdite do ponuky REGENERÁCIA FILTRA DPF a potom na položku REGENERÁCIA PO ZAPARKOVANÍ alebo OBNOVOVACIA REGENERÁCIA.

2. Vyberte položku REGENERÁCIA PO ZAPARKOVANÍ alebo OBNOVOVACIA REGENERÁCIA.

Poznámka: Spustenie obnovovacej regenerácie vyžaduje zadanie správneho kódu PIN.

3. Na obrazovke PARAMETRE REGENERÁCIE overte, či je palivová nádrž v prípade regenerácie po zaparkovaní plná do $\frac{1}{4}$ a v prípade obnovovacej regenerácie plná do $\frac{1}{2}$. Overte, či je zatiahnutá parkovacia brzda a či sú otáčky motora nastavené na nízke voľnobežné otáčky. Pokračujte stlačením tlačidla výberu.

4. Pokračujte výberom tlačidla Ďalej na obrazovke SPUSTIŤ REGENERÁCIU FILTRA DPF.

5. V informačnom centre sa zobrazí hlásenie SPUSTENIE REGENERÁCIE FILTRA DPF.

Poznámka: V prípade potreby stlačte ikonu zrušenia a zrušte proces regenerácie.

6. V informačnom centre sa zobrazí čas dokončenia regenerácie.



7. V informačnom centre sa zobrazí domovská obrazovka a ikona potvrdenia regenerácie

Poznámka: Počas spustenia regenerácie filtra DPF sa v informačnom centre zobrazuje ikona vysokej

teploty vo výfukovom systéme



8. Keď počítač motora dokončí regeneráciu po zaparkovaní alebo obnovovaciu regeneráciu, v informačnom centre sa zobrazí rada. Stlačením ľubovoľného tlačidla zatvorte domovskú obrazovku.

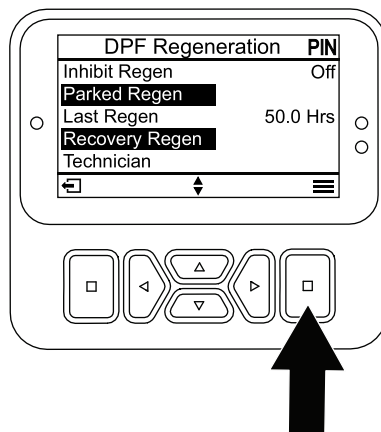
Poznámka: Ak dokončenie regenerácie zlyhá, postupujte podľa rady a stlačením ľubovoľného tlačidla zatvorte domovskú obrazovku.

Zrušenie regenerácie po zaparkovaní alebo obnovovacej regenerácie

Pomocou nastavenia ZRUŠIŤ REGENERÁCIU PO ZAPARKOVANÍ alebo ZRUŠIŤ OBNOVOVACIU REGENERÁCIU zrušíte spustenú regeneráciu po zaparkovaní alebo obnovovaciu regeneráciu.

1. Prejdite do ponuky REGENERÁCIA FILTRA DPF a potom na položku REGENERÁCIA PO ZAPARKOVANÍ alebo OBNOVOVACIA REGENERÁCIA.

2. Stlačením tlačidla výberu zrušte regeneráciu po zaparkovaní alebo obnovovaciu regeneráciu.



Obrázok 38

g483825

Provozné tipy

Zmena vzorov pri kosení

Pri kosení často meňte vzory, aby sa minimalizoval neuspokojivý vzhľad po kosení v dôsledku častého kosenia rovnakým smerom.

Vyriešenie vzhľadu po kosení

Pozrite si *Sprievodcu riešením problémov so vzhľadom po kosení*, ktorý je k dispozícii na adrese www.Toro.com.

Využívanie správnych techník kosenia

- Pred začiatkom kosenia aktivujte rezacie jednotky a potom sa pomaly priblížte ku kosenému priestoru.
- Ak chcete dosiahnuť profesionálny rovný vzor kosenia a pásy, ktoré sa požadujú v určitých aplikáciách, nájdite si v diaľke strom alebo iný objekt a choďte rovno k nemu.
- Len čo sa predné rezacie jednotky dotknú hrany koseného priestoru, urobte so strojom otočku v tvare slzy, čím sa rýchlo dostanete na začiatok ďalšieho pásu.
- Pre rezacie jednotky sú k dispozícii skrutkovacie mulčovacie kryty. Mulčovacie kryty sú výbornou pomôckou pri pravidelnom udržiavaní trávnik, pri ktorom sa predchádza tomu, aby sa pri každom kosení tráva kosila o viac ako 25 mm. Keď pri používaní mulčovacích krytov kosíte trávu príliš nakrátko, vzhľad po kosení môže byť horší a zvyšuje sa pozorovaný výkon slúžiaci na kosenie trávnik. Mulčovacie kryty tiež skvelo poslúžia pri drvení jesenného lístia.

Výber vhodného nastavenia výšky kosenia podľa daných podmienok

Pri kosení neskášajte viac ako približne 25 mm alebo $\frac{1}{3}$ stebľa trávy. V prípade výnimočne hustej trávy môžete použiť vyššie nastavenie výšky kosenia.

Kosenies ostrými čepelami

Ostrá čepel na rozdiel od tupej kosí čisto a bez poškodenia alebo trhania stebiel trávy. Roztrhané a rozdrvené listy trávy na okrajoch hnednú, čo spomaľuje ich rast a zvyšuje pravdepodobnosť chorôb. Skontrolujte, či je čepel v dobrom stave a či je krídlo úplné.

Kontrola stavu rezacej jednotky

Skontrolujte, či sú rezacie komory v dobrom stave. Vyrovnajte všetky ohnuté komponenty komory, aby ste zaručili správnu vzdialenosť medzi špičkou čepele a komorou.

Údržba stroja po kosení

Po kosení stroj dôkladne vypláchnite záhradnou hadicou bez dýzy, aby nadmerný tlak vody nekontaminoval a nepoškodil tesnenia a ložiská. Uistite sa, že chladič a chladič oleja nie sú zanesené nečistotami alebo pokosenou trávou. Po vyčistení skontrolujte, či na stroji nedochádza k únikom hydraulikkej kvapaliny, či nie je poškodený alebo či nie sú opotrebované hydraulické a mechanické komponenty, a skontrolujte aj ostrosť čepelí rezacích jednotiek.

Po prevádzke

Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky časti neprestanú pohybovať. Pred úpravou, servisom, čistením alebo skladovaním nechajte stroj vychladnúť.
- Ak chcete predchádzať požiarom, uistite sa, že sa v rezacích jednotkách, pohonoch, výfukoch, chladiacich mriežkach a motorovom priestore nenachádzajú tráva a nahromadené nečistoty. Vyčistite rozliaty olej alebo palivo.
- Ak sú rezacie jednotky v prepravnej polohe, pred ponechaním stroja bez dozoru použite povinný mechanický zámok (ak je k dispozícii).
- Pred uskladnením stroja v akomkoľvek uzavretom priestore nechajte motor vychladnúť.
- Pred skladovaním alebo prepravou stroja vyberte kľúč a vypnite prívod paliva (ak je súčasťou výbavy).
- Stroj ani nádobu na palivo nikdy neskladujte na miestach s otvoreným plameňom, iskrami alebo kontrolkami, napríklad na ohrievači vody alebo iných spotrebičoch.
- Bezpečnostné pásy podľa potreby vyčistite a vykonajte ich údržbu

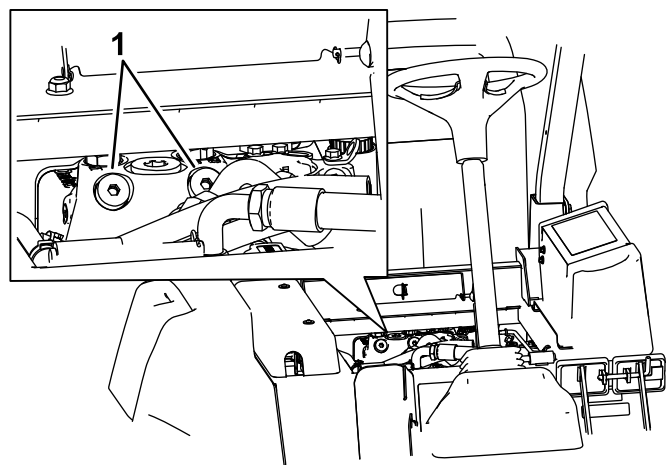
Tlačenie alebo ťahanie stroja

V prípade núdze môžete stroj presunúť dopredu aktivovaním obtokového ventilu v hydraulickom čerpadle s premenlivým zdvihovým objemom a potom stroj môžete tlačiť alebo ťahať.

Dôležité: Stroj netlačte ani netahajte vyššou rýchlosťou ako 3 až 4,8 km/h. Ak ho tlačíte alebo ťaháte vo vyššej rýchlosti, môže dôjsť k vnútornému poškodeniu prevodovky.

Pri každom tlačení alebo ťahaní stroja musia byť obtokové ventily otvorené.

1. Zdvihnute sedadlo a nájdite obtokové ventily, ktoré sa nachádzajú pod prednou časťou palivovej nádrže (Obrázok 39).



g221674

Obrázok 39

1. Obtokový ventil (2)

2. Každý ventil otvorte otočením trikrát proti smeru hodinových ručičiek a umožnite vnútorný obtok kvapaliny.

Poznámka: Neotvárajte viac než tromi otočeniami. Keďže kvapalina obteká, stroj možno pomaly presúvať bez poškodenia prevodovky.

3. Tlačte alebo ťahajte stroj.
4. Dokončite tlačenie alebo ťahanie stroja a zatvorte obtokový ventil. Ventil utiahnite momentom 70 N·m.

Dôležité: Pred naštartovaním motora sa uistite, že je obtokový ventil zatvorený. Spustenie motora s otvoreným obtokovým ventilom spôsobuje prehriatie prevodovky.

Dôležité: Ak musíte stroj tlačiť alebo ťahať dozadu, obídte spätný ventil v rozvode pohonu všetkých štyroch kolies.

Ak chcete obísť spätný ventil, pripojte zostavu hadice k portu na testovanie tlaku spätnej trakcie (umiestnenému na hydrostate) a k portu umiestnenému medzi portami M8 a P2 na zadnom trakčnom potrubí (umiestnenom za prednou pneumatikou). Zostava hadice obsahuje 1 hadicu (č. dielu 95-8843), 2 spojky (č. dielu 95-0985) a 2 hydraulické spojky (č. dielu 340-77).

Umiestnenie bodov podopretia

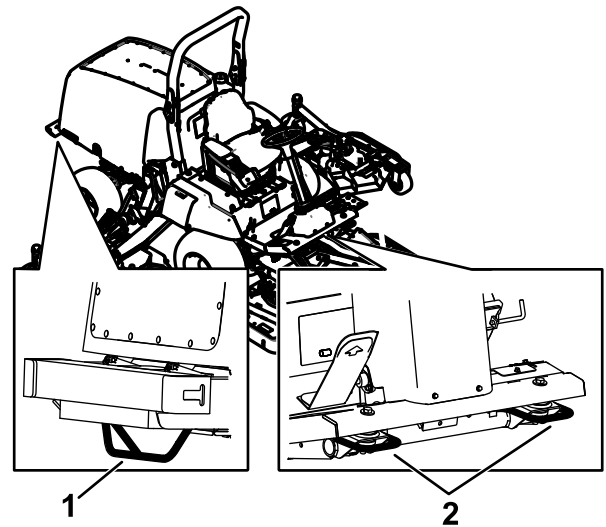
⚠ NEBEZPEČIE

Mechanické alebo hydraulické zdviháky môžu zlyhať pri podopieraní stroja a spôsobiť vážne zranenie.

- Na podopretie stroja použite zdviháky.
- Nepoužívajte hydraulické zdviháky.

Na prednej a zadnej strane stroja sa nachádzajú body podopretia.

- Na ráme na vnútornej strane každej pneumatiky predného pohonu
- V strede zadnej nápravy



g196910

Obrázok 40

1. Zadný upevňovací bod 2. Predné upevňovacie body

Ťahanie stroja

- Pred skladovaním alebo prepravou stroja vyberte kľúč a vypnite prívod paliva (ak je súčasťou výbavy).
- Pri nakladaní a vykladaní stroja do vlečky alebo kamiónu buďte opatrní.
- Pri nakladaní stroja do vlečky alebo kamiónu používajte rampy s plnou šírkou.
- Stroj bezpečne priviažte.

Umiestnenie bodov zviazania

Na prednej a zadnej strane stroja sa nachádzajú body zviazania (Obrázok 40).

Poznámka: Na zviazanie stroja používajte v 4 rohoch popruhy so správnou menovitou hodnotou a schválené ministerstvom dopravy.

- 2 v prednej časti platformy operátora
- Zadný nárazník

Údržba

Poznámka: Ľavá a pravá strana stroja sa určuje podľa bežnej prevádzkovej polohy.

Poznámka: Z lokality www.Toro.com si prevezmite bezplatnú kópiu schémy zapojenia elektrického alebo hydraulického systému a pomocou prepojenia zameraného na príručky na domácej stránke vyhľadajte svoj stroj.

Poznámka: Ak vykonávate údržbu na stroji a spúšťate motor s výfukovým potrubím motora, upravte nastavenie zákazu regenerácie na možnosť ZAPNUTÉ. Pozrite si časť [Nastavenie zákazu regenerácie \(strana 48\)](#).

Bezpečnosť pri údržbe

výrobcom by mohli byť nebezpečné a pri ich použití by mohla skončiť platnosť záruky na produkt.

- Pred opustením pozície operátora vykonajte nasledujúce opatrenia:
 - Stroj zaparkujte na rovnom povrchu.
 - Deaktivujte pomocný hriadeľ a spustite nadstavce.
 - Zatiahnite parkovaciu brzdu.
 - Vypnite motor a vyberte kľúč.
 - Počkajte, kým sa nezastavia všetky pohyblivé časti.
- Noste vhodný odev vrátane ochranných okuliarov, dlhých nohavíc a pevnej protišmykovej obuvi. Ruky, nohy, odev, šperky a dlhé vlasy nepribližujte k pohyblivým častiam.
- Ak necháte kľúč v spínači, iná osoba bude môcť náhodne naštartovať motor a vážne zraniť vás alebo iných okolostojacich. Pred vykonávaním akejkoľvek údržby vyberte kľúč zo spínača.
- Pred vykonaním údržby nechajte komponenty stroja vychladnúť.
- Ak sú rezacie jednotky v prepravnej polohe, pred ponechaním stroja bez dozoru použite povinný mechanický zámok (ak je súčasťou výbavy).
- Ak je to možné, nevykonávajte údržbu pri spustenom motore. Nepribližujte sa k pohyblivým častiam.
- Motor prevádzkujte len v dobre vetraných oblastiach. Výfukové plyny obsahujú oxid uhoľnatý, ktorý je po vdýchnutí smrteľný.
- Pri každej práci pod strojom podoprite stroj montážnym stojanom.
- Opatrne uvoľnite tlak z komponentov s uloženou energiou.
- Všetky časti stroja uchovávajte v dobrom prevádzkovom stave a utiahnite všetok hardvér, najmä hardvér na pripevnenie čepelí.
- Vymeňte všetky opotrebované alebo poškodené nálepky.
- Ak chcete zaručiť bezpečný a optimálny výkon stroja, používajte len originálne náhradné diely od spoločnosti Toro. Náhradné diely od iných

Odporúčaný harmonogram údržby

Servisný interval	Postup pri údržbe
Po prvej hodine	• Utiahnite matice svorníkov kolies.
Po prvých 10 hodinách	• Utiahnite matice svorníkov kolies. • Skontrolujte napnutie remeňa alternátora. • Skontrolujte napnutie remeňa kompresora. • Skontrolujte napnutie remeňa pohonu čepele.
Po prvých 50 hodinách	• Vymeňte olej v prednom planétovom pohone.
Po prvých 200 hodinách	• Vymeňte mazivo zadnej nápravy.
Pri každom použití alebo denne	• Skontrolujte tlak v pneumatikách. • Skontrolujte bezpečnostné ochranné spínače. • Skontrolujte hladinu motorového oleja. • Vypustite vodu alebo iné nečistoty z palivového filtra/oddeľovača vody. • Skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny. • Skontrolujte hladinu hydraulickej kvapaliny. • Odstráňte všetky nečistoty a plevy z motorového priestoru, chladiča a chladiča oleja. • Skontrolujte činnosť ochranného spínača. • Stroj očistite.
Po každých 25 hodinách prevádzky	• Skontrolujte hladinu elektrolytu. (Ak sa stroj skladuje, kontrolujte ho každých 30 dní.)
Po každých 50 hodinách prevádzky	• Namažte všetky ložiská a puzdrá. • Skontrolujte napnutie remeňa pohonu čepele.
Po každých 100 hodinách prevádzky	• Skontrolujte hadice a svorky chladiaceho systému. • Skontrolujte napnutie remeňa alternátora. • Skontrolujte napnutie remeňa kompresora.
Po každých 200 hodinách prevádzky	• Utiahnite matice svorníkov kolies.
Po každých 250 hodinách prevádzky	• Vymeňte motorový olej a filter. • Vyčistite vzduchové filtre kabíny; vymeňte ich, ak sú roztrhané alebo nadmerne znečistené. • Vyčistite zostavu klimatizácie (v extrémne prašnom alebo znečistenom prostredí servis vykonávajújte pravidelnejšie).
Po každých 400 hodinách prevádzky	• Vykonajte servis vzduchového filtra (skôr, ak indikátor vzduchového filtra svieti načerveno, a častejšie v extrémne znečistenom alebo prašnom prostredí). • Skontrolujte palivové potrubie a prípojky. • Vymeňte kanister palivového filtra. • Vymeňte palivový filter motora. • Skontrolujte olej v planétovom pohone. • Skontrolujte osoú vôľu v planétových pohonoch. • Skontrolujte mazivo zadnej nápravy. • Skontrolujte mazivo v prevodovke zadnej nápravy.
Po každých 500 hodinách prevádzky	• Namažte ložiská na zadnej náprave.

Servisný interval	Postup pri údržbe
Po každých 800 hodinách prevádzky	- Vymeňte olej v prednom planétovom pohone alebo raz ročne podľa toho, čo nastane skôr. - Vymeňte mazivo zadnej nápravy. - Skontrolujte zbiehavosť zadných kolies. - Skontrolujte remeň pohonu čepele. - Ak nepoužívate odporúčanú hydraulickú kvapalinu alebo ak ste nikdy do zásobníka nedolievali alternatívnu kvapalinu, vymeňte hydraulickú kvapalinu. - Ak nepoužívate odporúčanú hydraulickú kvapalinu alebo ak ste nikdy do zásobníka nedolievali alternatívnu kvapalinu, vymeňte hydraulický filter (ak je indikátor servisného intervalu v červenej zóne, vymeňte ho skôr). - Skontrolujte tlmič bočnej rezacej jednotky. - Skontrolujte zostavy koliesok rezacej jednotky.
Po každých 1000 hodinách prevádzky	- Vypustíte a vyčistíte palivovú nádrž. - Ak používate odporúčanú hydraulickú kvapalinu, vymeňte hydraulický filter (ak je indikátor servisného intervalu v červenej zóne, vymeňte ho skôr). - Skontrolujte a nastavte vôľu ventilov.
Po každých 2000 hodinách prevádzky	Ak používate odporúčanú hydraulickú kvapalinu, vymeňte ju.
Po každých 3000 hodinách prevádzky	Demontujte, vyčistite a zmontujte filter sadzí filtra DPF, alebo vyčistíte filter sadzí pri poruchách motora SPN 3720 FMI 16 alebo SPN 3720 FMI 0 na displeji informačného centra.
Pred uskladnením	Vypustíte a vyčistíte palivovú nádrž.
Každé 2 roky	- Prepláchnite chladiaci systém a vymeňte kvapalinu. - Vypustíte a vypláchnite nádrž hydraulickej kvapaliny. - Vymeňte pohyblivé hadice.

▲ VÝSTRAHA

Ak necháte kľúče v zapalovaní, iná osoba môže náhodne naštartovať motor a vážne zranit' vás alebo iné osoby v okolí.

Pred vykonávaním akejkoľvek údržby vyberte kľúč zo zapalovania.

Kontrolný zoznam dennej údržby

Túto stranu skopírujte na účely pravidelného používania.

Položka kontrolného zoznamu údržby	Na týždeň:						
	Pondelok	Utorok	Streda	Štvrtok	Piatok	Sobota	Nedeľa
Skontrolujte prevádzku bezpečnostných ochranných spínačov.							
Skontrolujte prevádzku brzdy.							
Skontrolujte hladinu motorového oleja.							
Skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny.							
Vypustite odlučovač vody/paliva.							
Skontrolujte vzduchový filter, protiprachový uzáver a odvodušňovací ventil.							
Skontrolujte nezvyčajné zvuky motora. ¹							
Skontrolujte, či sa v chladiči a na mriežke nenachádzajú nečistoty.							
Skontrolujte nezvyčajné zvuky pri prevádzke.							
Skontrolujte hladinu oleja v hydraulickom systéme.							
Skontrolujte, či nie sú poškodené hydraulické hadice.							
Skontrolujte, či nedochádza k úniku kvapalín.							
Skontrolujte hladinu paliva.							
Skontrolujte tlak v pneumatikách.							
Skontrolujte prevádzku nástrojov.							
Skontrolujte nastavenie výšky kosenia.							
Namažte všetky mazacie armatúry. ²							
Stroj očistite.							
Opravte poškodené nátery.							
¹ Skontrolujte žeraviacu sviečku a dýzy vstrekovača, či sa ťažko nespúšťajú, či z nich nevychádza dym alebo si ste si nevšimli prevádzku, ktorá nebola plynulá. ² Ihneď po každom umytí bez ohľadu na uvedený interval.							

Dôležité: Ďalšie postupy údržby nájdete v používateľskej príručke k motoru.

Poznámky k problematickým oblastiam

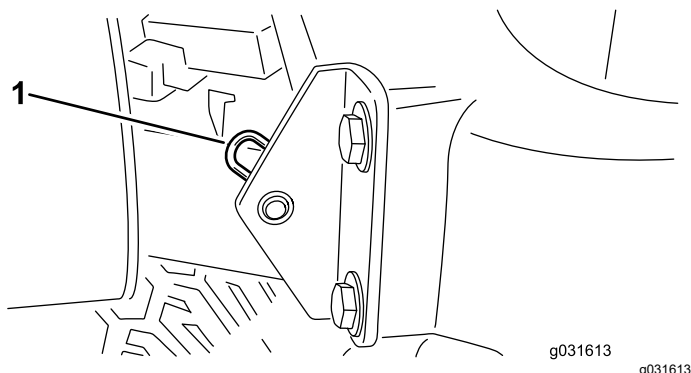
Osoba, ktorá vykonala kontrolu:		
Položka	Dátum	Informácie

Poznámky k problematickým oblastiam (cont'd.)

Postupy pred údržbou stroja

Zloženie kapoty

1. Uvoľnite zámok a zdvihnite kapotu.
2. Vyberte závlačku zaisťujúcu čap kapoty na montážnych konzolách (**Obrázok 41**).



Obrázok 41

1. Sponková závlačka

3. Posuňte kapotu doprava, zdvihnite druhú stranu a vytiahnite ju z konzol.

Poznámka: Kapotu nasadíte vykonaním týchto krokov, ale v opačnom poradí.

Mazanie

Mazanie ložísk a puzdier

Servisný interval: Po každých 50 hodinách prevádzky—Namažte všetky ložiská a puzdrá.

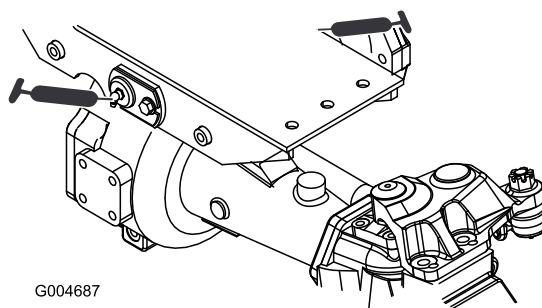
Po každých 500 hodinách prevádzky/Každý rok (podľa toho, čo nastane skôr)

Stroj má mazacie armatúry, ktoré musíte pravidelne mazať lítiovým mazivom č. 2. Stroj tiež ihneď namažte po každom umytí.

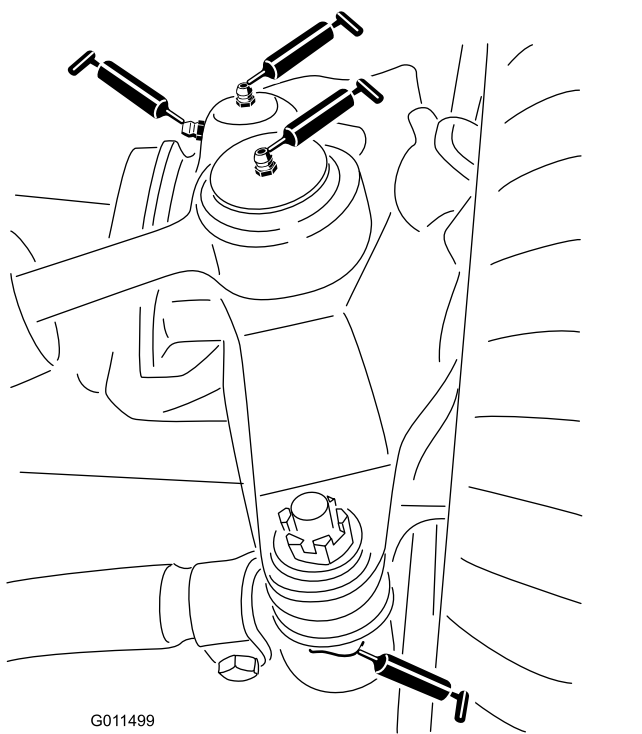
Umiestnenie a počet mazacích armatúr:

Trakčná jednotka

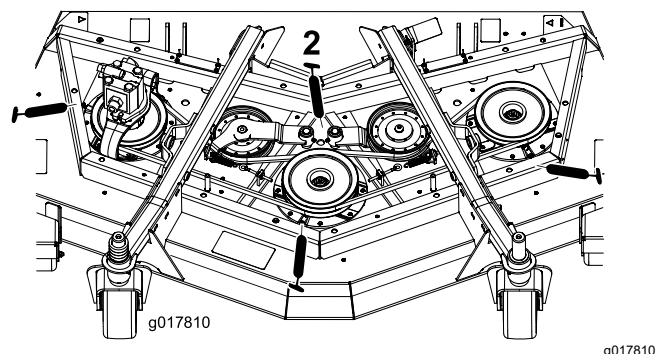
- 2 puzdrá prednej a zadnej nápravy (**Obrázok 42**)
- 2 guľové kĺby riadenia valca (**Obrázok 43**)
- 2 guľové kĺby spojovacích tyčí (**Obrázok 43**)
- 2 puzdrá s vychýľovacím čapom (**Obrázok 43**).
Každoročne namažte hornú časť vychýľovacieho čapu (2 dávky).



Obrázok 42



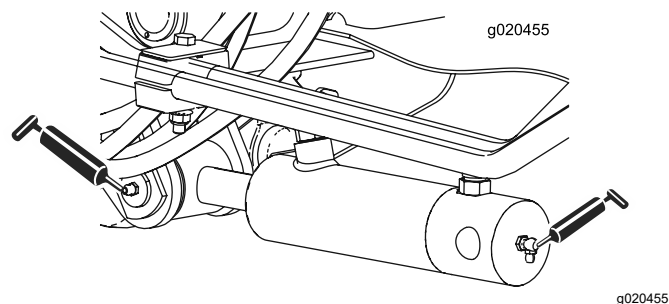
Obrázok 43



Obrázok 45

Predné zdvíhacie zostavy

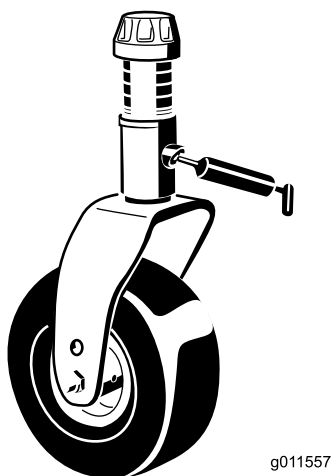
- 2 (na každej strane) puzdrá zdvíhacieho ramena valca (Obrázok 46)
- 2 guľové kĺby zdvíhacieho ramena (Obrázok 47)



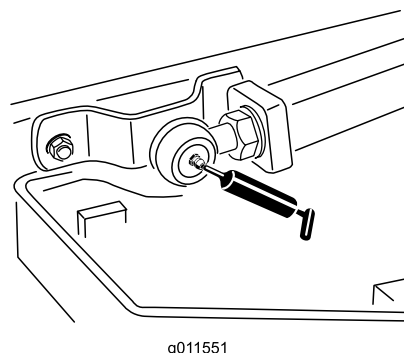
Obrázok 46

Predná rezacia jednotka

- 2 puzdrá kolieskového vidlicového hriadeľa (Obrázok 44)
- 3 ložiská hriadeľa vretena – umiestnené pod remenicou (Obrázok 45)
- 2 puzdrá otočného ramena (Obrázok 45)



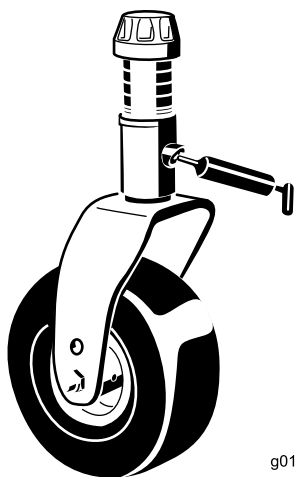
Obrázok 44



Obrázok 47

Bočná rezacia jednotka

- 1 puzdro kolieskového vidlicového hriadeľa (Obrázok 48)
- 2 (na každej strane) ložiská hriadeľa vretena – umiestnené pod remenicou
- 1 puzdro otočného ramena – umiestnené na ramene



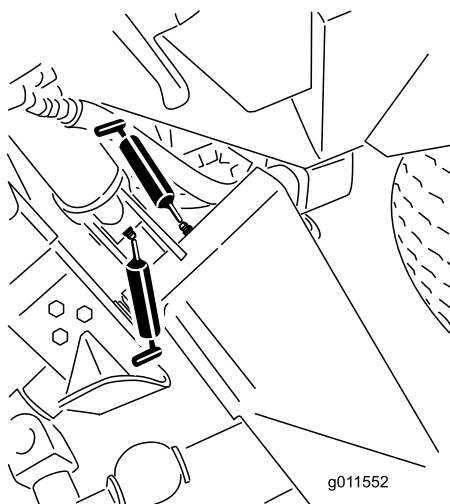
Obrázok 48

g011557

g011557

Bočné zdvíhacie zostavy

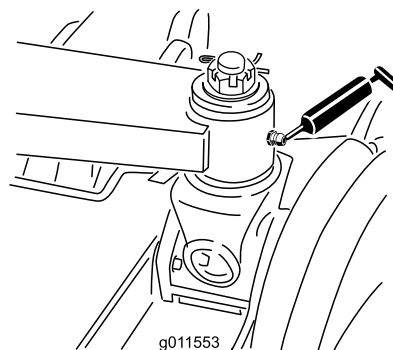
- 6 puzdier hlavného zdvíhacieho ramena (Obrázok 49 a Obrázok 50)
- 2 puzdrá otočnej kľuky (Obrázok 51)
- 4 puzdrá zadného ramena (Obrázok 51)
- 4 puzdrá zdvíhacieho valca (Obrázok 52)



Obrázok 49

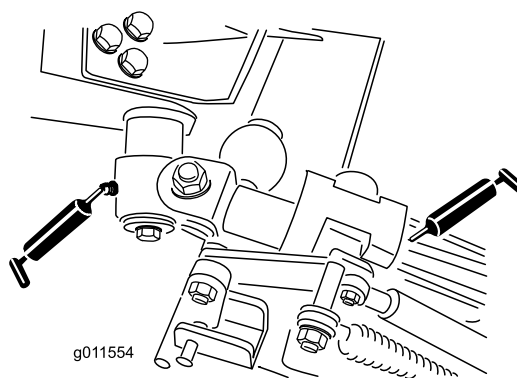
g011552

g011552



Obrázok 50

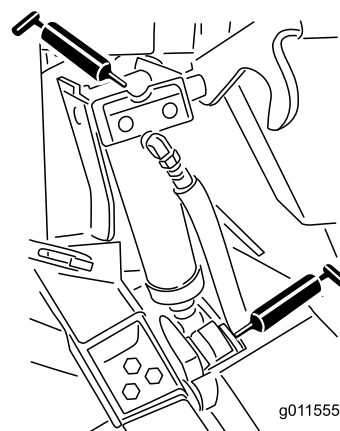
g011553



Obrázok 51

g011554

g011554



Obrázok 52

g011555

g011555

Údržba motoru

Bezpečnosť motora

- Pred kontrolou oleja alebo dopĺňaním oleja do kľukovej skrine vypnite motor a vytiahnite kľúč.
- Nemeňte ani neprekračujte otáčky motora.

Servis motorového oleja

Špecifikácia oleja

Použite vysokokvalitný motorový olej s nízkym obsahom popola, ktorý spĺňa alebo prekračuje nasledujúce špecifikácie:

- Servisná kategória API: CJ-4 alebo vyššia
- Servisná kategória ACEA: E6
- Servisná kategória JASO: DH-2

Dôležité: Používanie motorového oleja inej ako API klasifikácie CJ-4 alebo vyššej, ACEA E6 alebo JASO DH-2 môže spôsobiť upchatie filtra pevných častí alebo poškodenie motora.

Použite nasledujúci stupeň viskozity motorového oleja:

- Preferovaný olej: SAE 15W-40 (nad $-17,8^{\circ}\text{C}$)
- Alternatívny olej: SAE 10W-30 alebo 5W-30 (akákoľvek teplota)

Motorový olej Toro Premium vám poskytne distribútor značky Toro a k dispozícii je buď viskozita 15W-40, alebo 10W-30. Čísla dielov nájdete v *katalógu dielov*.

Kontrola hladiny motorového oleja

Servisný interval: Pri každom použití alebo denne

Motor sa dodáva s olejom v kľukovej skrine. Hladina oleja sa však musí kontrolovať pred prvým naštartovaním motora a po ňom.

Dôležité: Denne kontrolujte motorový olej. Ak je hladina motorového oleja nad značkou Plné na mierke, motorový olej môže byť rozriedený palivom.

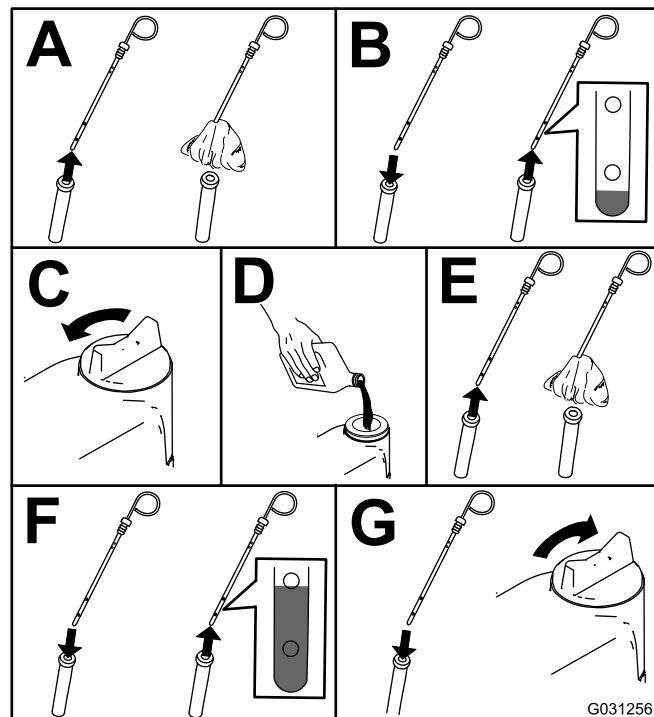
Ak je hladina motorového oleja nad značkou Plné, vymeňte ho.

Najvhodnejší čas na kontrolu motorového oleja je vtedy, keď je motor studený alebo pred naštartovaním motora v daný deň. Ak ste už naštartovali motor, pred kontrolou nechajte olej stekať späť do olejovej vane minimálne 10 minút. Ak je hladina oleja na značke Doplniť na mierke alebo pod ňou, doplňte olej tak, aby

hladina oleja siahala po značku Plná. **Neprepíňajte motor olejom.**

Dôležité: Hladinu motorového oleja udržiavajte medzi vrchným a spodným limitom na mierke. Ak motor používate s nadmerným alebo nedostatočným objemom oleja, môže dôjsť k poruche.

Skontrolujte hladinu motorového oleja. Pozrite si časť [Obrázok 53](#).



Obrázok 53

Poznámka: Ak používate iný olej, vypustite všetok starý olej z kľukovej skrine a až potom doplňte nový olej.

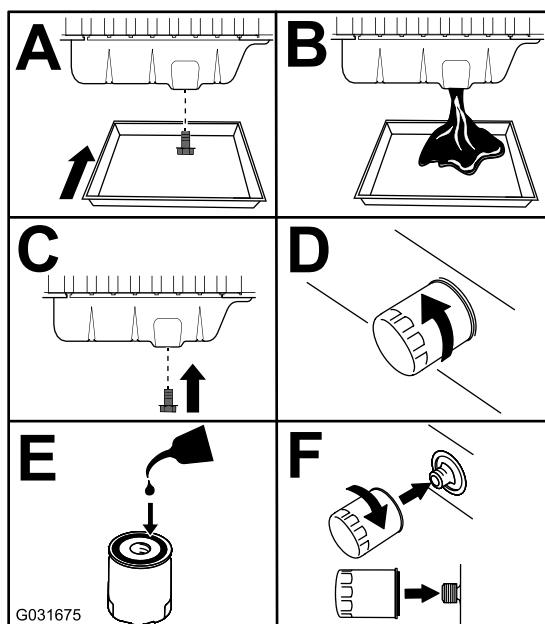
Objem oleja v kľukovej skrine

Približne 5,7 l s filtrom.

Výmena motorového oleja a filtra

Servisný interval: Po každých 250 hodinách prevádzky

1. Naštartujte motor a nechajte ho bežať asi 5 minút, aby sa olej zohrial.
2. Skôr než odídete z polohy operátora, zaparkujte stroj na rovnom povrchu, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
3. Vymeňte motorový olej a filter ([Obrázok 54](#)).

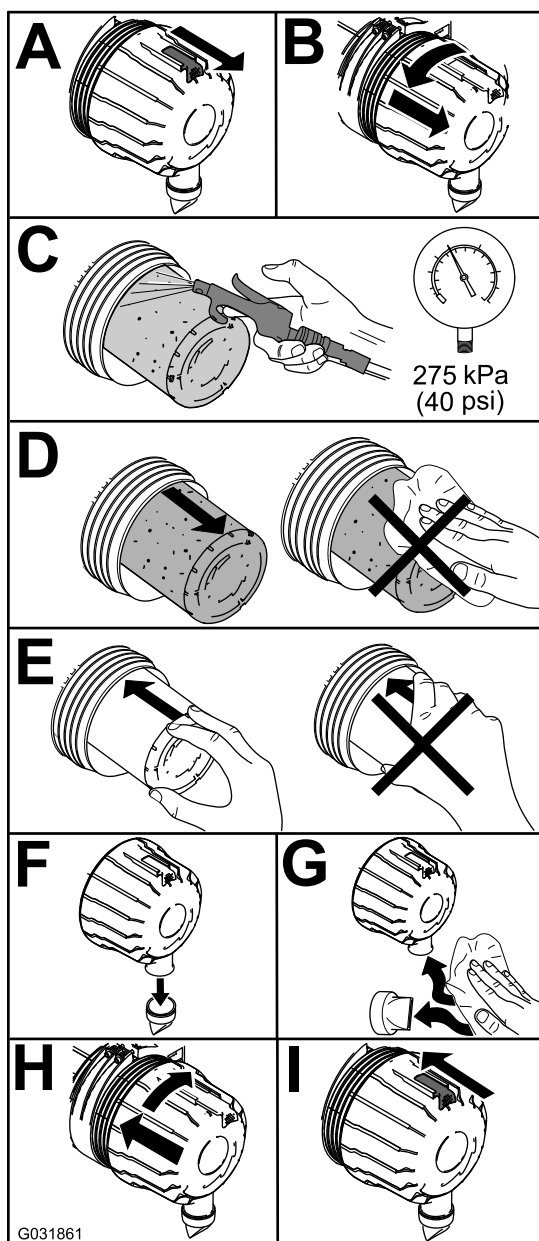


Obrázok 54

g031675

Dôležité: Uistite sa, že je kryt nasadený správne a že je tesne umiestnený na telese vzduchového filtra.

1. Vymeňte vzduchový filter (Obrázok 56).



Obrázok 56

g031861

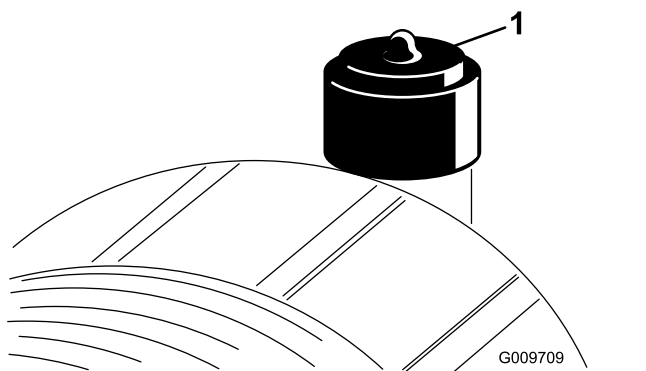
4. Dolejte do kľukovej skrine olej.

Servis vzduchového filtra

Servisný interval: Po každých 400 hodinách prevádzky

Skontrolujte, či nie je teleso vzduchového filtra poškodené, čo by mohlo viesť k úniku vzduchu. Ak je poškodené, vymeňte ho. Skontrolujte celý systém prívodu, či v ňom nedochádza k únikom, či nie je poškodený alebo či sa neuvoľnili svorky hadíc.

Servis vzduchového filtra vykonávajte len vtedy, keď to vyžaduje indikátor servisu (Obrázok 55). Výmena vzduchového filtra predtým, než je to potrebné, iba zvyšuje možnosť vstupu nečistôt do motora po vybratí filtra.



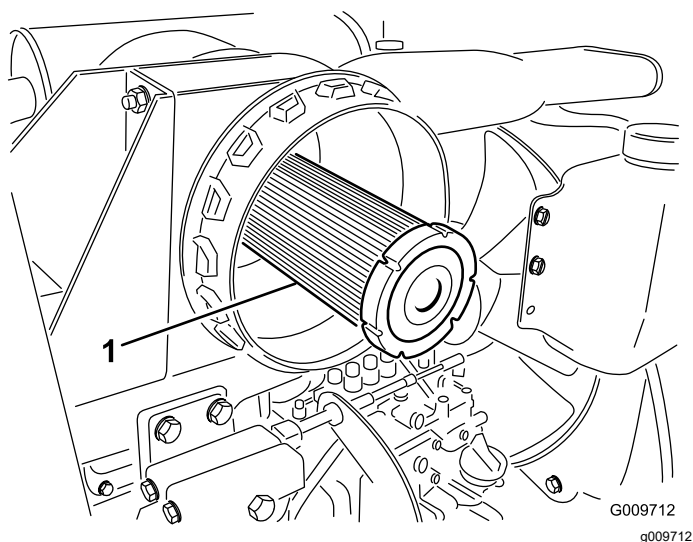
Obrázok 55

g009709

1. Indikátor vzduchového filtra

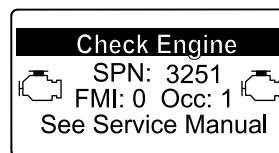
Poznámka: Nečistite použitú vložku, aby ste predišli možnému poškodeniu média filtra.

Dôležité: Nepokúšajte sa vyčistiť bezpečnostný filter (Obrázok 57). Bezpečnostný filter meňte po každých 3 servisoch primárneho filtra.

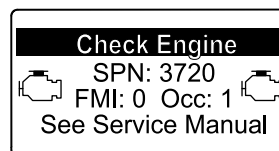


Obrázok 57

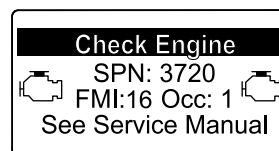
1. Bezpečnostný vzduchový filter



g214715



g213864



g213863

Obrázok 58

2. Resetujte indikátor ([Obrázok 55](#)), ak svieti načerveno.

Servis oxidačného katalyzátora pre vznietové motory a filtra sadzí

Servisný interval: Po každých 3000 hodinách prevádzky alebo vyčistite filter sadzí pri poruchách motora SPN 3720 FMI 16 alebo SPN 3720 FMI 0 na displeji informačného centra.

Pri poruchách motora SKONTROLUJTE SPN MOTORA 3251 FMI 0, SKONTROLUJTE SPN MOTORA 3720 FMI 0 alebo SKONTROLUJTE SPN MOTORA 3720 FMI 16 na displeji informačného centra ([Obrázok 58](#)) v informačnom centre, vyčistite filter sadzí podľa nasledujúcich krokov:

1. Informácie o demontáži a montáži oxidačného katalyzátora pre vznietové motory a filtra sadzí filtra DPF nájdete v časti Motor v *servisnej príručke*.
2. Informácie o náhradných dieloch alebo servise katalyzátora oxidácie nafty a filtra sadzí získate od autorizovaného distribútora spoločnosti Toro.
3. Po inštalácii čistého DPF filtra sa obráťte na autorizovaného distribútora spoločnosti Toro, aby resetoval riadiacu jednotku motora.

Údržba palivového systému

Servis palivového systému

Vypustenie palivovej nádrže

Servisný interval: Po každých 1000 hodinách prevádzky—Vypustite a vyčistite palivovú nádrž.

Pred uskladnením—Vypustite a vyčistite palivovú nádrž.

Okrem uvedeného servisného intervalu vypúšťajte a čistite nádrž vtedy, keď dôjde ku kontaminácii palivového systému alebo po dlhšom skladovaní stroja. Na vypláchnutie nádrže použite čisté palivo.

Kontrola palivového potrubia a prípojok

Servisný interval: Po každých 400 hodinách prevádzky/Každý rok (podľa toho, čo nastane skôr)

Skontrolujte palivé potrubie, či nie je opotrebované, poškodené alebo či nemá uvoľnené prípojky.

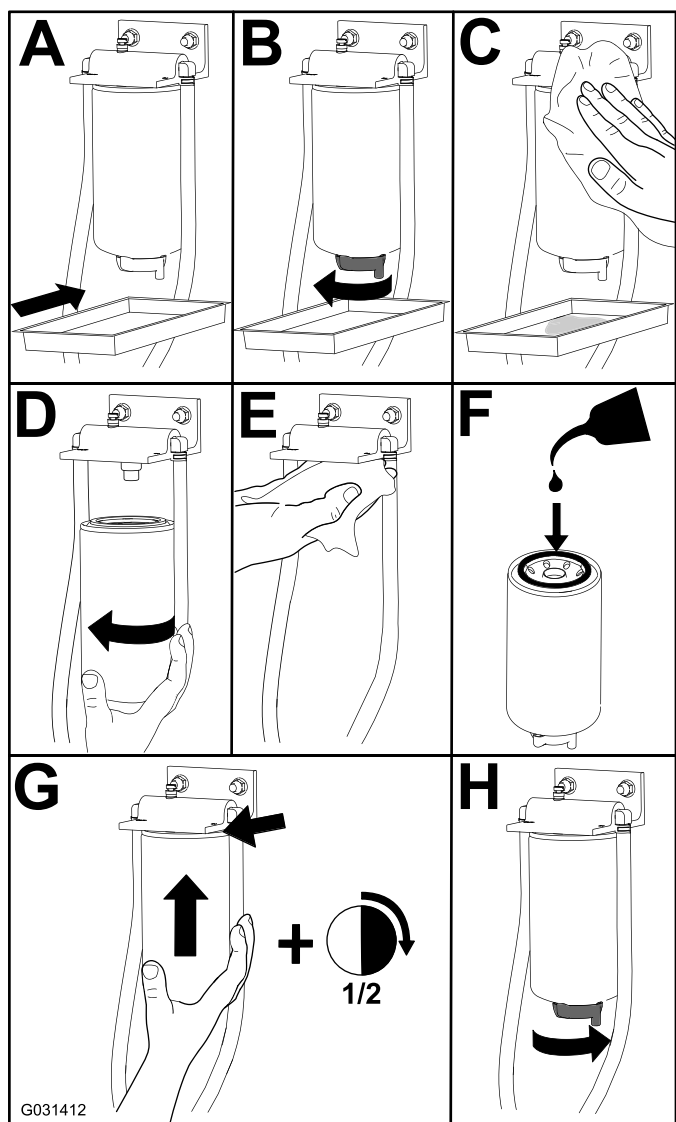
Servis odlučovača vody

Servisný interval: Pri každom použití alebo denne—Vypustite vodu alebo iné nečistoty z palivového filtra/oddeľovača vody.

Po každých 400 hodinách prevádzky—Vymeňte kanister palivového filtra.

Servisujte odlučovač vody, ako je znázornené na [Obrázok 59](#).

Po výmene odlučovača vody otočte kľúčom do polohy ON na 10 sekúnd, ale neštartujte motor. Vypnite kľúč a zopakujte to ešte 2×.



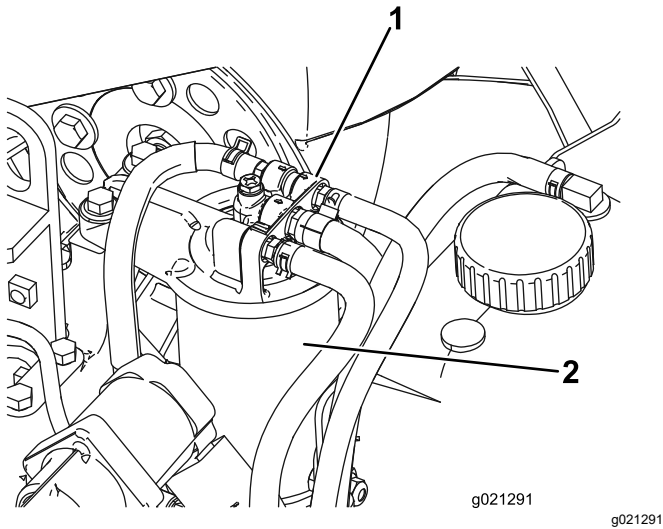
Obrázok 59

g031412

Servis palivového filtra

Servisný interval: Po každých 400 hodinách prevádzky

1. Vyčistite oblasť okolo hlavy palivového filtra (**Obrázok 60**).



Obrázok 60

1. Hlava palivového filtra 2. Palivový filter

2. Demontujte filter a vyčistite montážny povrch hlavy filtra (**Obrázok 60**).
3. Namažte tesnenie filtra čistým mazacím motorovým olejom. Ďalšie informácie nájdete v používateľskej príručke k motoru.
4. Suchý kanister filtra montujte ručne, kým sa tesnenie nedotkne hlavy filtra. Potom ho ešte otočte o 1/2 otočenia.
5. Naštartujte motor a skontrolujte hlavu filtra, či okolo nej nedochádza k úniku paliva.

Údržba elektrického systému

Bezpečnosť pri práci s elektrickým systémom

- Pred opravou stroja odpojte batériu. Najskôr odpojte záporný a potom kladný pól. Najskôr pripojte kladný a potom záporný pól.
- Batériu nabíjajte v otvorenom a dobre vetranom priestore, v ktorom sa nevyskytujú iskry ani plamene. Pred pripojením alebo odpojením batérie odpojte nabíjačku. Používajte ochranný odev a používajte izolované nástroje.

Údržba batérie

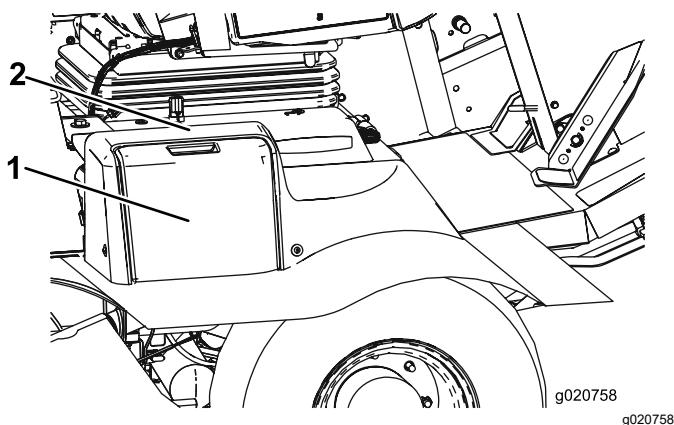
Servisný interval: Po každých 25 hodinách prevádzky—Skontrolujte hladinu elektrolytu. (Ak sa stroj skladuje, kontrolujte ho každých 30 dní.)

Dôležité: Pred zváraním na stroji odpojte záporný kábel od batérie, aby ste zabránili poškodeniu elektrického systému.

Poznámka: Stav batérie kontrolujte každý týždeň alebo po každých 50 hodinách prevádzky. Svorky a celé puzdro batérie udržiavajte čisté, pretože znečistená batéria sa pomaly vybije. Ak chcete vyčistiť batériu, celú skriňu umyte roztokom zažívacej sódy s vodou. Vypláchnite čistou vodou. Kolíky batérie a káblové konektory natrite mazivom Grafo 112X (po celom povrchu) (číslo dielu Toro 505-47) alebo vazelínou, aby sa zabránilo korózii.

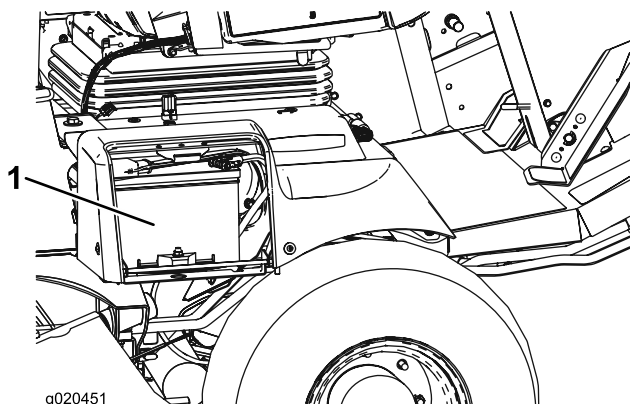
1. Otvorte kryt batérie na strane plášťa (**Obrázok 61**).

Poznámka: Zatlačte na rovnú plochu nad krytom batérie, aby ste uľahčili odstránenie krytu (**Obrázok 61**).



Obrázok 61

1. Kryt batérie
2. Tu zatlačte nadol.



Obrázok 62

1. Batéria
2. Zložte gumený kryt z kladnej svorky a skontrolujte batériu.

⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Svorky akumulátora alebo kovové nástroje by mohli spôsobiť skrat cez kovové komponenty a iskrenie. Iskry môžu spôsobiť explóziu plynov batérie s následným poranením osôb.

- Pri demontáži alebo montáži batérie nedovoľte, aby sa póly batérie dotkli kovových častí stroja.
- Nedovoľte, aby kovové nástroje spôsobili skrat medzi svorkami akumulátora a kovovými časťami stroja.

⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Nesprávne vedenie káblov batérie by mohlo viesť k poškodeniu stroja a káblov a spôsobiť iskrenie. Iskry môžu spôsobiť explóziu plynov batérie s následným poranením osôb.

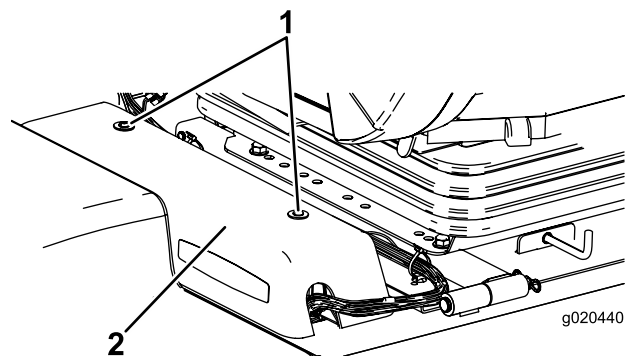
- Pred *odpojením* kladného (červeného) kábla vždy najskôr odpojte záporný (čierny) kábel batérie.
- Pred *pripojením* záporného (čierneho) kábla vždy najskôr pripojte kladný (červený) kábel batérie.

3. Obidve prípojky batérie natrite mazivom Grafo 112X (skin-over), Toro diel č. 505-47, vazelínou alebo ľahkým mazivom, aby ste zabránili korózii.
4. Nasuňte gumovú manžetu cez kladnú svorku.
5. Zatvorte kryt batérie.

Vyhľadanie poistiek

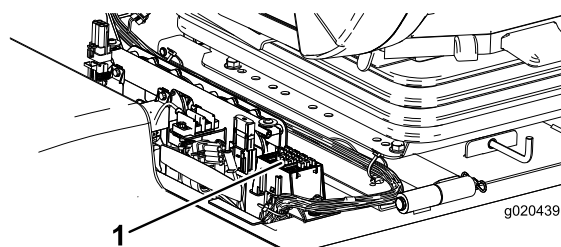
Poistky trakčnej jednotky sú umiestnené pod krytom hnacieho centra (Obrázok 63, Obrázok 64a Obrázok 65).

Demontujte 2 skrutky zaisťujúce kryt hnacieho centra k rámu a zložte kryt (Obrázok 63).



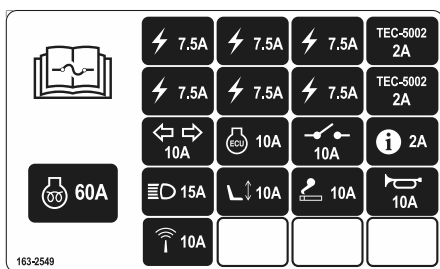
Obrázok 63

1. Kryt hnacieho centra
2. Skrutky



Obrázok 64

1. Poistky

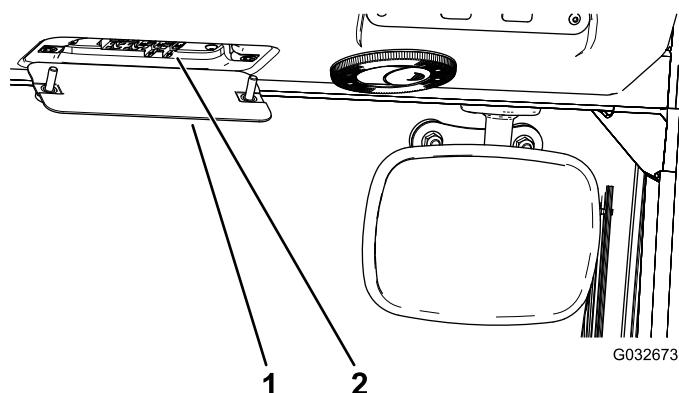


Obrázok 65

g542303

Poistky kabíny sú umiestnené v poistkovej skrínke v čalúnení stropu kabíny (Obrázok 66 a Obrázok 67).

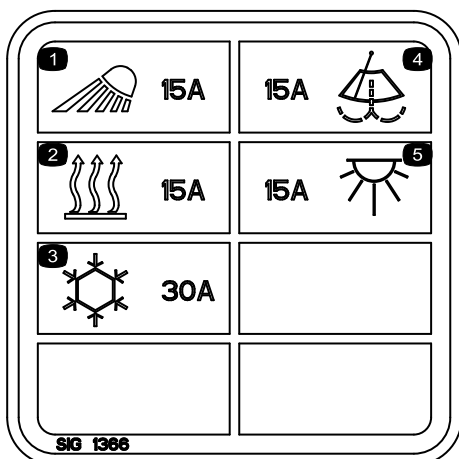
Poznámka: Len model s kabínou



Obrázok 66

g032673

1. Poistková skrínka kabíny
2. Poistky



Obrázok 67

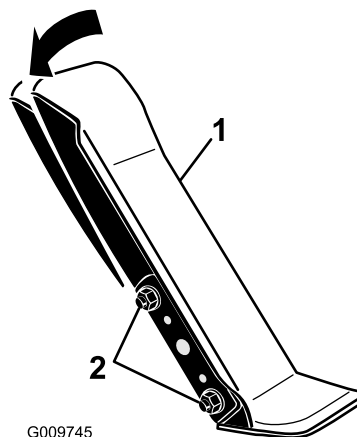
decal117-2787

Údržba hnacej sústavy

Nastavenie uhla trakčného pedála

Pre vaše pohodlie si môžete nastaviť pracovný uhol trakčného pedálu.

1. Uvoľníte 2 matice a skrutky, ktoré pripevňujú ľavú stranu trakčného pedálu ku konzole (Obrázok 68).



Obrázok 68

g009745

1. Pedál trakčného pohonu
2. Montážne matice a skrutky

2. Otočte pedál do požadovaného pracovného uhla a utiahnite matice (Obrázok 68).

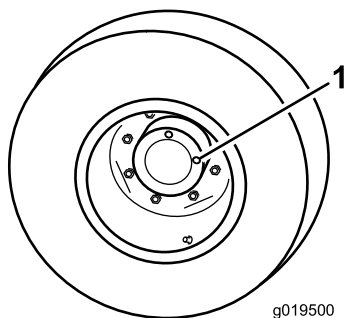
Kontrola oleja v planétovom pohone

Servisný interval: Po každých 400 hodinách prevádzky—Skontrolujte olej v planétovom pohone.

Po každých 400 hodinách prevádzky—Skontrolujte osoú vôľu v planétových pohonoch.

Ako náhradu použite vysokokvalitné prevodové mazivo SAE 85W-140.

1. Keď je stroj na rovnom povrchu, umiestnite koleso tak, aby jedna kontrolná zátka bola v polohe 12 hodín a druhá bola v polohe 3 hodín (Obrázok 69).



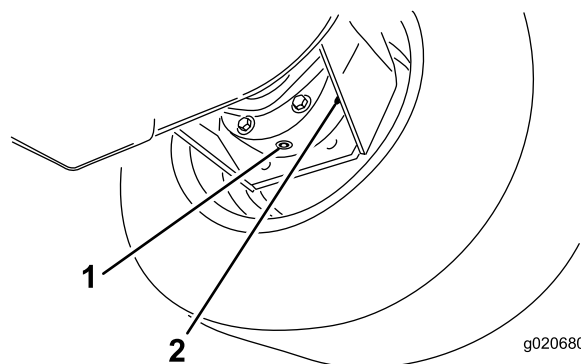
Obrázok 69

1. Kontrolná/vypúšťacia zátka (2)

2. Vyberte zátku v polohe 3 hodín (Obrázok 69).

Poznámka: Hladina oleja by mala byť v spodnej časti otvoru v kontrolnom uzávere.

3. Ak je hladina oleja nízka, vyberte zátku v polohe 12 hodín a dopĺňajte olej, kým nezačne vytekať z otvoru v polohe 3 hodín.
4. Nasadte obe zátky.



Obrázok 71

1. Vypúšťacia zátka
2. Brzdové puzdro

4. Keď z oboch miest vytekol všetok olej, namontujte zátku do brzdového puzdra.
5. Otáčajte koleso, kým otvorený otvor zátky v planétovej časti nebude v polohe 12 hodín.
6. Čez otvorený otvor pomaly dopĺňajte do planétového pohonu 0,65 l vysokokvalitného maziva SAE 85W-140.

Dôležité: Ak sa planétový pohon naplní ešte predtým, ako doležete 0,65 l oleja, počkajte 1 hodinu alebo nasadte zátku a posuňte stroj približne o 3 m, aby sa olej distribuoval v brzdovom systéme. Potom zložte zátku a doplňte zvyšný olej.

7. Nasadte zátku.
8. Postup opakujte na opačnom planétovom pohone/brzdnej zostave.

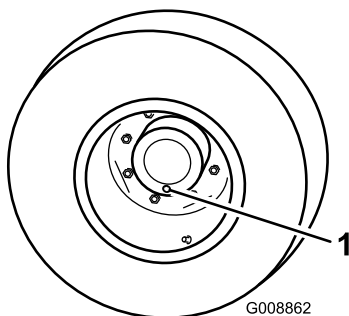
Výmena oleja v planétovom pohone

Servisný interval: Po prvých 50 hodinách

Po každých 800 hodinách prevádzky/Každý rok (podľa toho, čo nastane skôr) alebo raz ročne podľa toho, čo nastane skôr.

Použite vysokokvalitné prevodové mazivo SAE 85W-140.

1. Keď je stroj na rovnom povrchu, umiestnite koleso tak, aby kontrolná zátka bola v najnižšej polohe (6 hodín) (Obrázok 70).



Obrázok 70

1. Kontrolná/vypúšťacia zátka

2. Pod planétový náboj umiestnite vypúšťaciu misku, odstráňte zátku a nechajte olej vytečť.
3. Pod brzdové puzdro umiestnite vypúšťaciu misku, odstráňte vypúšťaciu zátku a nechajte olej vytečť (Obrázok 71).

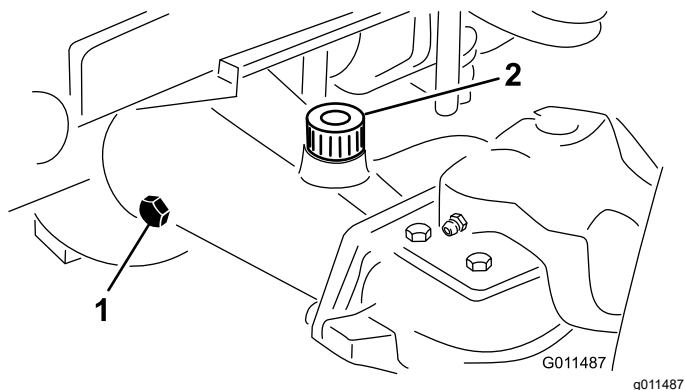
Kontrola maziva zadnej nápravy

Servisný interval: Po každých 400 hodinách prevádzky

Zadná náprava je naplnená mazivom SAE 85W-140. Objem je 2,4 l. Denne vizuálne kontrolujte, či nedochádza k úniku.

1. Stroj umiestnite na rovný povrch.
2. Z jedného konca nápravy zložte kontrolný uzáver a uistite sa, že mazivo siaha až po spodnú časť otvoru (Obrázok 72).

Poznámka: Ak je hladina nízka, zložte plniaci uzáver a doplňte dostatok maziva na to, aby siahlo po spodnú časť otvorov kontrolného uzáveru.



Obrázok 72

1. Kontrolný uzáver 2. Plniaci uzáver

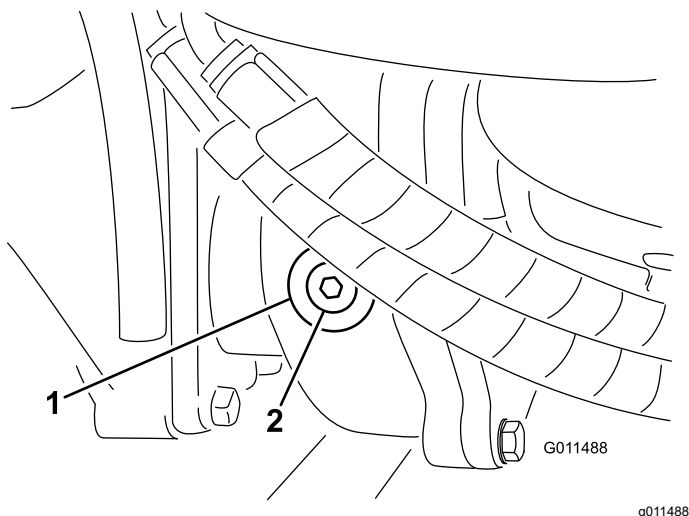
Kontrola maziva v prevodovke zadnej nápravy

Servisný interval: Po každých 400 hodinách prevádzky

Prevodovka je naplnená prevodovým mazivom SAE 85W-140. Objem je 0,5 l. Denne vizuálne kontrolujte, či nedochádza k únikom.

1. Stroj umiestnite na rovný povrch.
2. Z ľavej strany prevodovky zložte kontrolný/plniaci uzáver a uistite sa, že mazivo siaha až po spodnú časť otvoru (Obrázok 73).

Poznámka: Ak je hladina nízka, doplňte dostatok maziva na to, aby siahalo po spodnú časť otvoru.



Obrázok 73

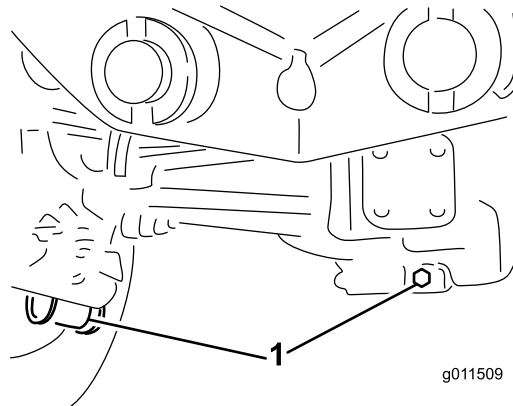
1. Prevodovka 2. Kontrolný/plniaci uzáver

Výmena maziva zadnej nápravy

Servisný interval: Po prvých 200 hodinách

Po každých 800 hodinách prevádzky

1. Stroj umiestnite na rovný povrch.
2. Vyčistite priestor okolo 3 vypúšťacích zátok, 1 na každom konci a 1 v strede (Obrázok 74).
3. Odstráňte kontrolné zátky, aby ste uľahčili vypúšťanie oleja.
4. Odstráňte vypúšťaciu zátku a nechajte olej vytiecť do nádob.

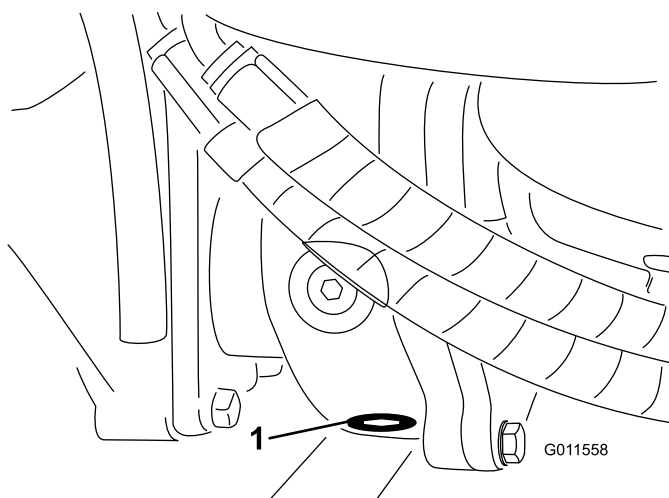


Obrázok 74

1. Umiestnenie vypúšťacej zátky

5. Vyčistite priestor okolo vypúšťacej zátky na spodnej strane prevodovky (Obrázok 75).
6. Odstráňte vypúšťaciu zátku z prevodovky a nechajte olej vytiecť do nádoby.

Poznámka: Odstráňte plniacu zátku, aby ste uľahčili vypúšťanie oleja.



Obrázok 75

1. Vypúšťacia zátku

7. Pridajte dostatok oleja, aby sa hladina dostala po spodok otvorov kontrolnej zátky; pozri [Kontrola maziva zadnej nápravy \(strana 68\)](#).
8. Nasadíte zátky.

Kontrola zbiehavosti zadných kolies

Servisný interval: Po každých 800 hodinách prevádzky

1. Odmerajte vzdialenosť od stredu po stred (vo výške nápravy) na predných a zadných pneumatikách.
Poznámka: Vzdialenosť nameraná vpredu musí byť o 6 mm menšia ako vzadu.
2. Pri upravovaní uvoľnite svorky na oboch koncoch riadiacich tyčí.
3. Otáčaním konca riadiacej tyče posúvajte prednú časť pneumatiky smerom dovnútra alebo von.
4. Keď je nastavenie správne, utiahnite svorky riadiacich tyčí.

Údržba chladiaceho systému

Bezpečnosť pri práci s chladiacim systémom

- Prehltnutie chladiacej kvapaliny motora môže spôsobiť otravu. Uchovávajte ju mimo dosahu detí a domácich zvierat.
- Horúca chladiaca kvapalina pod tlakom alebo dotyk na horúci chladič a okolité časti môže spôsobiť vážne popáleniny.
 - Pred zložením uzáveru chladiča vždy nechajte motor chladnúť minimálne 15 minút.
 - Pri otváraní uzáveru chladiča používajte handru a postupujte pomaly, aby ste vypustili paru.
- Stroj neprevádzkujte bez nasadených krytov.
- Prstami, rukami a oblečením sa nepribližujte k otáčajúcemu sa ventilátoru a hnaciemu remeňu.

Špecifikácia chladiacej kvapaliny

Nádrž na chladiacu kvapalinu sa vo výrobe plní roztokom vody a chladiacej kvapaliny s obsahom etylénglykolu predlžujúcej životnosť v pomere 50/50.

Dôležité: Používajte len komerčne dostupné chladiace kvapaliny, ktoré spĺňajú špecifikácie uvedené v tabuľke Normy týkajúce sa chladiacich kvapalín predlžujúcich životnosť.

Nepoužívajte v stroji bežnú (ekologickú) chladiacu kvapalinu s technológiou IAT (anorganické kyseliny). Nemiešajte bežnú chladiacu kvapalinu s chladiacou kvapalinou predlžujúcou životnosť.

Tabuľka s typmi chladiacich kvapalín

Typ chladiacej kvapaliny s etylénglykolom	Typ s inhibítorom korózie
Nemrznúca kvapalina predlžujúca životnosť	Technológia OAT (organická kyselina)
Dôležité: Pri identifikácii rozdielu medzi bežnou (ekologickou) chladiacou kvapalinou s technológiou IAT (anorganická kyselina) a chladiacou kvapalinou predlžujúcou životnosť sa nespoliehajte na farbu chladiacej kvapaliny. Výrobcovia chladiacich kvapalín môžu do chladiacej kvapaliny predlžujúcej životnosť pridávať farbivo v jednej z nasledujúcich farieb: červená, ružová, oranžová, žltá, modrá, petrolejová, fialová a zelená. Používajte len chladiacu kvapalinu, ktorá spĺňa špecifikácie uvedené v tabuľke Normy týkajúce sa chladiacich kvapalín predlžujúcich životnosť.	

Normy týkajúce sa chladiacich kvapalín predlžujúcich životnosť

Medzinárodná norma ATSM	Medzinárodná norma SAE
D3306 a D4985	J1034, J814 a 1941

Dôležité: Koncentrácia chladiacej kvapaliny by mala byť roztokom chladiacej kvapaliny a vody v pomere 50/50.

- **Preferované:** pri miešaní chladiacej kvapaliny z koncentrátu používajte destilovanú vodu.
- **Preferovaná možnosť:** ak nemáte k dispozícii destilovanú vodu, použite namiesto koncentrátu vopred namiešanú chladiacu kvapalinu.
- **Minimálna požiadavka:** ak nemáte k dispozícii destilovanú vodu ani vopred namiešanú chladiacu kvapalinu, koncentrovanú chladiacu kvapalinu zmiešajte s čistou pitnou vodou.

Kontrola chladiaceho systému

Servisný interval: Pri každom použití alebo denne

Hladinu chladiacej kvapaliny kontrolujte na začiatku každého dňa. Kapacita systému je 8,5 l.

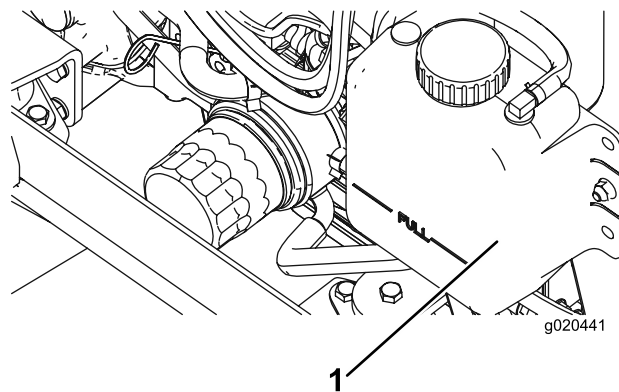
⚠ NEBEZPEČIE

Otáčajúce sa ventilátory a hnacie remene môžu spôsobiť zranenie osôb.

- Stroj neprevádzkujte bez nasadených krytov.
- Prstami, rukami a oblečením sa nepribližujte k otáčajúcemu sa ventilátoru a hnaciemu remeňu.
- Pred vykonaním údržby vypnite motor a vyberte kľúč.

1. Opatrne odstráňte uzáver chladiča a expanznej nádoby (Obrázok 76).
2. Skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny v chladiči.

Poznámka: Chladič by mal byť naplnený po vrchnú časť plniaceho hrdla a expanzná nádoba by mala byť plná po značku Full (plné).



Obrázok 76

1. Expanzná nádoba

3. Ak je hladina chladiacej kvapaliny nízka, doplňte zmes vody a etylénglykovej nemrznúcej kvapaliny v pomere 50/50.

Dôležité: Nepoužívajte len vodu alebo chladiacu kvapalinu len na báze alkoholu/metanolu, pretože to môže spôsobiť poškodenie.

4. Nasadte uzáver chladiča a expanznej nádoby.

Servisovanie chladiaceho systému motora

Servisný interval: Po každých 100 hodinách prevádzky

Každé 2 roky

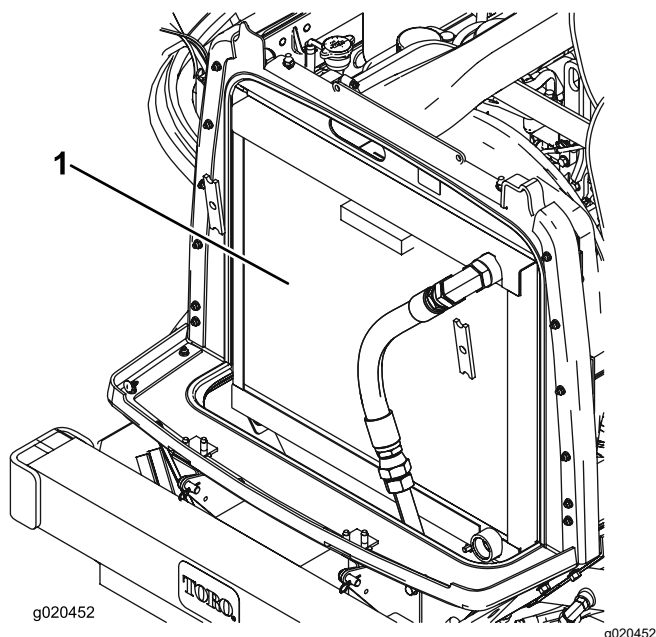
Nečistoty z chladiča/chladiča odstraňujte denne. V znečistenom prostredí ich čistite pravidelnejšie.

Tento stroj je vybavený hydraulickým hnacím systémom ventilátora, ktorý automaticky (alebo manuálne) mení smer otáčania, aby znížil hromadenie nečistôt na chladiči/chladiči oleja a mriežke. Hoci táto funkcia dokáže pomôcť skrátiť čas potrebný na vyčistenie chladiča/chladiča oleja, neeliminuje úplne potrebu pravidelného čistenia. Pravidelné čistenie a kontrola chladiča/chladiča oleja sú stále nevyhnutné.

1. Vypnite motor, vyberte kľúč a nechajte zdvihnúť kapotu.
2. Z motorového priestoru dôkladne odstráňte všetky nečistoty.
3. Dôkladne vyčistite obe strany priestoru chladiča/chladiča oleja stlačeným vzduchom (Obrázok 77).

Poznámka: Začnite zo strany ventilátora a vyfúkajte nečistoty smerom dozadu. Potom čistite zozadu a vzduch fúkajte dopredu. Opakujte tento postup niekoľkokrát, kým sa neodstránia všetky plevy a nečistoty.

Dôležité: Čistenie chladiča/chladiča oleja vodou môže podporiť predčasnú koróziu a poškodenie komponentov.



Obrázok 77

1. Chladič/chladič oleja

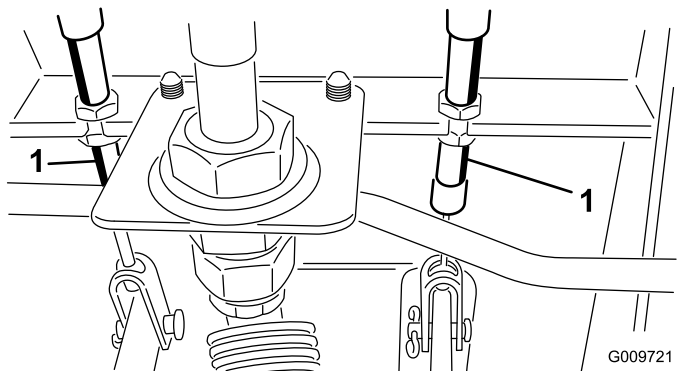
4. Zatvorte kapotu.

Údržba brzd

Nastavenie servisných brzd

Servisné brzdy nastavujte, keď je vôľa brzdového pedála väčšia ako 25 mm alebo keď brzdy nefungujú efektívne. Vôľa predstavuje vzdialenosť, ktorú musíte brzdový pedál stláčať, kým pocítite odpor brzd.

1. Uvoľnite poistnú západku z brzdových pedálov, aby oba pedály fungovali nezávisle.
2. Ak chcete znížiť vôľu brzdových pedálov, nasledujúcim spôsobom utiahnite brzdy:
 - A. Uvoľnite prednú maticu na závitovom konci brzdového kábla (**Obrázok 78**).



Obrázok 78

1. Brzdový kábel

- B. Uťahovaním zadnej matice posúvajte kábel dozadu, kým nebude vôľa brzdových pedálov 13 až 25 mm.
- C. Po správnom nastavení brzd utiahnite predné matice.

Údržba remeňov

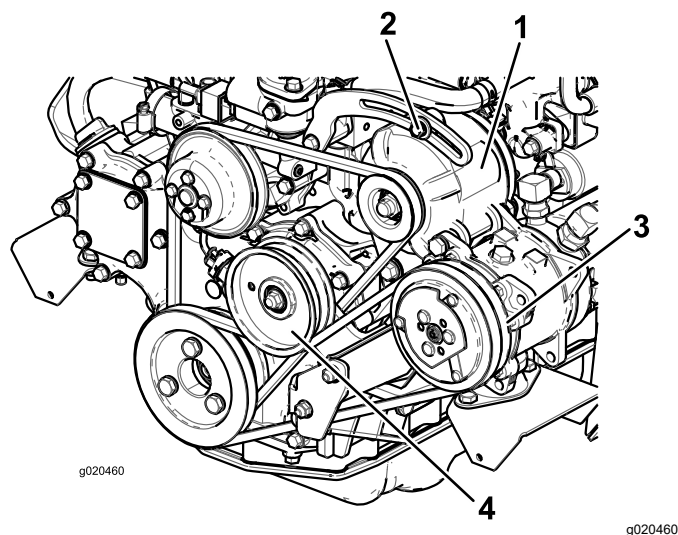
Servis remeňa alternátora

Servisný interval: Po prvých 10 hodinách
Po každých 100 hodinách prevádzky

Správne napnutie remeňa umožňuje vychýlenie 10 mm pri pôsobení sily 44 N·m na remeň v strede medzi remenicami.

Ak vychýlenie nie je 10 mm, uvoľnite montážne skrutky alternátora (Obrázok 79).

Poznámka: Zvýšte alebo znížte napnutie remeňa alternátora a utiahnite skrutky. Znovu skontrolujte vychýlenie remeňa, aby ste sa uistili, že napnutie je správne.



Obrázok 79

- | | |
|---------------------|------------------------------|
| 1. Alternátor | 3. Kompresor |
| 2. Montážna skrutka | 4. Remenica napínacej kladky |

Servisovanie remeňa kompresora

Servisný interval: Po prvých 10 hodinách
Po každých 100 hodinách prevádzky

1. Správne napnutie remeňa umožňuje vychýlenie 10 mm pri pôsobení sily 44 N·m na remeň v strede medzi remenicami.
2. Ak vychýlenie nie je 10 mm, uvoľnite montážne skrutky remenice napínacej kladky (Obrázok 79).

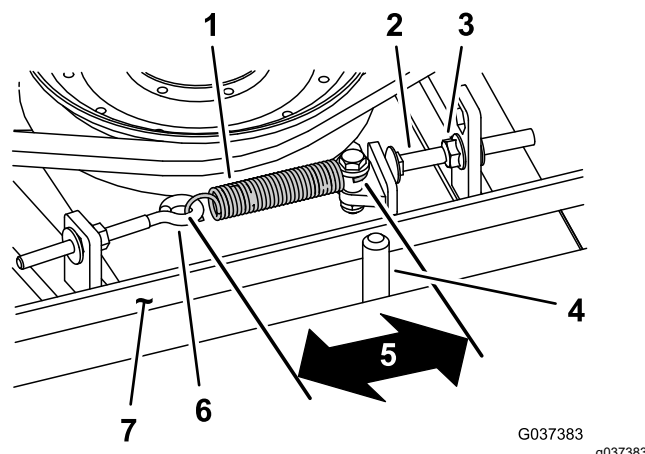
Poznámka: Zvýšte alebo znížte napnutie remeňa kompresora a utiahnite skrutku. Znovu skontrolujte vychýlenie remeňa, aby ste sa uistili, že napnutie je správne.

Napnutie remeňa pohonu čepele

Servisný interval: Po prvých 10 hodinách
Po každých 50 hodinách prevádzky

Keď je napnutie správne, vnútorný rozmer predlžovacej pružiny (háč k háku) by mal byť približne 8,3 až 9,5 cm. Po dosiahnutí správneho napnutia pružiny nastavte dorazovú skrutku (skrutku vozíka), až kým nebude medzi hlavou skrutky a napínacím ramenom (Obrázok 80) medzera približne 2 až 5 mm.

Poznámka: Uistite sa, že je remeň umiestnený na strane pružiny vodidla remeňa (Obrázok 80).



Obrázok 80

- | | |
|----------------------|---|
| 1. Ťažná pružina | 5. Meranie (háč k háku) – približne 8,3 až 9,5 cm |
| 2. Zarážková skrutka | 6. Skrutka s okom |
| 3. Matica s prírubou | 7. Remeň |
| 4. Vedenie remeňa | |

Výmena remeňa pohonu čepele

Servisný interval: Po každých 800 hodinách prevádzky

Remeň pohonu čepele, napínaný odpruženou napínacou kladkou, je veľmi odolný. Po mnohých hodinách používania však bude remeň vykazovať známky opotrebovania. Opootrebovanie remeňa sa prejavuje piskľavým zvukom pri jeho otáčaní, prešmykovaním čepelí pri kosení trávy, rozstrapkanými hranami, spálenými miestami či trhlinami. V prípade ktoréhokoľvek z týchto príznakov remeň vymeňte.

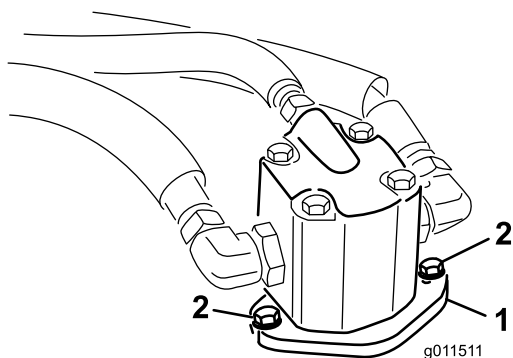
1. Spustíte reznú jednotku na podlahu dielne, odstránite kryty remeňa z hornej časti reznej jednotky a kryty odložíte nabok.

2. Uvoľnite skrutku s okom, aby ste mohli odstrániť predlžovaciu pružinu ([Obrázok 80](#)).
3. Uvoľnite prírubovú maticu, ktorá zaisťuje dorazovú skrutku na montážnom výstupku, a posuňte napínaciu remenicu smerom od remeňa, aby ste uvoľnili napnutie remeňa. ([Obrázok 80](#)).

Poznámka: Uvoľnite maticu dostatočne na to, aby napínacie rameno mohlo prejsť cez dorazovú skrutku.

Poznámka: Ak sa dorazová skrutka niekedy odstráni z montážneho výstupku, uistite sa, že je opäť nainštalovaná v otvore, ktorý zarovnáva hlavu dorazovej skrutky s nosným ramenom.

4. Odstráňte skrutky, ktorými je hydraulický motor pripevnený k rezacej jednotke ([Obrázok 81](#)).



Obrázok 81

- | | |
|----------------------|---------------------|
| 1. Hydraulický motor | 2. Montážne skrutky |
|----------------------|---------------------|

5. Zdvihnite motor z rezacej jednotky a položte ho na hornú časť rezacej jednotky.
6. Odstráňte starý remeň z remenice vretena a napínacej kladky.
7. Nový remeň vedte okolo remenice vretena a zostavy napínacej kladky.
8. Po vedení remeňa okolo kladiek umiestnite hydraulický motor na rezaciu jednotku. Namontujte motor na rezaciu jednotku s vopred odstránenými skrutkami.

Poznámka: Uistite sa, že je remeň umiestnený na strane pružiny vodidla remeňa ([Obrázok 80](#)).

9. Pripojte predlžovaciu pružinu ([Obrázok 80](#)) k skrutke s okom a napnite remeň nasledovne:
 - Keď je napnutie správne, vnútorný rozmer predlžovacej pružiny (háč k háku) by mal byť približne 8,3 až 9,5 cm.
 - Keď dosiahnete správne napnutie pružiny, nastavte dorazovú skrutku (skrutku vozíka), až kým nebude medzi hlavou skrutky a napínacím ramenom medzera približne 2 až 5 mm.

Údržba hydraulického systému

Bezpečnosť pri práci s hydraulickým systémom

- V prípade vstreknutia kvapaliny pod pokožku ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Vstreknutú kvapalinu musí lekár chirurgicky odstrániť v priebehu niekoľkých hodín.
- Pred natlakovaním hydraulického systému skontrolujte, či sú všetky hadice a vedenia hydraulickej kvapaliny v dobrom stave a či sú všetky hydraulické spojenia a armatúry pevne utiahnuté.
- Nepribližujte sa žiadnou časťou tela ani rukami k otvorom ani dýzam, z ktorých uniká hydraulická kvapalina pod vysokým tlakom.
- Na zisťovanie únikov hydraulickej kvapaliny používajte kartón alebo papier.
- Pred vykonaním ľubovoľnej práce na hydraulickom systéme uvoľnite z hydraulického systému všetok tlak.

Servis hydraulického systému

Špecifikácie hydraulickej kvapaliny

Zásobník sa vo výrobe plní vysokokvalitnou hydraulickou kvapalinou. Pred prvým naštartovaním motora a potom každý deň kontrolujte hladinu hydraulickej kvapaliny. Pozrite si časť [Výmena hydraulickej kvapaliny \(strana 75\)](#).

Odporúčaná hydraulická kvapalina: hydraulická kvapalina predlžujúca životnosť od spoločnosti Toro PX, k dispozícii v 19 l nádobách alebo 208 l bubnoch.

Poznámka: Stroj používajúci odporúčanú kvapalinu vyžaduje menej časté výmeny kvapaliny a filtra.

Alternatívne hydraulické kvapaliny: ak nie je k dispozícii hydraulická kvapalina predlžujúca životnosť od spoločnosti Toro PX, môžete použiť inú štandardnú hydraulickú kvapalinu na báze petroleja s parametrami, ktoré zodpovedajú uvedenému rozsahu všetkých nasledujúcich vlastností materiálu a spĺňajú priemyselné normy. Nepoužívajte syntetickú kvapalinu. Vhodný produkt vám pomôže nájsť distribútor mazív.

Poznámka: Spoločnosť Toro nenesie zodpovednosť za škody spôsobené použitím nevhodných náhradných produktov. Používajte preto len produkty od renomovaných výrobcov, ktorí ručia za svoje odporúčania.

Hydraulická kvapalina s vysokým indexom viskozity/nízkym bodom tuhnutia a ochranu pred opotrebovaním, ISO VG 46

Vlastnosti materiálu:

Viskozita, ASTM D445 cSt pri 40 °C, 44 až 48

Index viskozity, ASTM D2270 140 alebo vyšší

Bod tuhnutia, ASTM D97 -37 °C až -45 °C

Priemyselné parametre: Eaton Vickers 694 (I-286-S, M-2950-S/35VQ25 alebo M-2952-S)

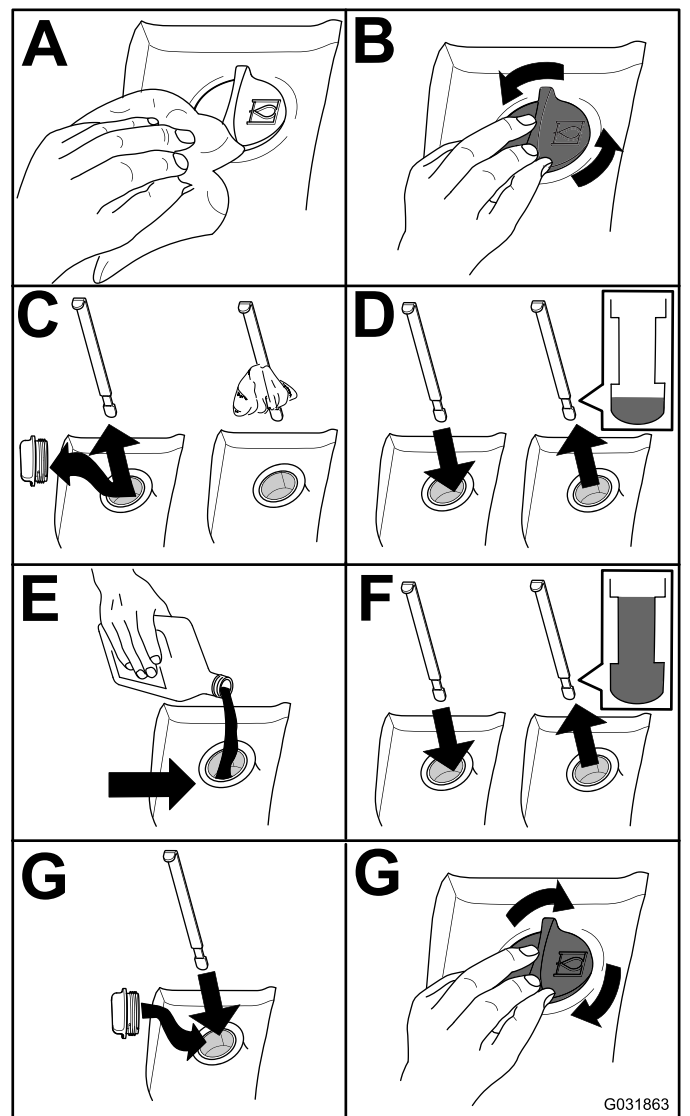
Poznámka: Mnoho hydraulických kvapalín je takmer bezfarebných, takže je ťažké zistiť netesnosti. K dispozícii je prísada do hydraulickej kvapaliny s červeným farbivom dodávaná vo fľašiach s objemom 20 ml. Jedna fľaša postačuje na 15 – 22 l hydraulickej kvapaliny. Objednajte si od autorizovaného distribútora spoločnosti Toro diel č. 44-2500.

Dôležité: Syntetická, biologicky rozložiteľná hydraulická kvapalina Toro Premium je jediná syntetická, biologicky rozložiteľná kvapalina schválená spoločnosťou Toro. Táto kvapalina je kompatibilná s elastomérmi používanými v hydraulických systémoch od spoločnosti Toro a je vhodná pre rôzne teplotné podmienky. Táto kvapalina je kompatibilná s tradičnými minerálnymi olejmi, no na dosiahnutie maximálnej biologickej rozložiteľnosti a výkonu sa musí hydraulický systém dôkladne prepláchnuť štandardnou kvapalinou. Olej je k dispozícii v 19 l alebo 208 l nádobách a poskytne vám ich autorizovaný distribútor spoločnosti Toro.

Kontrola hydraulickej kvapaliny

Servisný interval: Pri každom použití alebo denne

1. Stroj umiestnite na rovný povrch, spustíte rezacie jednotky, vypnite motor a vyberte kľúč zo zapalovania.
2. Skontrolujte hladinu hydraulickej kvapaliny (Obrázok 82).



Obrázok 82

Výmena hydraulickej kvapaliny

Servisný interval: Po každých 2000 hodinách prevádzky—**Ak používate odporúčanú hydraulickú kvapalinu**, vymeňte ju.

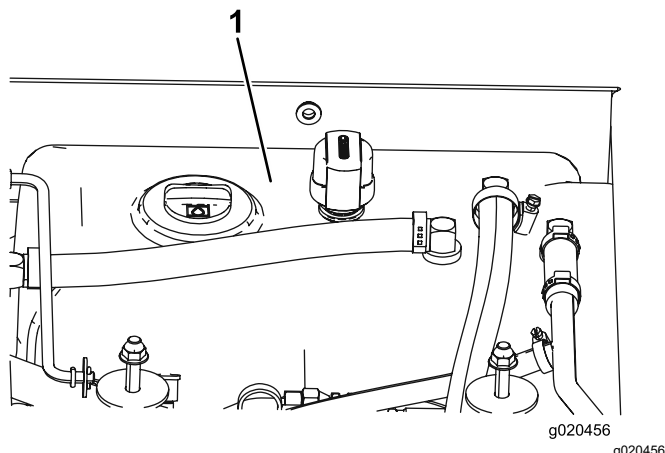
Po každých 800 hodinách prevádzky—**Ak nepoužívate odporúčanú hydraulickú kvapalinu alebo ak ste nikdy do zásobníka nedolievali alternatívnu kvapalinu**, vymeňte hydraulickú kvapalinu.

Ak dôjde ku kontaminácii hydraulickej kvapaliny, je potrebné prepláchnuť hydraulický systém. Kontaminovaná kvapalina je v porovnaní s čistým olejom zakalená alebo čierna. O pomoc požiadajte autorizovaného distribútora spoločnosti Toro.

1. Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, spustíte rezacie jednotky, vypnite motor a vyberte kľúč.

2. Odstráňte vypúšťaciu zátku zo spodnej, prednej časti nádrže a nechajte hydraulickú kvapalinu vytiecť do veľkej vypúšťacej misky.
3. Keď hydraulická kvapalina prestane vytekať, namontujte a utiahnite zátku.
4. Naplňte nádrž (**Obrázok 83**) hydraulickou kvapalinou. Pozrite si časť **Kontrola hydraulickej kvapaliny (strana 75)**.

Dôležité: Používajte len špecifikovanú hydraulickú kvapalinu. Iné kvapaliny by mohli poškodiť systém.



Obrázok 83

1. Zásobník hydraulickej kvapaliny

5. Nainštalujte uzáver zásobníka, naštartujte motor a použite všetky hydraulické ovládacie prvky, aby sa hydraulická kvapalina dostala do celého systému.

Poznámka: Skontrolujte úniky. Potom motor vypnite.

6. Skontrolujte hladinu kvapaliny a doplňte potrebný objem na dosiahnutie hladiny po značku Full (plné).

Poznámka: Neprepínajte.

Výmena hydraulických filtrov

Servisný interval: Po každých 1000 hodinách prevádzky—**Ak používate odporúčanú hydraulickú kvapalinu**, vymeňte hydraulický filter (ak je indikátor servisného intervalu v červenej zóne, vymeňte ho skôr).

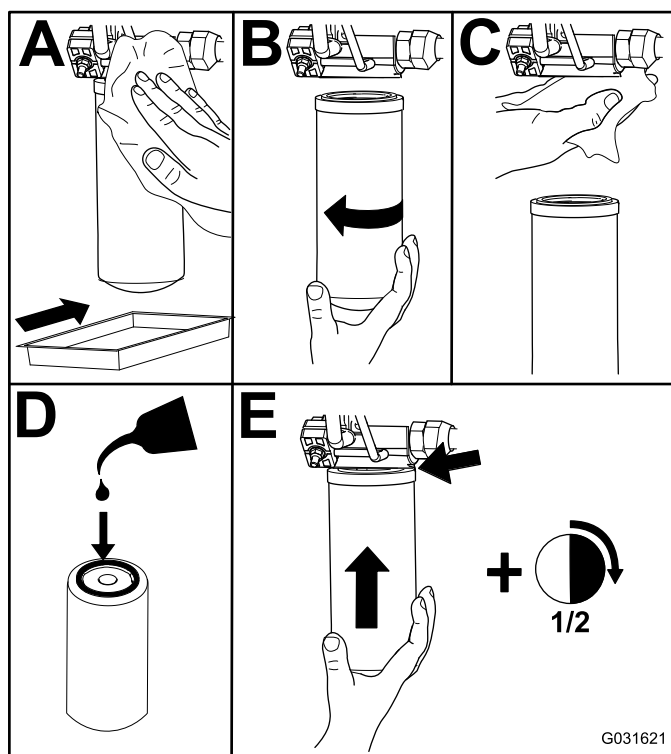
Po každých 800 hodinách prevádzky—**Ak nepoužívate odporúčanú hydraulickú kvapalinu alebo ak ste nikdy do zásobníka nedolievali alternatívnu kvapalinu**, vymeňte hydraulický filter (ak je indikátor servisného intervalu v červenej zóne, vymeňte ho skôr).

Použite nasledujúce náhradné filtre Toro:

- Diel č. 94-2621 pre zadnú časť (reznej jednotky) stroja
- Diel č. 75-1310 pre prednú časť (náboja) stroja

Dôležité: Používanie akýchkoľvek iných filtrov zruší platnosť záruky na niektoré komponenty.

1. Stroj umiestnite na rovný povrch, spustíte rezacie jednotky, zatiahnite parkovaciu brzdú, vypnite motor a vyberte kľúč zo zapalovania.
2. Vymeňte hydraulické filtre (**Obrázok 84**).



Obrázok 84

3. Naštartujte motor a nechajte ho bežať asi 2 minúty, aby sa zo systému vypustil vzduch, vypnite motor a skontrolujte tesnosť.

Kontrola hydraulického potrubia a hadíc

Servisný interval: Každé 2 roky

▲ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Hydraulická kvapalina unikajúca pod tlakom môže preniknúť do kože a spôsobiť poranenie.

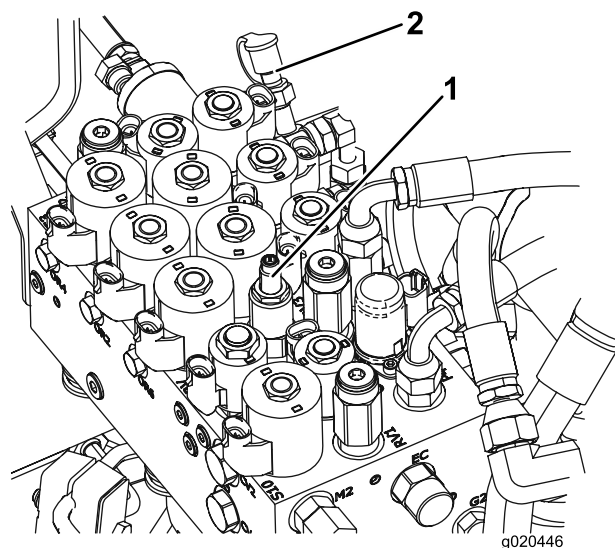
- V prípade vstreknutia kvapaliny pod pokožku ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
- Pred natlakovaním hydraulického systému skontrolujte, či sú všetky hadice a potrubie hydraulickej kvapaliny v dobrom stave a či sú všetky hydraulické spoje a armatúry pevne utiahnuté.
- Nepribližujte sa žiadnou časťou tela ani rukami k otvorom ani dýzam, z ktorých uniká hydraulická kvapalina pod vysokým tlakom.
- Na zisťovanie únikov hydraulickej kvapaliny používajte kartón alebo papier.
- Pred vykonaním ľubovoľnej práce na hydraulickom systéme uvoľnite z hydraulického systému všetok tlak.

Denne kontrolujte tesnosť hydraulického potrubia a hadíc, či nie je potrubie zlomené, či nie sú uvoľnené montážne podpory, či nie sú opotrebované, či nie sú uvoľnené armatúry, či nedošlo k poškodeniu vplyvom počasia a chemickému poškodeniu. Pred začatím prevádzky stroja vykonajte všetky nevyhnutné opravy.

Nastavenie tlaku protiváhy

Porty na skúšku protiváhy slúžia na skúšku tlaku v okruhoch hydraulického systému (Obrázok 85). Správny tlak protiváhy je 22,41 barov. Ak chcete nastaviť tlak protiváhy, uvoľnite poistnú maticu, otáčajte nastavovacou skrutkou (Obrázok 85) v smere hodinových ručičiek pre zvýšenie tlaku alebo proti smeru hodinových ručičiek pre zníženie tlaku a utiahnite poistnú maticu. Na kontrolu tlaku musí byť motor spustený, plošina spustená a v plávajúcej polohe.

Poznámka: Kolieska všetkých 3 rezacích jednotiek by mali zostať na zemi pri nastavovaní protiváhy a pri nasadení protiváhy.



Obrázok 85

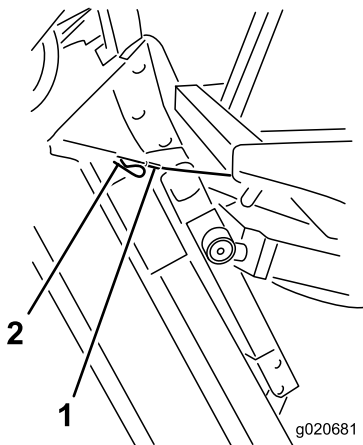
1. Regulačná skrutka protiváhy
2. Testovací port protiváhy

Údržba rezacej jednotky

Otočenie (naklonenie) prednej rezacej jednotky do vzpriamenej polohy

Poznámka: Hoci to nie je potrebné pre bežné postupy údržby, prednú rezaciu jednotku môžete otočiť (nakloniť) do vzpriamenej polohy.

1. Zdvihnite prednú reznú jednotku mierne nad podlahu, zatiahnite parkovaciu brzdu, vypnite motor a vyberte kľúč.
2. Odstráňte závlačku a vidlicový čap, ktorý zaisťuje západku na prepravu plošiny k platni západky, a otočte západku smerom k zadnej časti plošiny.
3. Odstráňte závlačku a vidlicový čap zaisťujúci reťaze výšky kosenia k zadnej časti rezacej jednotky.
4. Naštartujte motor, pomaly zdvihnite prednú reznú jednotku, vypnite motor a vyberte kľúč.
5. Uchopte prednú časť reznej jednotky a zdvihnite ju do vzpriamenej polohy.
6. Držte reznú jednotku vo vzpriamenej polohe, nasadte koniec kábla na čap na zdvíhacom ramene rezacej jednotky a zaistíte ho závlačkou (Obrázok 86).



Obrázok 86

1. Kábel

2. Čap

Otočenie prednej rezacej jednotky nadol

1. S pomocou ďalšej osoby držte rezaciu jednotku vo vzpriamenej polohe, odstráňte závlačku, ktorá zaisťuje koniec kábla, a vyberte kábel z čapu.
2. Otočte (nakloňte) reznú jednotku smerom nadol.
3. Kábel uložte pod plošinu obsluhy.
4. Sadnite si na sedadlo, naštartujte motor a spustte reznú jednotku, kým nebude mierne nad podlahou.
5. Vypnite motor, počkajte, kým sa všetky časti prestanú pohybovať, a vyberte kľúč.
6. Reťaze výšky kosenia pripevnite k zadnej časti rezacej jednotky.
7. Prepravnú západku otočte nahor do polohy a zaistite ju vidlicovým čapom a závlačkou.

Nastavenie rozstupu rezacej jednotky

Meranie rozstupu rezacej jednotky

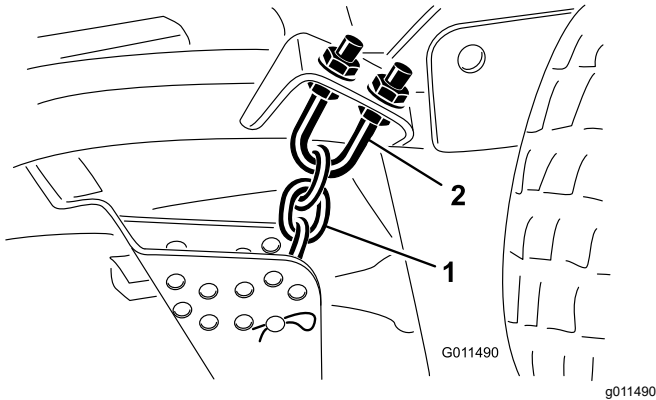
Rozstup rezacej jednotky je rozdiel vo výške kosenia od prednej časti roviny čepele k zadnej časti roviny čepele. Spoločnosť Toro odporúča rozstup čepele 8 až 11 mm. To znamená, že zadná časť roviny čepele je o 8 až 11 mm vyššia ako predná časť.

1. Stroj umiestnite na rovný povrch na podlahe dielne.
2. Nastavte rezaciu jednotku na požadovanú výšku kosenia.
3. Otočte čepeľ tak, aby smerovala priamo dopredu.
4. Pomocou krátkeho pravítka odmerajte vzdialenosť od podlahy po prednú špičku čepele.
5. Otočte špičku čepele dozadu a merajte vzdialenosť od podlahy po špičku čepele.
6. Odčítajte predný rozmer od zadného rozmeru a vypočítajte rozstup čepele.

Nastavenie rozstupu prednej rezacej jednotky

1. Uvoľnite poistné matice v hornej alebo dolnej časti U-skrutky reťaze výšky kosenia (Obrázok 87).
2. Nastavte druhú súpravu matíc, aby ste zdvihli alebo znížili zadnú časť rezacej jednotky a dosiahli správny sklon kosačky.

3. Uťahnite poistné matice.



Obrázok 87

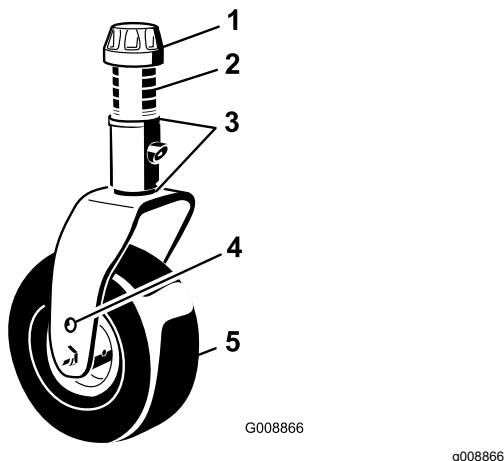
1. Reťaz nastavenia výšky kosenia
2. U-skrutka

Nastavenie rozstupu bočnej rezacej jednotky

Servisný interval: Po každých 800 hodinách prevádzky

1. Odstráňte napínací uzáver z hriadeľa vretena a vysuňte hriadeľ z ramena kolieska (Obrázok 88).

Poznámka: Umiestnite podložky podľa potreby, aby ste zdvihli alebo znížili koliesko, kým rezacia jednotka nebude mať správny sklon.



Obrázok 88

1. Napínací uzáver
2. Rozpery
3. Vložky
4. Otvory na upevnenie nápravy
5. Samonastavovacie koleso

2. Namontujte napínací uzáver.

Servisovanie puzdier koliesok

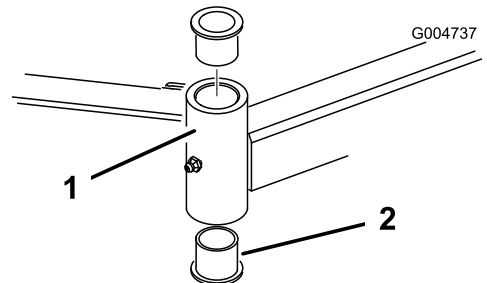
Odstránenie puzdier

Kolieskové ramená majú puzdrá vtlačené do hornej a spodnej časti rúrky a po mnohých hodinách prevádzky dochádza k opotrebovaniu puzdier. Ak chcete skontrolovať puzdrá, pohybujte kolieskovou vidlicou tam a späť a zo strany na stranu. Ak je vreteno kolieska uvoľnené vo vnútri puzdier, vymeňte puzdrá.

1. Zdvihnute rezaciu jednotku tak, aby boli kolesá nad podlahou a zablokuje reznú jednotku, aby nemohla spadnúť.
2. Odstráňte napínací uzáver, rozpery a prítlačnú podložku z hornej časti hriadeľa kolieska.
3. Vytiahnite vreteno kolieska z montážnej trubice.

Poznámka: Držte prítlačnú podložku a rozpery na spodnej časti vretena.

4. Do hornej alebo spodnej časti montážnej trubice vložte kolík a vytlačte objímku z trubice (Obrázok 89).



Obrázok 89

1. Trubica kolieska
2. Puzdrá

5. Vytlačte druhú objímku z trubice.
6. Vyčistite vnútro trubíc, aby ste odstránili nečistoty.

Inštalácia puzdier

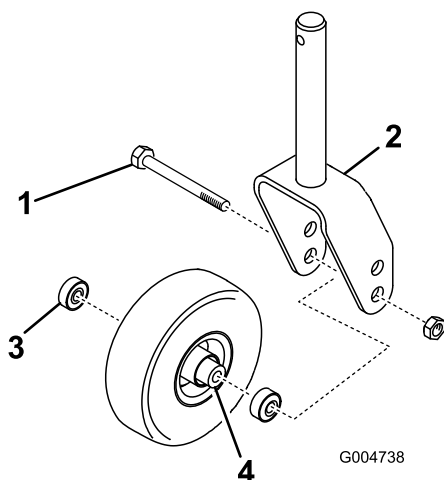
1. Natrite mazivo na vnútornú aj vonkajšiu stranu nových puzdier.
2. Pomocou kladiva a rovnej plochy zatlačte puzdrá do montážnej trubice.
3. Skontrolujte vreteno kolieska, či nie je opotrebované, a ak je poškodené, vymeňte ho.
4. Presuňte vreteno kolieska cez objímky a montážnu trubicu.
5. Nasuňte prítlačnú podložku a rozpery na vreteno a nasadte napínací uzáver na vreteno kolieska, aby sa všetky časti udržali na mieste.

Servisovanie koliesok a ložísk

Servisný interval: Po každých 800 hodinách prevádzky

1. Odstráňte poistnú maticu zo skrutky, ktorá drží zostavu koliesok medzi kolieskovou vidlicou ([Obrázok 90](#)) alebo kolieskovým otočným ramenom ([Obrázok 91](#)).

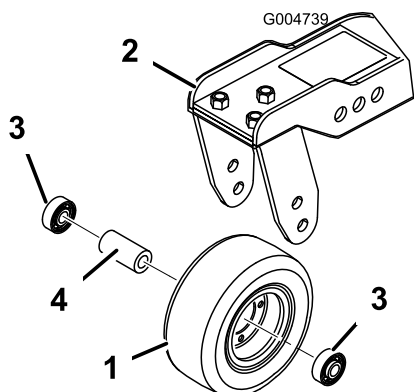
Poznámka: Uchopte koliesko a vysuňte skrutku z vidlice alebo otočného ramena.



Obrázok 90

g004738

- | | |
|-----------------------|-------------------|
| 1. Koliesková skrutka | 3. Ložisko |
| 2. Koliesková vidlica | 4. Rozpera ložísk |



Obrázok 91

g004739

- | | |
|-----------------------------|-------------------|
| 1. Samonastavovacie koleso | 3. Ložisko |
| 2. Kolieskové otočné rameno | 4. Rozpera ložísk |

2. Odstráňte ložisko z náboja kolieska a nechajte rozperu ložísk vypadnúť ([Obrázok 90](#) a [Obrázok 91](#)).
3. Odstráňte ložisko z opačnej strany náboja kolieska.

4. Skontrolujte opotrebovanie ložísk, rozpery a vnútra náboja kolieska a vymeňte všetky poškodené diely.
5. Pre montáž kolieska zatlačte ložisko do náboja kolieska.
Poznámka: Pri inštalácii ložísk zatlačte na vonkajší krúžok ložísk.
6. Zasuňte dištančnú vložku ložísk do náboja kolieska a zatlačte druhé ložisko do otvoreného konca náboja kolieska, aby ste zachytili dištančnú vložku ložísk vo vnútri náboja kolieska.
7. Nainštalujte zostavu kolieska medzi kolieskovú vidlicu a zaistite ju na mieste pomocou skrutky a poistnej matice.

Údržba čepelí

Bezpečnosť pri používaní čepelí

- Pravidelne kontrolujte, či nie sú čepele opotrebované alebo poškodené.
- Pri kontrole čepelí postupujte obozretné. Pri vykonávaní servisu čepele obaľte alebo noste rukavice a postupujte opatrne. Čepele len vymieňajte alebo ostrite. Nikdy ich nevyrovnávajte ani nezvárajte.
- V prípade strojov s viacerými čepelami dávajte pozor, pretože otáčanie jednej čepele môže roztočiť aj ostatné čepele.

Kontrola ohnutia čepelí

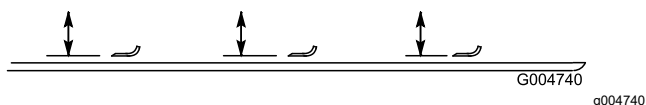
Po zasiahnutí cudzieho predmetu skontrolujte stroj, či nie je poškodený, a v prípade potreby ho opravte skôr, než opäť spustíte prevádzku zariadenia. Všetky matice vretena utiahnite momentom 176 až 203 N·m.

1. Stroj umiestnite na rovnom povrchu, zdvihnite rezaciu jednotku, zatiahnite parkovaciu brzdu, posuňte pedál trakčného pohonu do polohy NEUTRÁL, posuňte páku pomocného hriadeľa do polohy OFF, vypnite motor a vyberte kľúč.

Poznámka: Zablokujte rezaciu jednotku, aby ste predišli jej náhodnému pádu.

2. Otáčajte čepelou tak, aby jej konce smerovali dopredu a dozadu a odmerajte vzdialenosť od vnútornej strany rezacej jednotky po reznú hranu v prednej časti čepele (Obrázok 92).

Poznámka: Zapamätajte si tento rozmer.



Obrázok 92

3. Otočte opačný koniec čepele dopredu a odmerajte vzdialenosť medzi rezacou jednotkou a reznou hranou čepele v rovnakej polohe ako v kroku 2.

Poznámka: Rozdiel medzi rozmermi zistenými v krokoch 2 a 3 nesmie presiahnuť 3 mm. Ak rozmer presahuje 3 mm, čepeľ je ohnutá a musí sa vymeniť; pozri [Demontáž a montáž čepelí rezacích jednotiek](#) (strana 81).

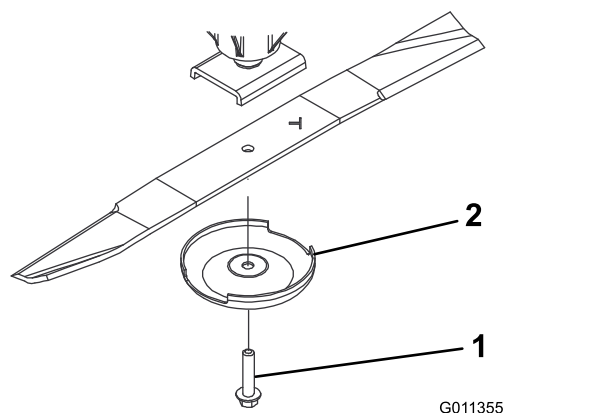
Demontáž a montáž čepelí rezacích jednotiek

Ak čepeľ narazí na pevný predmet, je nevyvážená alebo ohnutá, vymeňte ju. Vždy používajte originálne náhradné čepele od spoločnosti Toro, aby ste zaručili bezpečnosť a optimálny výkon.

1. Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, zdvihnite rezaciu jednotku do prepravnej polohy, aktivujte parkovaciu brzdú, vypnite stroj a vyberte kľúč.

Poznámka: Zablokujte alebo uzamknite rezaciu jednotku, aby ste predišli jej náhodnému pádu.

2. Na uchopenie čepele za koniec použite handru alebo hrubú rukavicu.
3. Z hriadeľa vretena vytiahnite skrutku čepele, podložku na ochranu pred zasiahnutím trávnikára a čepeľ (Obrázok 93).



Obrázok 93

1. Skrutka čepele
2. Podložka na ochranu pred zasiahnutím trávnikára

4. Namontujte čepeľ, podložku na ochranu pred zasiahnutím trávnikára a skrutku čepele a utiahnite skrutku čepele momentom 115 až 149 N·m.

Dôležité: Zaoblená časť čepele musí smerovať dovnútra rezacej jednotky, aby sa zaručilo správne kosenie.

Poznámka: Po zasiahnutí cudzieho predmetu utiahnite všetky matice remenice vretena momentom 115 až 149 N·m.

Kontrola a ostrenie čepelí rezacích jednotiek

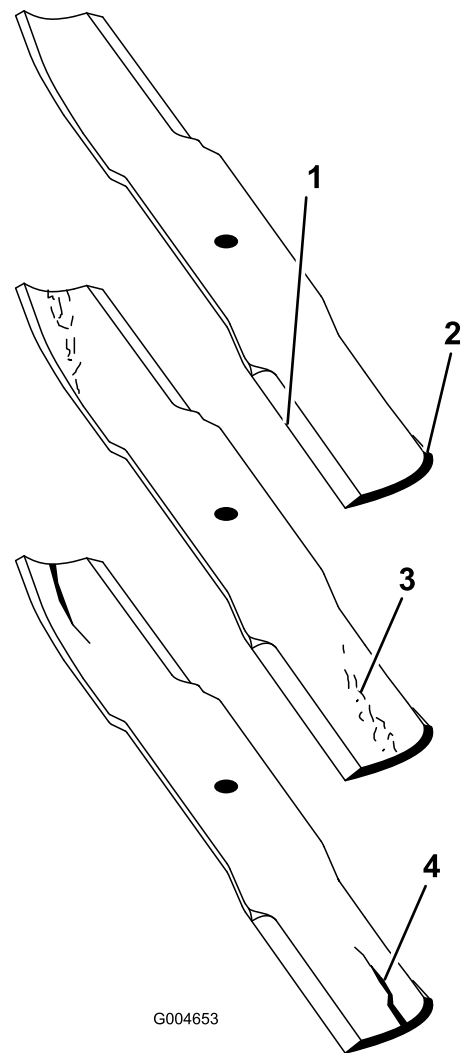
Rezná hrana aj krídlo, ktoré predstavuje náprotivnú stranu reznej hrany otočenú nahor, ovplyvňujú dobrú kvalitu kosenia.

Počas celej sezóny kosenia čepele neustále udržiavajte nabrúsené. Ostré čepele vytvárajú čistý rez bez trhania alebo drvenia stebiel trávy.

Skontrolujte, či nie sú čepele opotrebované alebo poškodené. Krídlo zdvíha trávu rovno, čím vytvára rovnomerný rez a počas prevádzky sa postupne opotrebováva.

1. Stroj zaparkujte na rovnom povrchu, zdvihnite rezaciu jednotku, zatiahnite parkovaciu brzdu, posuňte pedál trakčného pohonu do NEUTRÁLNEJ polohy, posuňte páku pomocného hriadeľa do polohy VYPNUTÉ, vypnite motor a vyberte kľúč.
2. Dôkladne preskúmajte reznú časť čepele, najmä na miestach spojov plochých a zaoblených častí čepele (**Obrázok 94**).

Poznámka: Keďže piesok a abrazívny materiál môžu opotrebovať kov, ktorý spája ploché a zakrivené časti čepele, pred používaním kosačky čepeľ skontrolujte. Ak si všimnete opotrebovanie (**Obrázok 94**), čepeľ vymeňte.

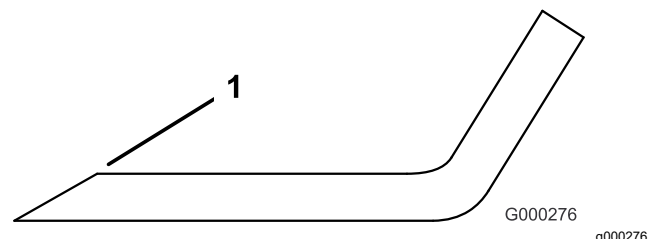


Obrázok 94

- | | |
|-------------------|-------------------------------------|
| 1. Rezná hrana | 3. Opotrebovanie/vznikajúca trhlina |
| 2. Zakrivená časť | 4. Prasklina |

3. Preskúmajte reznú časť všetkých čepeľí, a ak sú tupé alebo naštrbené, naostrte ich (**Obrázok 95**).

Poznámka: Brúste len vrchnú časť reznej hrany a zachovajte pôvodný uhol rezu, aby ste zaručili ostrosť čepele (**Obrázok 95**). Ak z oboch rezných hrán odstránite rovnaké množstvo kovu, čepeľ zostane vyvážená.



Obrázok 95

1. Brúste pod pôvodným uhlom.

Poznámka: Demontujte čepele a naostrite ich na brúske. Po naoštrení rezných hrán nainštalujte čepeľ pomocou podložky na ochranu pred zasiahnutím trávniku a skrutky čepele. Pozrite si časť [Demontáž a montáž čepeľí rezacích jednotiek](#) (strana 81).

do ktoréhokoľvek 1 otvoru pridá viac ako 1 podložka.

9. Nastavte napínavu kladku a nainštalujte kryty remeňov.

Oprava nesúladu rezacej jednotky

Ak dôjde k nesúladu medzi čepeľami na jednej rezacej jednotke, tráva sa pri kosení javí ako pruhovaná. Tento problém môžete vyriešiť tak, že sa ubezpečíte, že čepele sú rovné.

1. Stroj zaparkujte na rovnom povrchu.
2. Zdvihnite výšku kosenia do najvyššej polohy. Pozri [Nastavenie výšky kosenia](#) (strana 27).
3. Spustite rezaciu jednotku na rovný povrch a odstráňte kryty z hornej časti rezacej jednotky.
4. Uvoľnite prírubovú maticu, ktorá zaistuje napínavu kladku, aby ste uvoľnili napnutie remeňa.
5. Otáčajte čepeľami, kým konce nesmerujú dopredu a dozadu, a odmerajte vzdialenosť od podlahy po prednú špičku reznej hrany. Zapamätajte si tento rozmer.
6. Otočte tú istú čepeľ tak, aby opačný koniec smeroval dopredu, a odmerajte znova. Rozdiel medzi rozmermi nesmie presiahnuť 3 mm. Ak rozmer presahuje 3 mm, vymeňte čepeľ, pretože je ohnutá. Zmerajte všetky čepele.
7. Porovnajte rozmery vonkajších čepeľí so stredovou čepeľou.

Poznámka: Stredová čepeľ nesmie byť o viac ako 10 mm nižšia ako vonkajšie čepele. Ak je stredová čepeľ o viac ako 10 mm nižšia ako vonkajšie čepele, pokračujte krokom 8 a pridajte podložky medzi kryt vretena a spodok rezacej jednotky.

8. Odstráňte skrutky, ploché podložky, poistné podložky a matice z vonkajšieho vretena v oblasti, kde musíte pridať podložky.

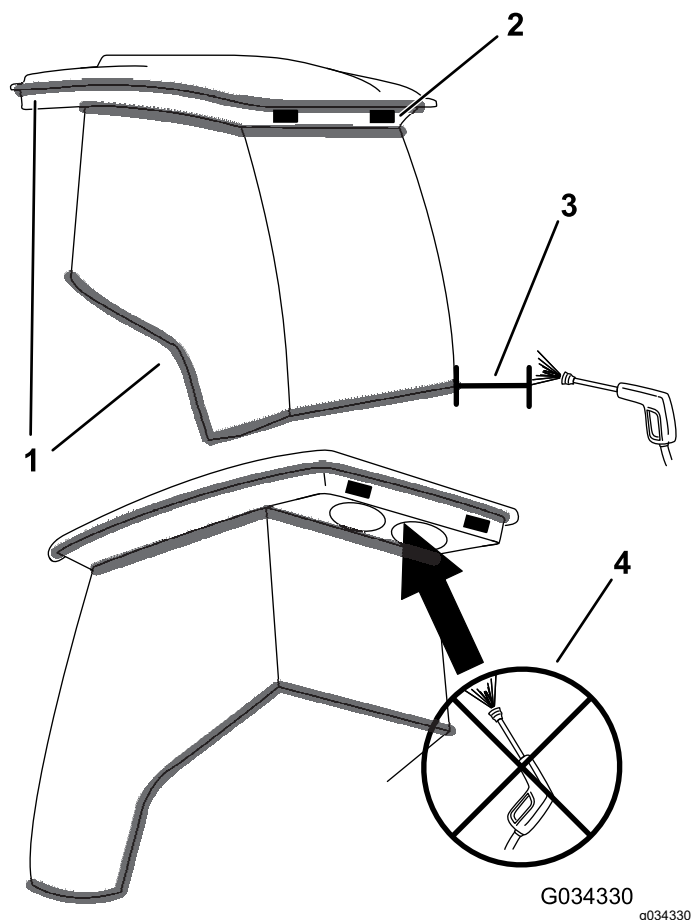
Poznámka: Ak chcete čepeľ zdvihnúť alebo spustiť, pridajte podložku (diel č. 3256-24) medzi kryt vretena a spodok rezacej jednotky. Pokračujte v kontrole zarovnania čepeľí a pridávajte podložky, kým hroty čepeľí nedosiahnu požadovaný rozmer.

Dôležité: Nepoužívajte viac ako 3 podložky na ktoromkoľvek 1 otvore. Použite klesajúci počet podložiek v príľahlých otvoroch, ak sa

Údržba kabíny

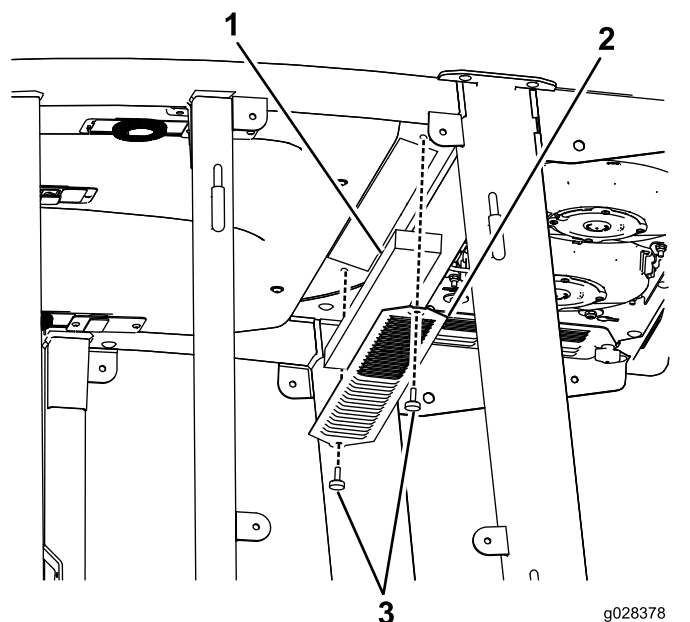
Čistenie kabíny

Dôležité: Dávajte pozor na tesnenia kabíny a svetlá (**Obrázok 96**). Ak používate tlakový čistič, držte tyč čističa aspoň 0,6 m od stroja. Tlakový čistič nepoužívajte priamo na tesnenia kabíny a svetlá ani pod zadný previs.



Obrázok 96

- | | |
|-------------|---|
| 1. Tesnenie | 3. Držte tyč vo vzdialenosti 0,6 m. |
| 2. Svetlo | 4. Oblasť pod zadným previsom neumývajte tlakovým čističom. |

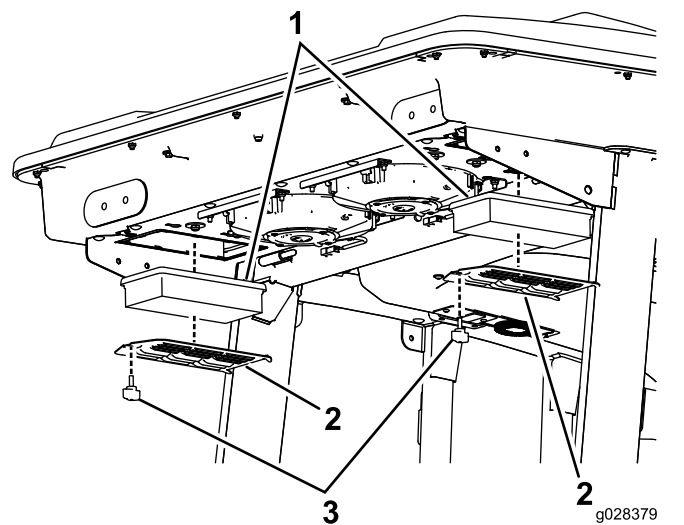


g028378
g028378

Obrázok 97

Vzduchový filter v kabíne

- | | |
|------------|------------|
| 1. Filter | 3. Skrutka |
| 2. Mriežka | |



g028379
g028379

Obrázok 98

Zadný vzduchový filter kabíny

- | | |
|------------|------------|
| 1. Filter | 3. Skrutka |
| 2. Mriežka | |

Čistenie vzduchových filtrov kabíny

Servisný interval: Po každých 250 hodinách prevádzky

1. Odstráňte skrutky a mriežky zo vzduchového filtra v kabíne aj zo zadného vzduchového filtra v kabíne (**Obrázok 97** a **Obrázok 98**).

2. Vyčistite filtre tak, že ich prefúknete čistým stlačeným vzduchom bez oleja.

Dôležité: Ak má niektorý filter diery, trhlinu alebo je inak poškodený, vymeňte ho.

3. Nainštalujte filtre a mriežku pomocou krídlových skrutiek.

Čistenie predfiltra kabíny

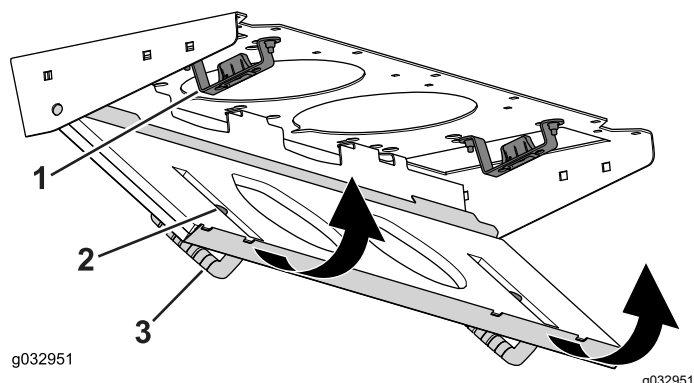
Účelom predfiltra kabíny je zabrániť vniknutiu veľkých nečistôt, ako je tráva a lístie, do filtrov kabíny.

1. Otočte kryt sita smerom nadol.
2. Vyčistite filter vodou.

Poznámka: Nepoužívajte vysokotlakový čistič.

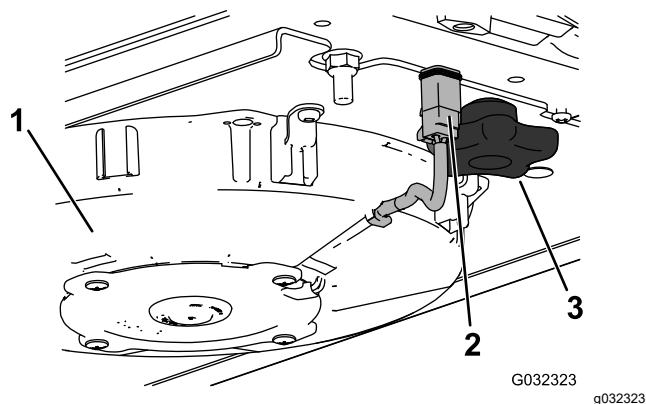
Dôležité: Ak má filter dieru, trhlinu alebo je inak poškodený, vymeňte ho.

3. Pred inštaláciou do stroja nechajte predfilter vyschnúť.
4. Otočte sito filtra okolo úchytiak, kým západka nezapadne do montážnej zostavy západky ([Obrázok 99](#)).



Obrázok 99

- | | |
|-----------------------------|--------------|
| 1. Montážna zostava západky | 3. Kryt sita |
| 2. Západka | |

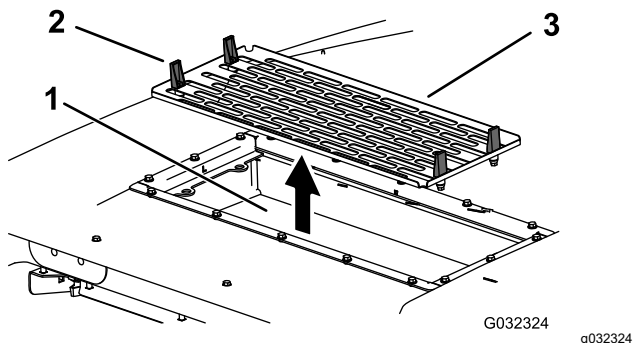


Obrázok 100

Zobrazený pravý ventilátor

- | | |
|---------------|-----------|
| 1. Ventilátor | 3. Gombík |
| 2. Kábel | |

2. Odstráňte 2 gombíky a vyberte zostavu ventilátora.
3. Otvorte 4 západky na zostave klimatizácie a vyberte sito.



Obrázok 101

- | | |
|------------------------|----------------------|
| 1. Klimatizačná cievka | 3. Sito klimatizácie |
| 2. Západka | |

Čistenie zostavy klimatizácie

Servisný interval: Po každých 250 hodinách prevádzky (v extrémne prašnom alebo znečistenom prostredí servis vykonávajú pravidelnejšie).

1. Odpojte kábel každého ventilátora.
4. Odstráňte vzduchové filtre (pozri [Obrázok 98](#)).
5. Vyčistite zostavu klimatizácie.
6. Nainštalujte vzduchové filtre, sito a zostavu ventilátora ([Obrázok 98](#), [Obrázok 100](#) a [Obrázok 101](#)).
7. Pripojte káble každého ventilátora ([Obrázok 100](#)).

Uskladnenie

Bezpečnosť pri skladovaní

- Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite motor, vyberte kľúč a počkajte, kým sa všetky časti neprestanú pohybovať. Pred úpravou, servisom, čistením alebo skladovaním nechajte stroj vychladnúť.
- Stroj ani nádobu na palivo neskladujte na miestach s otvoreným plameňom, iskrami alebo kontrolkami, napríklad na ohrievači vody alebo inom spotrebiči.

Príprava stroja na uskladnenie

Dôležité: Na čistenie stroja nepoužívajte poloslanú ani upravenú vodu.

Príprava trakčnej jednotky

1. Dôkladne vyčistite trakčnú jednotku, rezacie jednotky a motor.
2. Skontrolujte tlak v pneumatikách. Všetky pneumatiky trakčnej jednotky nahustite na 83 až 103 kPa.
3. Skontrolujte utiahnutie všetkých úchytiak a v prípade potreby ich dotiahnite.
4. Namažte všetky mazacie armatúry a otočné body. Utrite všetko prebytočné mazivo.
5. Poškriabané, odlúpené alebo zhrdzavené natreté časti zľahka zbrúste a opravte náter. Opravte všetky preliačiny na kovovej konštrukcii.
6. Servis batérie a káblov vykonávajte takto:
 - A. Odpojte svorky batérie od pólov batérie.

Poznámka: Vždy najskôr odpojte záporný a potom kladný pól. Vždy najskôr pripojte kladný a potom záporný pól.
 - B. Batériu, svorky a póly vyčistite drôtenou kefou a roztokom zažívacej sódy.
 - C. Na káblové svorky a póly batérie naneste ochranné mazivo Grafo 112X (číslo dielu 505-47) alebo vazelínu, aby ste predišli korózii.
 - D. Batériu pomaly nabíjajte 24 hodín, a to každých 60 dní, aby ste predišli tvoreniu sírana olovnatého v batérii.

Príprava motora

1. Vypustite z olejovej vane motorový olej a znova nasadte vypúšťaciu zátku.

2. Odstráňte a zlikvidujte olejový filter. Nainštalujte nový olejový filter.
3. Do olejovej vane dolejte požadované množstvo motorového oleja.
4. Otočte kľúč v zapalovaní do polohy ZAPNUTÉ, naštartujte motor a približne dve minúty ho nechajte bežať na voľnobežných otáčkach.
5. Kľúč v zapalovaní otočte do polohy VYPNUTÉ.
6. Dôkladne vypustite všetko palivo z palivovej nádrže, potrubia a zostavy palivového filtra/odlučovača vody.
7. Palivovú nádrž vypláchnite čerstvým a čistým dieselovým palivom.
8. Zaistite všetky armatúry palivového systému.
9. Dôkladne vyčistite zostavu vzduchového filtra a vykonajte jeho servis.
10. Prívod vzduchového filtra a výstup výfuku utesnite páskou na ochranu pred poveternostnými vplyvmi.
11. Skontrolujte ochranu pred mrazom a v prípade potreby doplňte požadované množstvo podľa očakávanej najnižšej teploty vo vašej oblasti.

Poznámky:

Poznámky:

Informácie o výstraha na základe Kalifornského návrhu 65 (California Proposition 65)

O čo ide v tomto upozornení?

Môžete sa stretnúť s tovarom, na ktorom je štítok s podobným upozornením, ako je toto:



UPOZORNENIE: Môže spôsobovať rakovinu a poškodzovať reprodukčné orgány – www.p65Warnings.ca.gov (WARNING: Cancer and Reproductive Harm – www.p65Warnings.ca.gov).

Čo je Prop 65?

Zákon Prop 65 sa vzťahuje na všetky spoločnosti, ktoré vykonávajú svoju obchodnú činnosť v Kalifornii, predávajú produkty v Kalifornii alebo vyrábajú produkty, ktoré sa môžu predávať alebo prepravovať do Kalifornie. Tento zákon nariaďuje, aby guvernér štátu Kalifornia aktualizoval a zverejňoval zoznam chemických látok, o ktorých je známe, že spôsobujú rakovinu, vrodene chyby a/alebo iné reprodukčné poškodenia. Zoznam sa aktualizuje ročne a zahŕňa stovky chemických látok nachádzajúcich sa v položkách, s ktorými prichádzame každý deň do kontaktu. Cieľom zákona Prop 65 je informovať verejnosť o účinkoch týchto chemických látok.

Zákon Prop 65 nezakazuje predaj produktov obsahujúcich tieto chemické látky, no vyžaduje uvádzanie upozornení na všetkých produktoch, baleniach produktov alebo materiáloch dodávaných s produktmi. Upozornenie na základe zákona Prop 65 neznamená, že produkt porušuje niektoré bezpečnostné štandardy alebo požiadavky. Kalifornská vláda v skutočnosti vysvetlila, že upozornenie na základe zákona Prop 65 „nie je totožné s regulačným rozhodnutím o tom, či je určitý produkt bezpečný alebo nie“. Mnohé z týchto chemických látok sa už celé roky používajú v produktoch dennej spotreby bez zdokumentovaného poškodenia. Ďalšie informácie nájdete na adrese <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

Výstraha na základe zákona Prop 65 znamená, že spoločnosť (1) vyhodnotila mieru vystavenia určitej látky a prišla k záveru, že táto miera neprekračuje „žiadnu hranicu vysokého rizika“, alebo (2) sa výstrahu rozhodla zverejniť na základe svojich znalostí o prítomnosti chemickej látky uvedenej vo vládnom zozname, no bez pokusu o vyhodnotenie miery vystavenia.

Platí tento zákon všade?

Výstraha na základe zákona Prop 65 vyžadujú len kalifornské právne predpisy. Tieto výstrahy môžete vidieť v Kalifornii na množstve zariadení, okrem iného vrátane reštaurácií, predajní potravín, hotelov, škôl a nemocníc a na množstve rôznych produktov. Okrem toho výstrahy na základe zákona Prop 65 uvádzajú na svojich webových lokalitách alebo v katalógoch aj niektorí online maloobchodní predajcovia alebo zásielkové obchody.

Aký je rozdiel medzi kalifornskými výstrahami a federálnymi limitmi?

Štandardy podľa zákona Prop 65 sú často prísnejšie ako federálne a medzinárodné štandardy. Existujú rôzne látky, ktoré vyžadujú výstrahu na základe zákona Prop 65 pri oveľa nižšej úrovni, ako sú stanovené federálne limity. Napríklad štandard podľa zákona Prop 65 týkajúci sa výstrah pre olovo je 0,5 µg/deň, pričom táto hodnota je výrazne pod limitom definovaným vo federálnych a medzinárodných štandardoch.

Prečo sa výstraha neuvádza na všetkých podobných produktoch?

- Produkty predávané v Kalifornii vyžadujú označenie podľa zákona Prop 65, zatiaľ čo pri podobných produktoch predávaných inde sa to nevyžaduje.
- Od spoločnosti zapojenej do súdneho sporu v súvislosti so zákonom Prop 65, ktorá dosiahne vyrovnanie, sa môže vyžadovať používanie výstrah na základe zákona Prop 65 na jej produktoch, no na iné spoločnosti vyrábajúce podobné produkty sa takáto požiadavka vzťahovať nemusí.
- Uplatňovanie zákona Prop 65 je nekonzistentné.
- Spoločnosti sa môžu rozhodnúť neuvádzať tieto výstrahy, pretože predpokladajú, že sa to od nich na základe zákona Prop 65 nevyžaduje. No chýbajúce výstrahy na produkte neznamenajú, že produkt neobsahuje chemické látky uvedené vo vládnom zozname na podobnej úrovni hodnôt.

Prečo spoločnosť Toro túto výstrahu uvádza?

Spoločnosť Toro sa rozhodla poskytnúť spotrebiteľom čo najviac informácií, aby sa mohli rozhodnúť na základe dostatočných informácií o produktoch, ktoré nakupujú a používajú. V určitých prípadoch uvádza spoločnosť Toro výstrahy na základe svojich znalostí o prítomnosti jednej alebo viacerých chemických látok uvedených vo vládnom zozname, a to bez vyhodnotenia úrovne vystavenia. Nie na všetky chemické látky uvedené v zozname sa totiž vzťahujú požiadavky súvisiace s limitom vystavenia. Hoci môže byť miera vystavenia v súvislosti s produktmi spoločnosti Toro zanedbateľná alebo úplne v rozsahu definovanom ako „žiadne vysoké riziko“, spoločnosť Toro sa napriek tomu rozhodla uvádzať výstrahy na základe zákona Prop 65. Navyše platí, že ak spoločnosť Toro tieto výstrahy neuvedie, štát Kalifornia alebo súkromné strany snažiac sa o presadzovanie zákona Prop 65 by ju mohli žalovať a hrozili by jej vysoké pokuty.



Count on it.